

MUNDO GRAFICO



MADGE BELLAMY

30
ctm



Basta!

de cepillar los dientes por métodos anticuados

Pruebe este nuevo método

He aquí un nuevo método de limpiarse los dientes. Un sistema que proporciona a los dientes opacos una brillante blancura comunicando nueva belleza a las sonrisas.

ES LA PELÍCULA LA QUE ESCONDE LOS DIENTES BONITOS

La ciencia dental nos muestra ahora como la dentadura y encías son atacados por un germen cargado de película que se forma sobre los dientes. Pase su lengua sobre sus dientes y la sentirá — una capa resbaladiza, viscosa. Se adhiere a los dientes — penetra en los intersticios y permanece allí. Usted no podrá tener nunca dientes bonitos a menos de que la combata. Los dentífricos ordinarios no pueden combatirla con éxito.

PRUEBE ESTE NUEVO MÉTODO

Ahora — con un nuevo dentífrico denominado Pepsodent, la ciencia dental ha descubierto combatientes efectivos de la película. Su acción es coagularla y destruirla.

Pruebe Pepsodent. Note como se siente la dentadura limpia después de usarlo. Señal de ausencia de la película viscosa. Mire como se han vuelto más blancos sus dientes así que la película ha desaparecido. Unos pocos días de usarlo le mostrará su poder sin duda alguna.

Adquiera un tubo hoy o escriba a **Busquets Hermanos y Cía. Secc. 992- Cortes, 591-A. Barcelona** pidiendo un tubo gratis para 10 días.

PEPSODENT RGTD
MARCA

*El Dentífrico que elimina
la Película*

No sin cierto rubor, declaro no haber visto ni una sola carrera de galgos. Verdad es que tampoco he visto en mi vida matar un toro á *Guerrita*, ni al *Espartaco*, ni á *Reverte*, ni á *Joselito*, ni á *Lalanda*, ni á *Bienvenida*, ni al *Gallo*, etc., etc. No es posible pedir á un ciudadano que lo conozca todo; y entre las muchas cosas que no conozco, una es el espectáculo nuevo, que consiste en ver correr á varios galgos detrás de una liebre mecánica. Según afirman los amantes del nuevo juego, el espectáculo es divertidísimo y hay quien siente en él la emoción estética, como la sentía Anatole France al beber un vaso de leche de vacas suizas. Y ello debe de ser verdad, por cuanto cada día es mayor el número de personas que acuden á ver de qué modo los pobres caninos se esfuerzan por alcanzar á un animal fingido, al cual no han de apresar nunca, puesto que un mecanismo, que ellos no pueden conocer, les aleja el objeto de su persecución á medida que ellos multiplican sus esfuerzos.

Desde luego, hay algo que me parece admirable en esa diversión tan en boga, y es que la inocencia triunfa siempre y se libra, indefectiblemente, de sus perseguidores.

También con rubor declaro que soy uno de esos espectadores cándidos que sufren al ver en un melodrama al traidor salirse con la suya, y que aplauden á rabiar cuando en la última escena es castigado el miserable monstruo. Y me parece muy natural la conducta de aquel pueblo inglés de que habla sir Jhon Lubbock, en el cual el herrero leía los domingos en alta voz, sentado sobre el yunque, *Pamela ó la virtud recompensada*, y cuando un día se llegó al final y *Pamela* recibió el galardón merecido y el traidor sufrió la justa pena, el pueblo, conmovido, echó las campanas á vuelo. A ser yo campanero, hubiera repicado de firme, ya que tan pocas veces tenemos ocasión de contemplar á la virtud triunfante, ni aun siendo de mentirijillas.

Ya sé que hay otras diversiones perrunas; por ejemplo, el *rat-pik*, ó sea la cacería de ratas por los *foxterriers*. Este es un espectáculo aborrecible é inhumano, casi tanto como las riñas de gallos. De antemano se sabe que la pobre rata será destrozada por las mandíbulas del can. Esta odiosa recreación sirvió al autor de *El mirador de Próspero* para escribir una de sus más admirables disertaciones acerca de la crueldad. Y cuenta que José Enrique Rodó encontraba todavía en las riñas de gallos sus migajas de estética. No; en las carreras de galgos la víctima es de madera, y, además, nunca es alcanzada. Por una vez la codicia y la crueldad, que están de parte de los galgos, son defraudadas, y la liebre, que ningún mal les ha hecho para ser muerta á dentelladas, se escapa y queda indemne, mientras sudorosos y casi reventados, sus perseguidores no tienen ni siquiera el consuelo de saber que los espectadores que apostaron por uno de ellos embolsan ganancias que les es prohibido guardar en los

DEL AMBIENTE Y DE LA VIDA

EL ESTERIL ESFUERZO

Casinos y en las playas de moda. Hay azar y azares; así el rústico Bartolo, médico por fuerza, decía que hay haces y haces. *Il y a jagots et jagots*.

Además, en las carreras de galgos hay una enseñanza que me parece digna de atención. En la vida corremos demasiado, sin pensar primero si podremos alcanzar la meta ó conseguir el objeto que nos proponemos. La mayor parte de las veces que nos fatigamos por algo lo hacemos estérilmente, por no haber mirado bien primero si lo perseguido encerraba también, como las liebres del estadio, algún oculto resorte que nos lo haría inaccesible. No hay que precipitarse, y la sabiduría popular, antes de conocer la nueva diversión, había sentenciado que al fin de la cuenta «más corre un mastín que un galgo», sin duda porque, más inteligente y tenaz, mira muy bien qué es lo que persigue y cuál ha de ser el final de su ruta.

Todas estas cosas tan frívolas merecen también, medio en veras y medio en burlas, alguna

observación relacionada con la psicología de las muchedumbres, y no deben ser rechazadas ni menospreciadas de una manera demasiado brusca.

La arquilla de Harpagon era grande ó pequeña, según como se mirase. Todas estas manifestaciones del espíritu colectivo son importantes ó baladíes según se miren en uno ú otro plano.

Yo me permito sospechar que lo mismo los gobernantes que los propagandistas de nuevas ideas harían muy bien en conceder importancia á este género de fenómenos. Un pueblo que se recrea en fiestas campestres, y en museos, y en pinacotecas, no puede ni debe ser gobernado lo mismo que otro que se solaza viendo darse de puñetazos á dos jayanes. Y no es que deba por ello ser ni más rico, ni más culto, ni mejor, ni peor, ni más adelantado, ni más torpe; pero uno se llama Ginebra y el otro Chicago. Son, sencillamente, diferentes. Jovellanos reveló ser un gran político, más que cuando arrojó las iras del Rey felón, cuando escribió su folleto de *Pan y Toros*; fué entonces cuando entró en el estudio de las causas de nuestro atraso nacional.

De igual modo sería conveniente que antes de pensar sus reformas, cuidasen sus autores de examinar si las multitudes á quienes iban á persuadir eran aficionadas á las carreras de galgos ó al *dirt-track* (huella de cieno, literalmente), si gustaban de los toros ó del *football*, del pugilismo ó de la pelota vasca. No se puede hablar del mismo modo á una muchedumbre que aulla viendo á un boxeador arrojar sangre por boca y narices, que á otra que se queda con medio palmo de boca abierta presenciando una bella función de fuegos artificiales. Desde ahora se puede asegurar que ninguna de las dos se halla todavía á la altura de Atenas.

Me prometo ir á presenciar una de esas carreras de galgos, sin apostar, desde luego, siguiendo el sabio y práctico consejo de una de mis ascendientes maternas. De ese modo no entrará interés alguno en mi estudio, á no ser el de la indagación pura científica. Y ello contribuirá también á la comparación con los hechos de la amarga afirmación de Berthelot, que recuerda Fouillet. El sabio químico comparaba la evolución de las Sociedades humanas con las de las colonias animales, y en particular con las de varios hormigueros, cuyo nacimiento, crecimiento y decadencia había observado en el bosque de Sevres. Y se preguntaba, al final, si la Humanidad, después de haber gastado la provisión de energía física é intelectual compatible con sus órganos, no seguiría la suerte de esas especies de animales, que ya no realizan más progresos y se repiten indefinidamente á sí mismas, en espera de una definitiva desaparición.

ANTONIO ZOZAYA



DON SOTERO BARAS Y RÍOS

Farmacéutico y escritor, elegido delegado por la provincia de Jaén para la XVIII Asamblea de la Unión Farmacéutica Nacional (Fot. Torres)

Lea usted todos los domingos

CRONICA

20 céntimos ejemplar

Lea usted todos los viernes

NUEVO MUNDO

50 céntimos ejemplar

EL DESTERRADO VOLUNTARIO

SALVAD LA PESETA—DICE DON SANTIAGO ALBA—; LUEGO VEREMOS CÓMO LA ACUÑAMOS

Poco más de siete años hace, una tarde del bellissimo otoño donostiarra, don José Campúa, con otros dos escritores, iba en San Sebastián camino del ministerio de jornada. Había un diluvio de rumores y querían enterarse. En el Puente de Santa Catalina se cruzaron con un periodista, que regresaba de dar un adiós á don Santiago Alba. Y así, supieron Campúa y los escritores que le acompañaban que el último ministro constitucional de Estado acababa de marchar de San Sebastián. Acababa de marchar á pleno día, sin huídas vergonzosas, sino con dignidades plenas, que se asqueaban del borrón que acababa de caer sobre el libro en que se escribe la Historia de España.

Uno de los escritores que iban con Campúa, enemigo personal de Alba, se entregó á exclamaciones de júbilo. No comprendía el desdichado que no era Alba el atropellado, sino que se atropellaba el sentido de civilismo nacional. Campúa, comprendiéndolo así, lamentó simplemente: «Este país es un manicomio.» Y un manicomio era, en efecto, el que se abría para que todos los locos sueltos se dedicaran á ensayar sobre él soluciones de Gobierno.

Don Santiago Alba abandonó aquella tarde la ciudad de San Sebastián. Le acompañaban los dictorios del general pronunciado y de los que se agrupaban en las orillas del río revuelto, agitado por pasiones inconfesables. Siete años más tarde, don Santiago Alba alcanza la más resonante reparación nacional. Y su nombre, blanco un día de las iras del Dictador, es hoy bandera democrática.

Y el desterrado voluntario de 1923 y el hombre triunfante de 1930, vuelve á San Sebastián, en la misma época en que abandonó España. Precisamente para asistir al homenaje de otro desterrado, monsieur Malvy. Homenaje que le rinden los donostiarras, solamente por este concepto de desterrado, como corresponde á un pueblo hidalgo que no sabe de intrigas políticas, al extranjero que eligió el solar guipuzcoano en sus días de adversidad.

Y en un banquete que se celebra después del descubrimiento de una lápida, monsieur Malvy pronuncia un discurso de hombre libre, y Alba el primero en que hace sonar su voz, algo ya olvidada entre los españoles. Y pocos días después al circuito de Lasarte, conversando con él sobre distintos puntos de la actualidad española, poco propicio para hablar de política, nos dice, sin embargo, don Santiago Alba:

—Presencí en París el momento histórico de la caída vertical del franco y su resurrección por el Gobierno Poincaré. Inteligencia clarísima, cultura copiosa, potencia de trabajo formidable, las relevantes condiciones todas de mi ilustre amigo habrían fracasado también, sin el movimiento de confianza y de cooperación patriótica que se produjo en torno suyo y de su obra. Desde el Banco de Francia hasta el último ciudadano francés, incluidos el personal político y los más furibundos extremistas, todos, todos secundaron, ayudaron, estimularon, obedecieron á Poincaré... ¡Y el franco fué salvado!

Francia encuentra «su hombre» en cada momento, viejo ó joven, de partidos antiguos ó de organizaciones nuevas, porque no sólo sabe crearlos, sino sostenerlos y consagrarlos, en vez de aburrirlos ó extirparlos con furia suicida. Mientras en España se lea la Historia por pasatiempo y no para enseñanza en la experiencia ajena, y no sepamos y queramos imitar el ejemplo que yo evoco, que es á un tiempo de alta grandeza moral, tanto como de elementalísimo instinto de conservación, y siga furiosa la lucha de los partidos, y en el afán de combatirlos los unos á los otros, se forje la agitación inquietante y el descrédito ruinoso que con-

templa con asombro y con recelo el Extranjero, todas las recetas serán inútiles, y todos los hombres y todos los Gobiernos cabalgarán en el vacío...

Lo dije así al caer la Dictadura, poniendo por encima de mis más hondas y justificadas reivindicaciones este alarido de buen ciudadano. La peseta sigue hundiéndose. Los precios se elevan. La existencia se hace imposible.

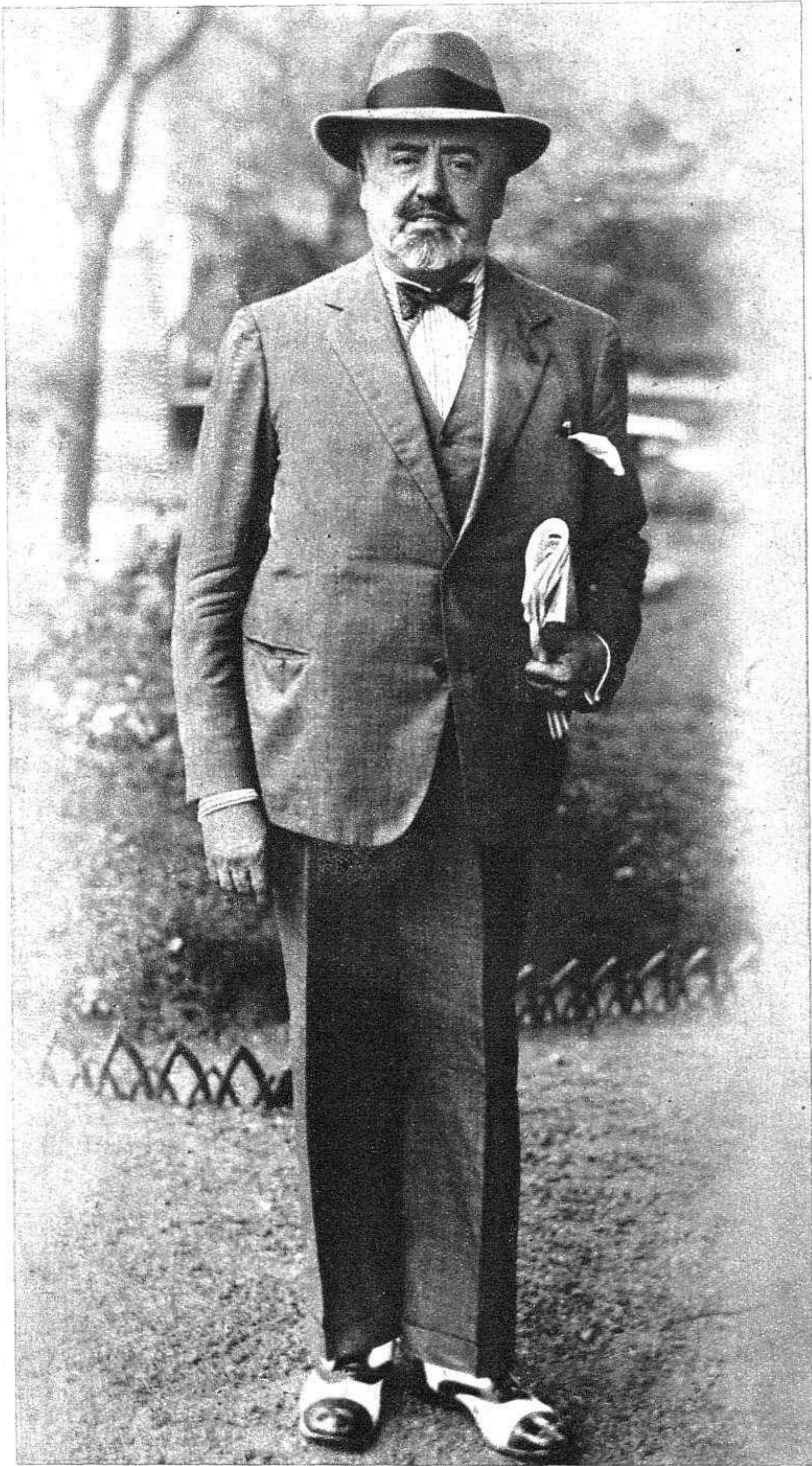
Juan Español ha de gritar pronto, pronto, pronto, á los partidos y á los hombres todos: «Dejaos de charlas. Antes que la República, antes que la Monarquía, más que las Cortes Constituyentes, más que las Cortes ordinarias,

infinitamente más que vuestras teorías, vuestros odios y vuestras ambiciones, me importa vivir. ¡Acordaos de la peseta! Salvadla. Después será momento de decidir cómo la acuñamos y qué inscribimos en ella...»

Con este llamamiento termina su conversación don Santiago Alba, que ríe de buena gana tantas suposiciones que se hacen en su torno.

—Este es mi punto de vista por ahora—nos dice.—Dentro de unos días saldré de Biarritz para París. He de pasar una temporada en Londres, y luego ya veremos. Quizá vuelva á Madrid.

DANIEL R. ANTIGUEDAD



Don Santiago Alba en San Sebastián, después de siete años de voluntario destierro

(Fot. Marín)

UNA BODA ARISTOCRATICA EN ZUMAYA



Los señores Salaz, Pérez de Ayala, Belmonte y Marañón reunidos con el ilustre pintor don Ignacio Zuloaga, con motivo de la boda de su hija Lucía, efectuada en Zumaya (Fot. Carte)

En la magnífica posesión de Zumaya de que es propietario el ilustre pintor don Ignacio Zuloaga se ha efectuado el enlace matrimonial de su bella hija Lucía con el distinguido joven don Enrique Suárez Rezola;

La joven pareja, al dirigirse al altar ante el que había de celebrarse su enlace, pasó por debajo de los arcos de acero que formaron los espatañzaris.

Más de ciento setenta personas asistieron al acto, firmando el acta como testigos, por parte del novio, don Manuel y don Eugenio Rezola y don Gerardo Arrillaga, y por parte de la novia, el doctor Marañón, M. Lussan y el señor Beistegui.

Entre los invitados figuraban distinguidas personalidades, que desde distintos puntos se trasladaron a Zumaya con este objeto. El insigne escritor don Ramón Pérez de Ayala y el famoso ex matador de toros Juan Belmonte asistieron también a la ceremonia. Bendijo la unión don Ignacio Zabaleta, sirviéndose luego a los invitados un espléndido banquete, al final del cual se organizó un animado baile.



La bella señorita Lucía Zuloaga, hija del ilustre pintor don Ignacio, después de su enlace matrimonial con el distinguido joven don Enrique Suárez Rezola, efectuado en la capilla de la casa de los padres de la novia (Fot. Ojanguren)

IMPRESIONES DE UN VIAJE A ORIENTE

LA ISLA
DE CEYLAN,
EL VERDADERO
PARAISO

CEYLÁN!... ¡Una perla rodeada de esmeraldas!... ¡Una lágrima divina que al pie de la India misteriosa cayó en la Tierra desde los ojos de un Dios legendario!... ¡Otras costumbres y otros hombres!... ¡Las mismas pasiones y la misma vida!... ¡Razas diversas que conservan aún el culto de los



La calle principal de Colombo



El mar ceylanés: efecto de luz desde á bordo

privilegios naturales!... ¡Castas alejadas mirándose con respeto, con temor, quién sabe si con odio reconcentrado!...

* * *

¡La Naturaleza se ha divertido acumulando bellezas en la isla serena, donde solamente el rumor rítmico del mar parece adormecerlo todo!... ¡La vista se recrea ante panoramas que realizan ensueños de poeta!... ¡El ambiente todo es una fantasmagoría!... ¡El sol, un sol de fuego, inolvidable, potente, inexorable en ocasiones, besa la tierra con voluptuosidad oriental, germinando una vegetación maravillosa, donde se esconden los seres más extraños y de donde surgen los rumores más inquietantes que la imaginación puede crear!...

* * *

¡Hombres!... ¡Mujeres!... ¿Qué importa su color?... ¡Son seres humanos que como humanos viven y como humanos mueren, aunque al morir ignoren como vivieron!... ¡Criaturas hijos de la Vida!... ¡Sus cuerpos, acostumbrados al calor y á las privaciones, al trabajo duro de las plantaciones de té, recorren la trayectoria

de sus existencias limitadas!... Sus espíritus, de una sensibilidad extrema, reaccionan ante cualquier sentimiento con más intensidad que los de los occidentales, donde la Razón aniquila todo palpitar de romanticismo... Aman, envidian, odian, celan, matan... ¡Son seres humanos!...

* * *

¡Los templos budhistas poseen un encanto especial!... ¡Hay en la doctrina de renunciación un perfume exquisito de idealismo, que envuelve el alma con aureola de místico resplandor!... ¡El incienso suave que se percibe en los templos budhistas tiene toda la fuerza sugestiva de una persuasión!... ¡El paso tardo de los elefantes sagrados posee la gran majestad de un rito solemne!... ¡El renunciamiento de los budhistas alcanza hasta el Nirvana, desde la quietud de los espíritus torturados!...

* * *

Las planicies mordidas por el sol, donde los seres trabajan para que otros en Occidente disfruten, sin la menor idea de la fatiga que otros hombres prodigaron en la isla de Ceylán, están



Interior de una mezquita en Colombo

salpicadas de dolor que, resignadamente, los que nacieron dentro de una casta inferior van alargando sin protesta, porque creen que su Destino en la presente encarnación les depara aquella vida de trabajo y sufrimientos, con la que van a comprar para la encarnación siguiente la elevación de casta á que aspiran... Porque en su mente limitadísima, la aspiración superior, objetivo primordial de sus existencias, es la mejora racial, que ha de llevar gradualmente, de encarnación en encarnación, hasta el Nirvana... ¡Y luego..., nada más!... ¡Esa es la Vida!...

Cuando en la vida se contemplan las luchas feroces y egoístas, sin las consideraciones que la cultura ha creado; cuando en la vida se observa la crueldad positivista del momento, que arrolla todo sentimentalismo y se lleva á jirones la existencia de una familia, quizás la honra, como consecuencia de un estado morbo que las necesidades crean; cuando se estudia á los hombres de hoy, sin sentimientos, huecos de todo idealismo, atentos únicamente á su feroz ambición egoísta, hay que recordar á esos seres de la isla de Ceylán, ignorantes del resto de la Tierra, como si las fronteras naturales que

piensan, creyendo que colaboran con el Progreso, los modernos hombres de Occidente?...

¡La limitación de nuestra pobre inteligencia no nos permite ir más allá de donde se llega, como la vista no alcanza más que á la línea del horizonte, y, sin embargo, siempre hay un más allá!... ¡El día que la clarividencia dé al hombre la visión justa del porvenir, habrá terminado el estímulo de la vida!... ¡Por eso, los occidentales continúan su carrera vertiginosa hacia los abismos ocultos, y los orientales siguen la serena parábola de sus



Un templo hindú en Colombo

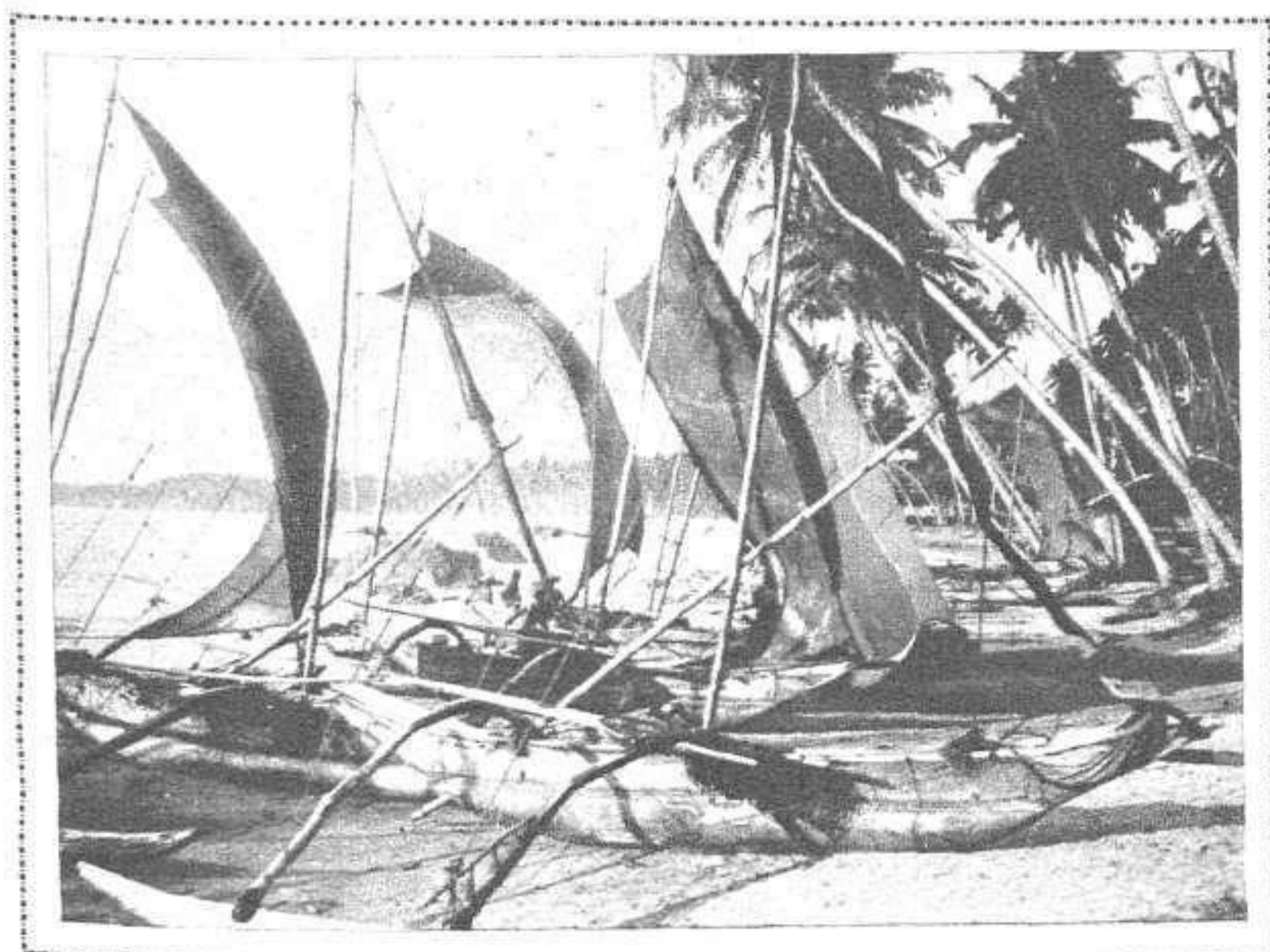
existencias entregados á una renuncia dolorosa, felices, porque creen en lo que no saben!...

boles de hojas anchas y verdes, el perfume de tus bosques de canela y el azul del mar que te circunda, te dan derecho á exigir la existencia del Paraíso!...

ADELARDO FERNANDEZ ARIAS

¡Ceylán!... ¡Isla de misterio!... ¡Tus ár-

Ceylán, 1930.



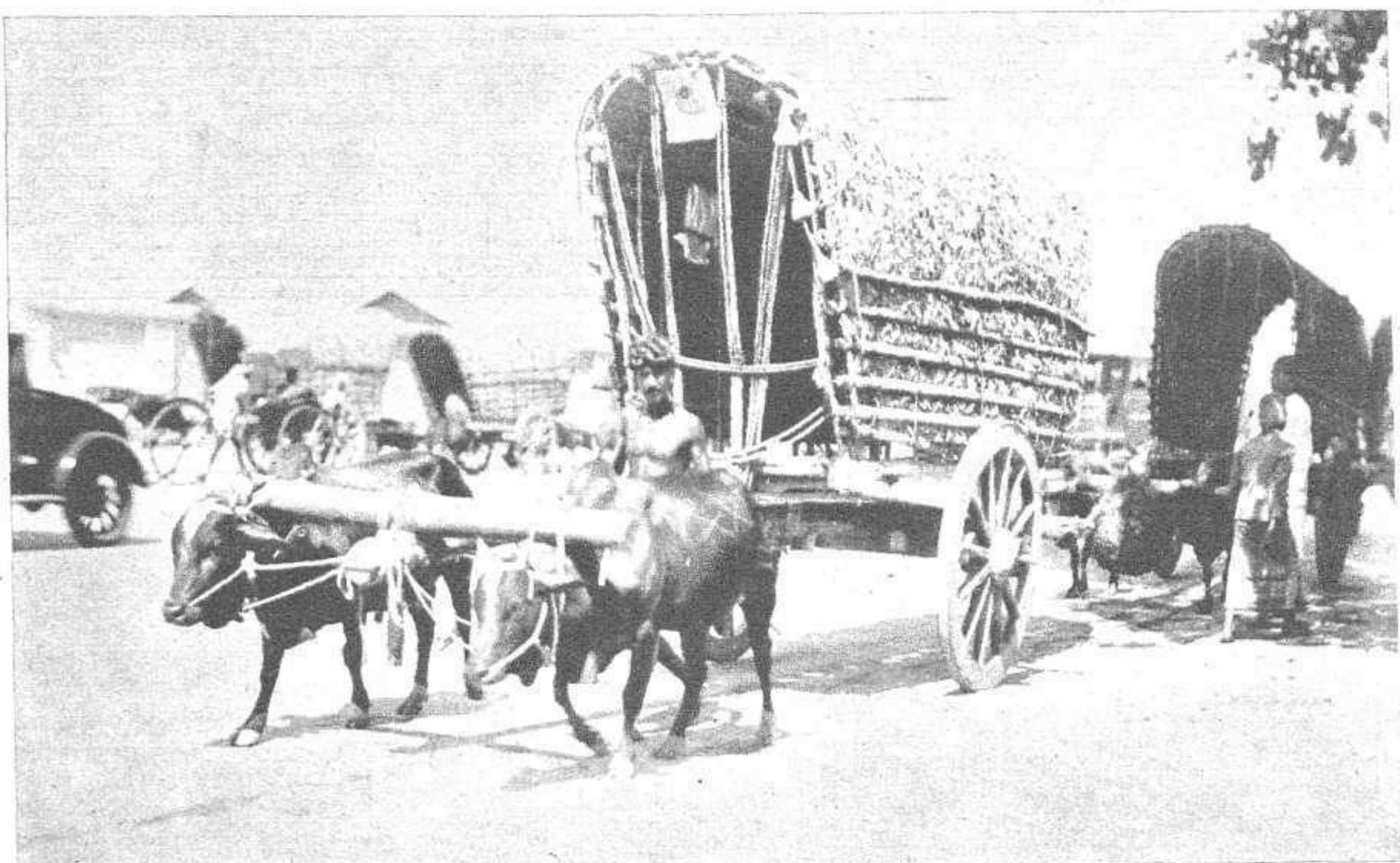
Barcos de pescadores en Ceylán

el mar dió á su isla fuese el término del mundo...

¿Dónde está la verdadera felicidad?... En la tranquila monotonía de las existencias rudimentarias que los ceylaneses van cultivando bajo la garra inexorable de su sol abrasador, ó en la neurasténica inquietud de los seres modernos que en las grandes urbes aspiran?... ¿Saben ellos quizá siquiera á lo que aspiran?... Porque los otros, los sencillos, los complicados, los de alma serena y resignación grandiosa, ellos sí lo saben; ellos, desde que nacen, conocen la órbita de su vida, como si desde ellos se abriera ante el camino de la vida el foco de una luz potente que los iluminase...

Ellos aspiran á mejorarse en esta vida para alcanzar el máximo de perfección...

¿No es esa idea más grande que todas las barbaridades que



Las típicas carretas de Ceylán

REPORTAJES Á VUELA PLUMA

El famoso Correccional de Santa Rita no es una sucursal de la Inquisición, como el vulgo crédulo y sencillo supone, sino un colegio más donde se hace observar escrupulosamente la disciplina escolástica



Bajo la fronda rumorosa de los árboles, los corrégidos estudian en sus pupitres individuales

LA ATRACCIÓN DEL MISTERIO

CONFESAMOS que nos atraía el misterio aparente del Correccional de Santa Rita. Su exterior ingente, vetusto, hermético, á pesar de sus múltiples ventanucos enrejados, nos traía á la memoria, fatalmente, el recuerdo de las cárceles sombrías y de los olvidados monasterios de clausura. El Correccional tenía para nosotros algo de ambas cosas—presidio y convento—, concepto deplorablemente quintaesenciado, además, por las ingenuas fantasías del vulgo. ¡Era tanto y tan tremendo lo que habíamos oído referir del famosísimo Reformatorio de Santa Rita!

Deseábamos ardientemente conocerlo por dentro, violar, un tanto fiscalizadamente, el presentido misterio que nos atraía; comprobar,

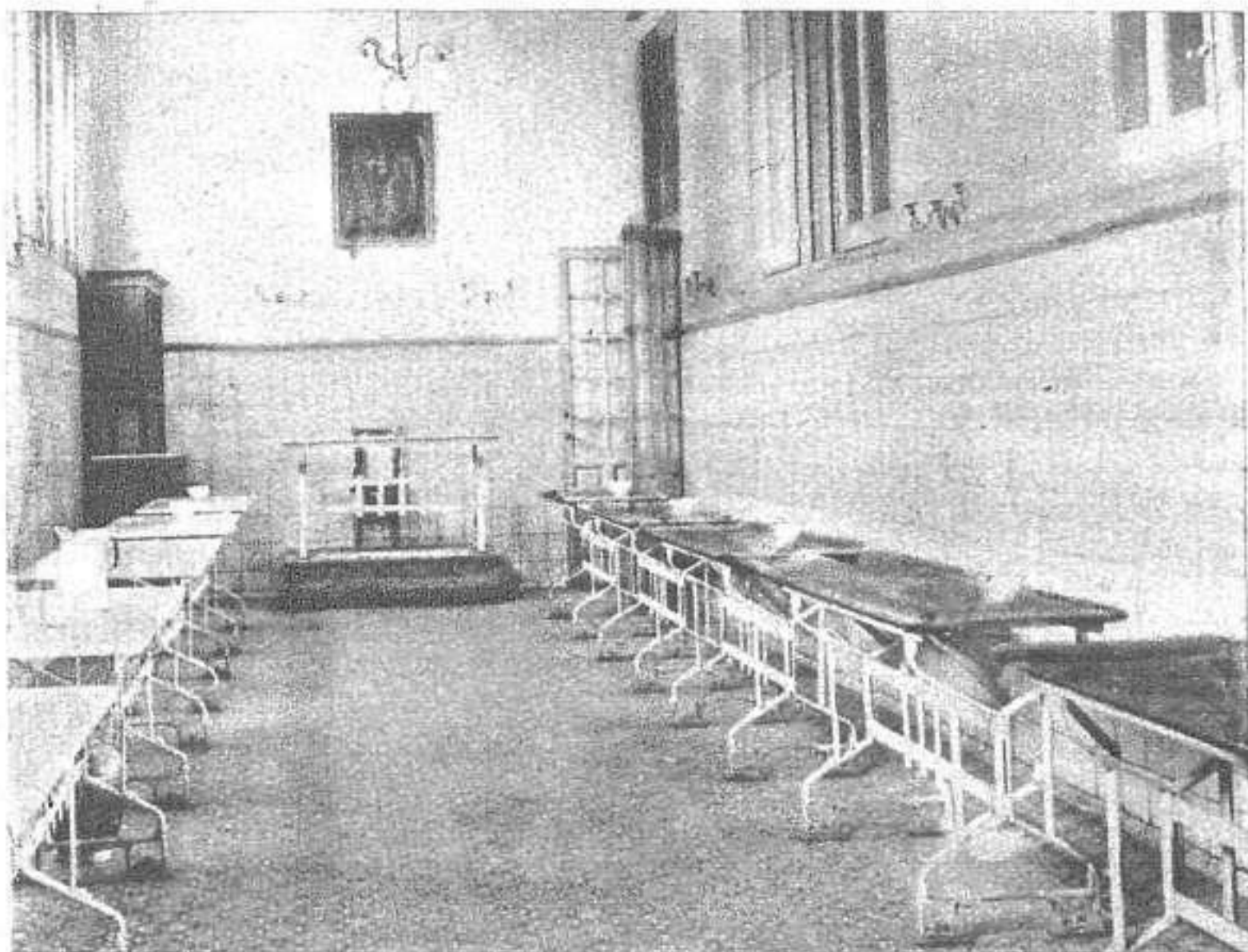
personal y directamente, lo que sucedía en sus apartados, profundos é inaccesibles recintos. Y, en efecto, un día cualquiera, nos decidimos, al fin. Ibamos á intentar el reportaje periodístico, condimentado con la esencia picante de la curiosidad y la emoción. Hablar de Santa Rita; contarle al lector prejuiciado lo que pasaba allí; darle, en resumen, el plato fuerte que su insaciable paladar, hecho á las más disparatadas y rotundas truculencias, necesitaba.

Llegamos ante los muros espesos del Correccional. Hacia arriba, en dirección al camino de Carabanchel Alto, la puerta de acceso al Reformatorio se halla empotrada entre los pabellones del edificio y el paredón que rodea la extensa área del huerto. Oprimimos un timbre, cuyo sonido no percibimos. Esperamos. Y de pronto, la puerta que se abre: un hombrecillo, con

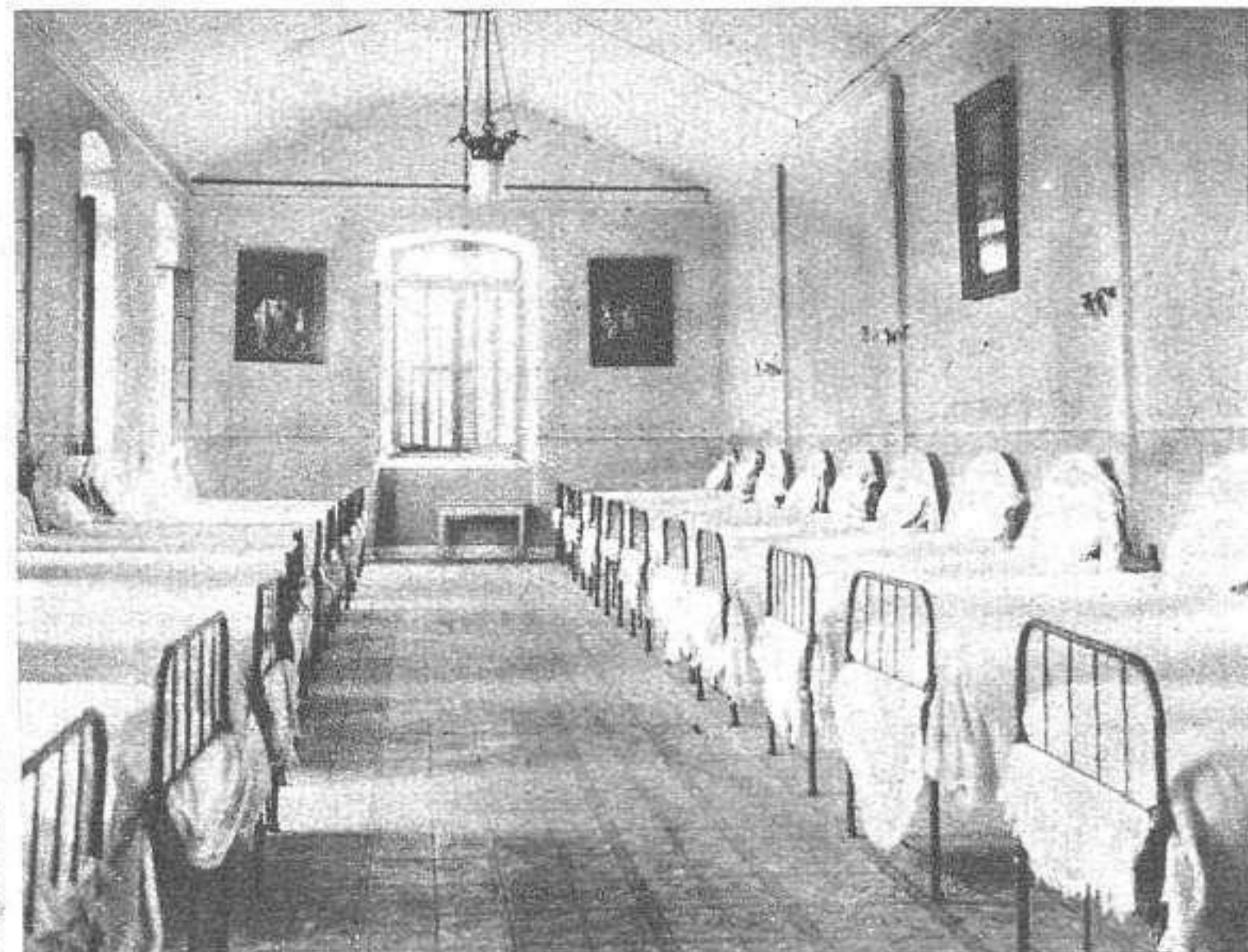
aspecto de hermano lego disfrazado de seglar que nos saluda é inquiere humildemente, y..

LA SILUETA APOSTÓLICA Y PRÓCER DEL SUPERIOR DE LA COMUNIDAD

El hombrecillo de la portería nos ha hecho pasar á un gabinetito íntimo y familiar. Cuadros y cromos de santos y asuntos religiosos. Un veladorcito con tapete en el centro, y sobre él unos libros devotos y algunas Revistas católicas. Desde una ventana contemplamos el interior del Correccional: un patio arbolado, espléndido, tibiamente soleado y poblado de las mansas armonías de unas salutíferas brisas refrigerantes. Los muchachos, uniformados con guardapolvos, desmelenados, absortos, estudian en sus pupitres individuales, diseminados



Aspecto parcial de uno de los comedores



Detalle de uno de los dormitorios

por el huerto, bajo la rígida y avizorante centinela de un fraile barbado y solemne.

El silencio es absoluto y dominador. Y cuando más embebidos estamos en nuestras investigaciones, se abre una puerta y aparece ante nosotros la silueta apostólica y prócer del superior de la Comunidad. Saludos. Disculpas. Presentaciones. El P. Pedro de la Iglesia es un hombre de una dulzura contagiosa y encantadora; de parca, suave y envolvente conversación.

—Y bien, padre—iniciamos—: quisiéramos hacer una información de Santa Rita para MUNDO GRÁFICO. Y esperamos que su reverencia sea tan amable que nos otorgue su consentimiento.

El padre superior sonríe vagamente, comprensivo, benévolo:

—No me parece mal, desde luego—expono—, siempre que esa información no sea capaz de suscitar una cuestión polémica. Eso sería muy desagradable. Ya sabe usted que, en general, se tiene un concepto completamente equivocado de nosotros, de nuestra obra. Y hay que decir la verdad, ante todo.

—A eso vengo yo precisamente, padre. A rehabilitarles a ustedes en lo que cabe; a deshacer el error, la leyenda negra que pesa sobre el Reformatorio; a decir la verdad.

—En ese caso—accede el padre superior con gran gentileza—, ya pueden ustedes empezar.

EL REFORMATARIO POR DENTRO

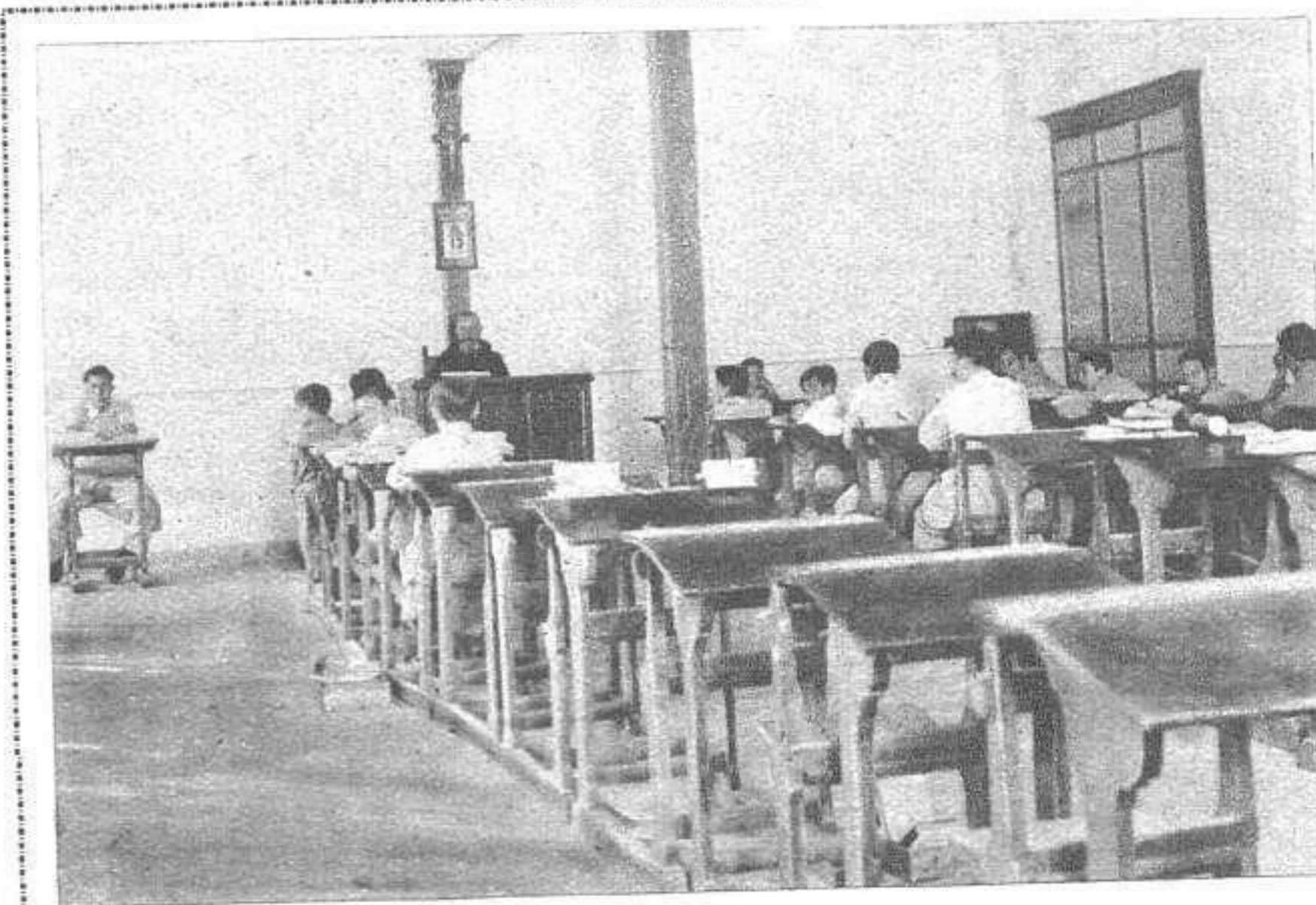
Y hétenos ya dentro, en lo más íntimo, en los más escondidos é inviolables rincones del Correccional. Todas las puertas se abren ante nosotros en el acto, sin ningún misterio ni preparación. Lo visitamos todo: las salas de estudios, los comedores, los dormitorios, los patios, la capilla, la cocina, los cuartos de las duchas é higiene personal; absolutamente todo.

¿Dónde están aquí el misterio, la tragedia, el horror? Los corrigendos pasan á nuestro lado distraídos, sonrientes, por parejas, en pequeños grupos, charlando, fumando muchos de los mayores, con el aire indiferente y resignado, sino francamente satisfecho de todos los colegiales de todos los colegios del mundo.

—Padre—me sincero con el superior, completamente decep-



La linda capilla del Reformatorio de Santa Rita



Salón de estudios de los pequeños. En la presidencia: el superior de Santa Rita, R. P. Pedro de la Iglesia

cionado—, esto es un colegio más, uno de tantos. Yo, influenciado por la gratuita *vox populi*, por el agrio rumoreo de los comentarios unánimes, esperaba encontrar aquí «algo», ver «otra cosa»; en una palabra, tener por donde coger un motivo sabroso—periodísticamente, claro está—para contarle al público cosas tremendas y haber excitado su emoción y su curiosidad.

El padre superior sonríe, sonríe siempre con su vaga y fina sonrisa de hombre de mundo, á malas penas disimulado bajo las burdas estameñas de su pardo hábito de terciario capuchino.

—No, nada—me confiesa—; ya lo ven ustedes. Santa Rita es sólo un colegio en donde se hace observar á sus alumnos—entre los que hay algunos voluntarios—escrupulosamente la disciplina escolástica. Nada más.

—¿Son muchos los alumnos?

—Ahora sólo unos ochenta. Tenemos algunos de verano.

—¿Hasta qué edad pueden permanecer con ustedes?

—Hasta los veintitrés años.

—¿Sólo españoles?

—Y muchos americanos. Ahora tenemos argentinos, mejicanos, ecuatorianos, etc.

El P. Pedro nos va indicando algunos muchachos que pasan, hijos de aristócratas muy conocidos; otros á los que no puede regatear el elogio por la buena conducta que observan.

—¿Y el plan de estudios?

—El general en cualquier colegio de esta clase. Se levantan á las cinco y media los muchachos, y entre el estudio, las comidas y el recreo, pasan el tiempo insensiblemente. Puede usted hacer constar que nuestro reglamento actual prohíbe pegar á nadie y que ciertos servicios bajos y domésticos los realizan los criados mercenarios del colegio.

Y nada más. Porque aunque la sugestión de Santa Rita se ha diluido como un perfume demasiado sutil—¡oh eterna y engañadora caja de Pandora!—, al filtrarse por el tamiz de la realidad, la información, con más ó menos interés, ha quedado hecha, hermano lector.

JUAN DEL SARTO



Algunos religiosos que forman parte de la comunidad de Terciarios Capuchinos, que rige los destinos del Correccional de Santa Rita (Fots. Díaz Casariego)

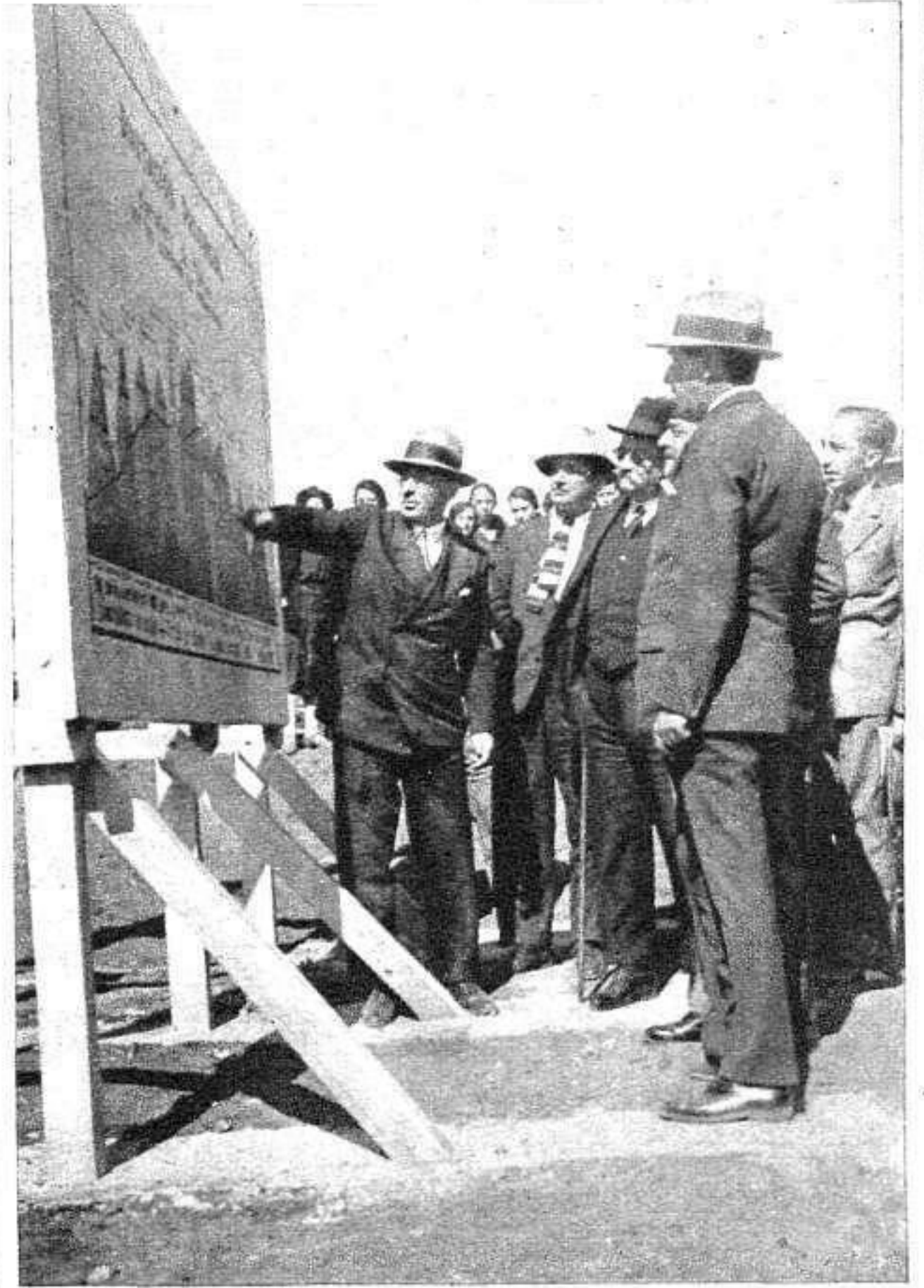
LA CARRETERA POR LAS CUMBRES DE LA SIERRA



Fuente artística construida en el Puerto de Morcuera é inaugurada por el Jefe del Gobierno

Con motivo de la inauguración de una fuente en el Puerto de la Morcuera, la Diputación de Madrid organizó una excursión para dar cuenta al Gobierno y entidades públicas de sus proyectos para utilización de la Sierra, y entre los que será de realización más inmediata la terminación de la carretera de Miraflores-Morcuera-Rascafría y el comienzo de la llamada carretera de las Cumbres, que de la Morcuera irá á Navacerrada, casi siempre á alturas superiores á dos mil metros.

El Presidente del Consejo, el ministro de Hacienda y demás autoridades é invitados, después de detenerse en Miraflores, subieron á la Morcuera, frente á Peñalara, y examinaron el plano de dicho proyecto, que los ingenieros explicaron con todo detalle. Junto á la fuente que se inauguró fué servido el almuerzo, que presidió el general Berenguer con las autoridades, y en el que el Jefe del Gobierno prometió favorecer los planes de comunicación con la Sierra.



El Jefe del Gobierno, general Berenguer, examinando el plano del proyecto de carretera del Puerto de Morcuera al de Navacerrada



Inauguración de la carretera del Puerto de Morcuera al de Navacerrada, efectuada recientemente, con asistencia del Jefe del Gobierno y numerosos excursionistas (Fot. Cortés)

VERITAS

PERFUMERÍA

GAL

MADRID
BUENOS AIRES
LONDON
NEW YORK



SOL PARA SU PELO

Los cabellos de color claro, sedosos y brillantes, dulcifican las facciones. El Shampooing Gal pone en el pelo rubio una aureola dorada.

Es tan cómodo de usar, porque es líquido. Acentúa el brillo natural del pelo, conserva su color y favorece el ondulado. Y cuando vuelve a lavarse de nuevo, todavía queda en la cabeza el perfume suave y persistente del lavado anterior.



FRASCO

2 Pts.

TIMBRE APARTE

Shampooing

SERIE
AMARILLA

GAL

DE LA MISMA SERIE AMARILLA

Salas para el baño Ptas. 7, --
Fijador para el cabello. . . . -- 2, --
Loción capilar (Petróleo) -- 3,50

El más emocionante y sensacional de los reportajes modernos

— Dos meses — con los terribles bandidos de Chicago

Sus crímenes, sus aventuras
— y sus costumbres —

Toda la corrupción política, administrativa y social de la inmensa urbe norteamericana, revelada en forma amena y sugestiva por el espíritu audaz é inquieto del gran reportero.

GEO LONDON

Una «enquête» más interesante y de mayor emoción que la mejor novela detectivesca publicada hasta ahora en todas las literaturas del mundo

MUNDO GRÁFICO

dará comienzo á esta extraordinaria información, cuya exclusiva ha asegurado para España, en uno de sus próximos números, correspondiendo con este esfuerzo editorial al creciente favor que el público le dispensa

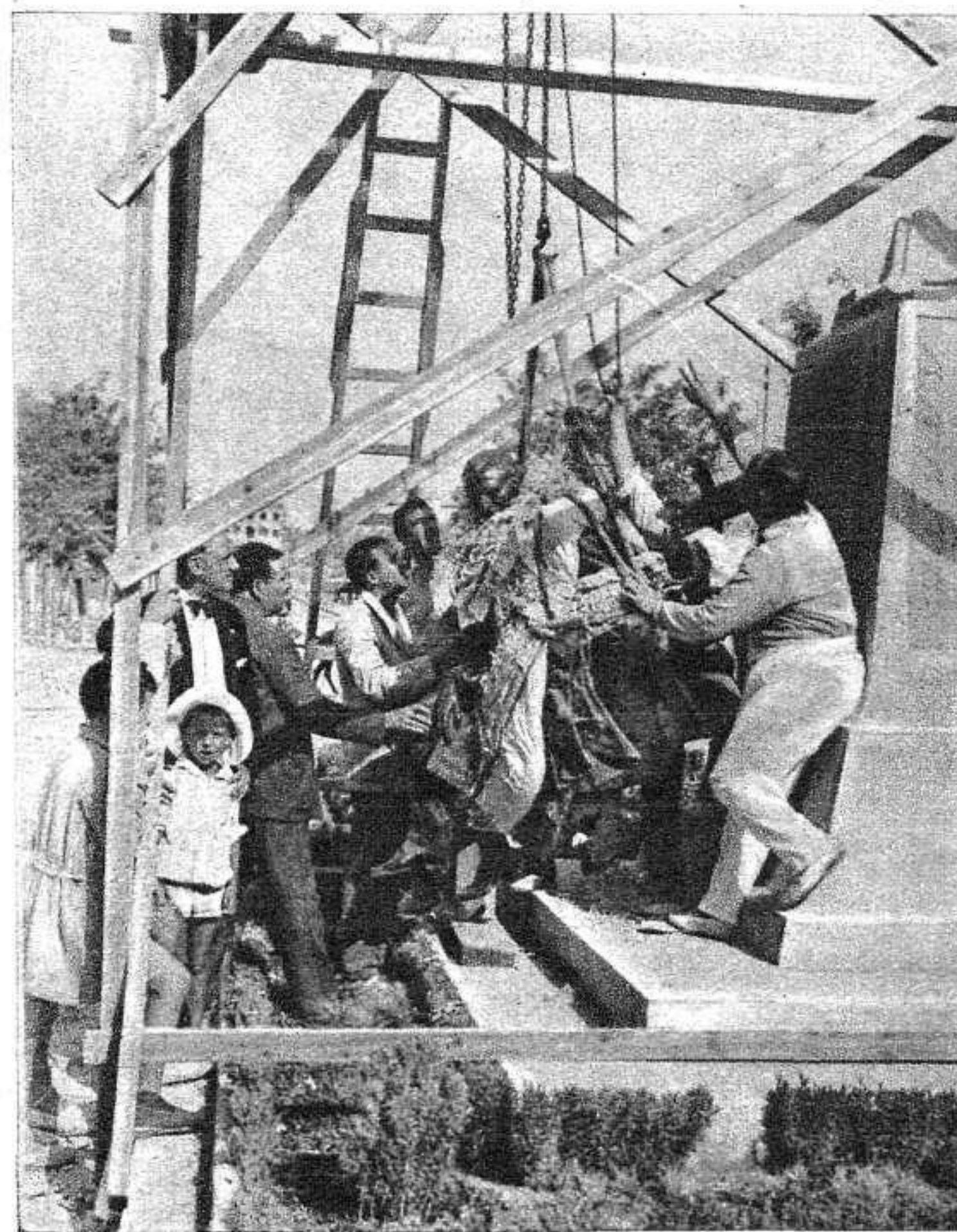


Valencia.—Estatua del pintor y cantante Lamberto Alonso, que ha sido inaugurada recientemente en Godella, obra del insigne escultor don Ignacio Pinazo

NOTAS DE PROVINCIAS



Tolosa.—Los excursionistas del Club alpino «Mendivi Mendi» en la cumbre del «Usturre», donde fueron con motivo de la imposición de medallas á los finalistas del concurso de montañas (Fot. Ojanguren)

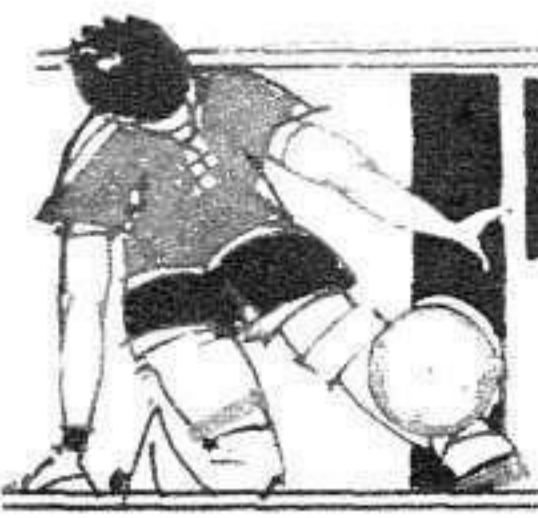


Valencia.—El escultor don Ignacio Pinazo dirigiendo la colocación en su pedestal de la estatua de Lamberto Alonso, inaugurada recientemente en Godella (Fots. Sigüenza)

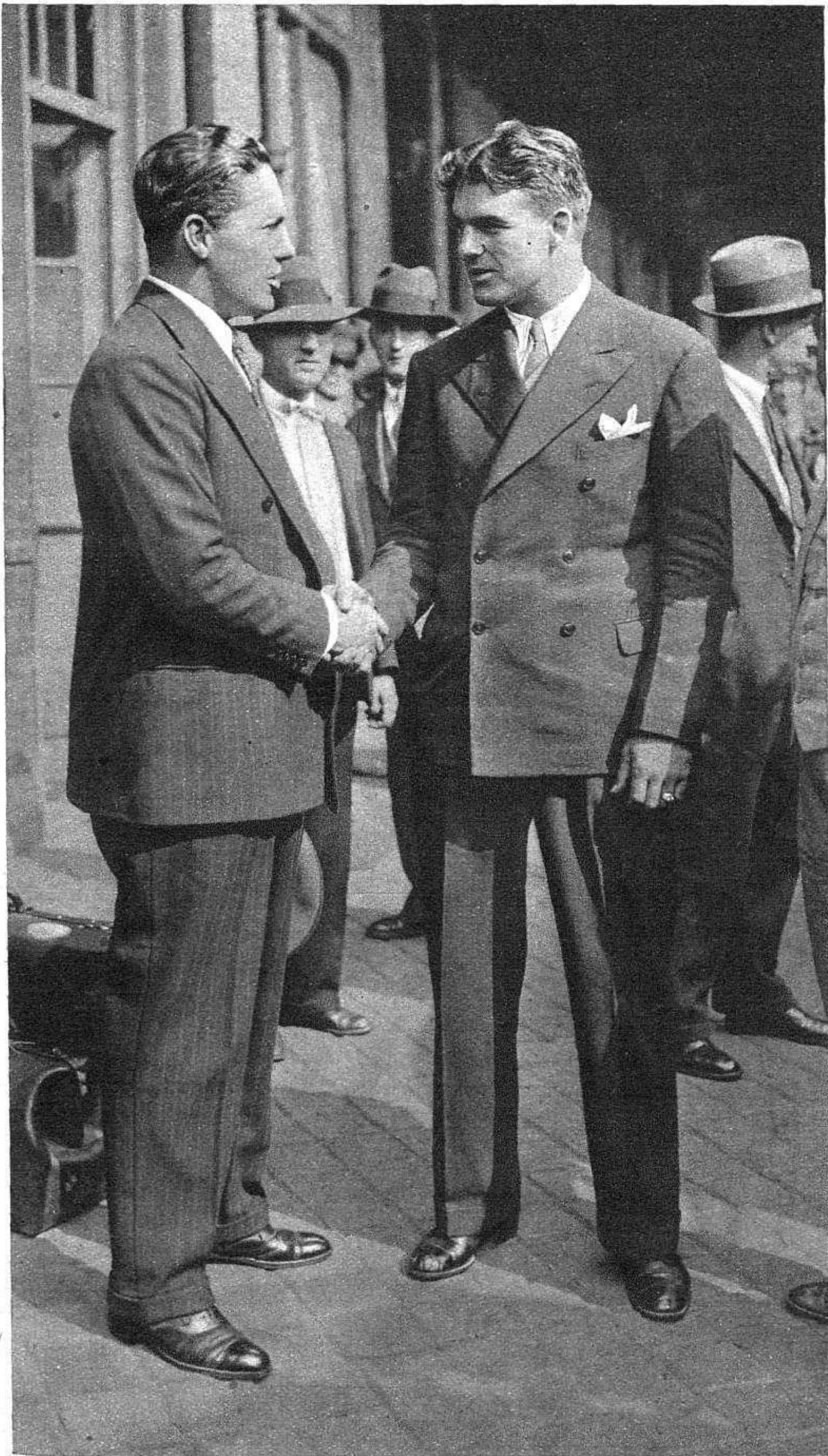
PARA ADELGAZAR DELGADOSE

NO PERJUDICA A LA SALUD. SIN YODO NI DERIVADOS
DEL YODO, NI THYROIDINA. Precio 8'50

LABORATORIO PESQUI- Alameda 17-SAN SEBASTIAN (España)



Páginas deportivas



Desde París :-: Paulino Uzcudun boxeará en París y en Barcelona.

:-: :-: :-: :-: Cuatro palabras al salir el tren :-: :-: :-: :-:

Son las siete. Dentro de unos minutos sale el tren para Barcelona, y estoy lejos de la estación D'Orsay. Las luces de los bulevares ges-

ticulan constantemente, y sus guiños me sujetan en la Opera, en la Magdalena, en... Piso á fondo el acelerador y salto por encima de to-

París.—Jeff Dickson, el conocido empresario de boxeo, saluda a Young Stribbling, el popular boxeador, y le ratifica su deseo de enfrentarle con Paulino Uzcudun

dos los obstáculos. Esto es posible que mañana me dé que sentir; pero hoy es menester alcanzar á Dickson, el celeberrimo promotor, antes de que el tren salga de la estación. La información es indispensable, y Jeff es siempre hombre que sabe contentar al periodista.

En el amplio salón, la primera noticia que aprendo es la del altavoz, que á grito pelado me anuncia que faltan cinco minutos para salir el tren. Corro escaleras abajo, reviso los departamentos y, ¡por fin!, descubro á Jeff Dickson, en charla animada con varios amigos. Se sonríe un poco de mi agitación, y me contesta:

—Sin duda, boxeará. Todo eso no tiene importancia, ni yo oficialmente sé nada. Cuando se firma un contrato por el que se contraen obligaciones tan serias como las nuestras, ni Paulino ni yo somos hombres capaces de retroceder. De mí, por supuesto, puedo responderle...

—¿...?

—El contrato está firmado en América, y yo he cumplido lo pactado al pie de la letra. De él, hasta el momento no tengo noticia oficial por la que proteste ó impugne lo que suscribió. Además, sería inútil. Pero no hay nada que temer. Todo eso son rumores que habrá echado á volar la fantasía.

—¿...?

—Lo de Griselle está arreglado en firme; tan en firme como lo de Carnera. Los dos combates tan seguros como que el vencedor de Carnera-Uzcudun será rival de Stribbling, con el que también cuento. La única duda que ahora voy á resolver es la de escenario para montar el combate del español y el italiano. En Barcelona cuento con mi buen amigo Taxonera para resolver este extremo. Si allí me garantizan la cifra indispensable para salvar los gastos de las bolsas, el *match* se jugará en la Ciudad Condal. En caso contrario, habría de pensarlo; pero probablemente en Londres, donde los dos tienen mucho público. Tal vez todo dependiera de la taquilla que hagamos con Griselle. Si el público respondiera, á mí me gustaría hacer en París esa pelea; pero hay que tener en cuenta que es preciso pasar del millón de francos...

—¿...?

—Las reservas de Paulino... no creo que sean suyas. Esta tarde hablé con él por teléfono desde mi *bureau*, y sin referirse para nada á semejantes rumores, se mostró dispuesto á ir á Barcelona para encontrarnos. Yo le he dejado en libertad; pero le he hecho ver que era absolutamente innecesario. Hoy ha empezado la propaganda del combate con Griselle aquí en París, que será el 18 del corriente. A mi regreso de Barcelona iniciaré la del de Carnera, que será el 17 de Noviembre. Para decidirme, sólo necesito saber si á orillas del Mediterráneo me garantizan 350.000 pesetas. Es bastante dinero; pero es sólo lo indispensable para salvar el *affaire*.

—¿...?

—¡Ah! Yo no hago vaticinios. Mi oficio es empresario de combates y nada más.

—¿...?

—Sí; sé que Carnera ha sido vencido por Maloney; pero eso no quiere decir que el gigante italiano esté sonado. *Polinó* tendrá que pegar duro para quitársele de encima...

—¿...?

—Pudiera ser que hiciera otros combates. Me gustaría mucho esa pelea para el título mundial de los plumas entre Gironés y Al. Brown. De eso también he de hablar en Barcelona. Pero..., cuidado, que partimos. No deje de decirlo, Paulino combatirá. Ha sido una tormenta en un vaso de agua. *Au revoir! París, en el Quai d'Orsay*

DAVID SHOT

Gaspar Rubio ha reaparecido en las filas madridistas jugando contra los atléticos

El ídolo se reconcilia con sus partidarios



Gaspar Rubio estudiando su diaria lección de piano

Rubio es la máxima actualidad deportiva, y unas impresiones del *merengue*, fresquitas, habrían de saborearlas los fanáticos cumplidamente. Y el traído y llevado jugador, es nada menos ni nada más que vecino de barrio.

Repiquea un timbre. Unas breves palabras, y el acento catalán en la voz de Rubio que nos anima a pasar, mientras coge entre sus brazos a un perrillo malhumorado y ladrador que nos sale al encuentro.

—Restablecido de la operación que le hicieron este verano, ¿qué sensación sufrió en los primeros entrenamientos al chutar con la pierna del percance?

—Ninguna, como si en ella nunca hubiese padecido nada. Corría, y al poner en juego mis armas deportivas, repasándolas para darme cuenta de mis disponibilidades físicas, observé que me hallaba animoso y bien dispuesto, que el debut... podía ser feliz. Al poco tiempo me impuse otra prueba más fuerte: jugué un partido. A fuer de sincero, tuve que

reconocer que el ensayo había sido precipitado, harto prematuro; me encontraba débil aún.

—Durante la convalecencia, en un momento de pesimismo, ¿pasó por usted la idea dolorosa de que no quedaría útil para el deporte?

—No lo temí, por la mucha confianza que tenía en el médico que me intervino.

—¿Con toda seguridad que usted, una vez en forma, habrá vivido con la ilusión incontenida de saltar de nuevo al campo de juego y recuperar la estimación de los aficionados?

—¿Y quién es el mortal que no ansía en esta vida un honroso desquite, cuando se sabe con sobra de dignidad profesional para que las lanzas de los grandes se truequen en cañas?

Gaspar Rubio, en su pequeño calvario, ha padecido terribles sufrimientos morales.

—Por servir a esa numerosa masa de espectadores, por demostrarles que entonces no estaban en lo cierto, me puse en manos de los facultativos, que me abrieron el pie, sacándome unos huesos que me dolían en el corazón. Una semana antes de la final, como había hecho anteriormente, expuse a quienes debían y podían la imposibilidad en que me hallaba de actuar. No la tomaron en consideración. *Manda-*

ga de Rubio—se dijeron—. Y yo, haciendo un esfuerzo inaudito, estuve toda aquella semana dándome baños calientes y masajes en el pie inútil. El día nefasto de Barcelona, a las pocas carreras que di sobre el estadio, noté que no podía moverme, que allá dentro de la bota sentía unos roces horribles. Y ante la avalancha de improperios que surgían de los miles de espectadores y la victoria que se nos iba, lloré lágrimas de sangre, calladamente, como lloran los hombres que se ven atenazados por la impotencia de los fatalismos. Sabiendo como no ignoraba, que si vencíamos me ganaba un automóvil y cerca de mil duros, ¿iba yo a tirar por la borda, por una genialidad, tales bicocas?

—Con arreglo a las fuerzas con que cuenta esta temporada el Real Madrid, ¿mo será difícil que ganen ustedes por lo menos el campeonato de la Liga?

—Creo que se debe ganar, que lo ganaremos. Después del ingreso de Zamora en nuestras filas, la seguridad del marco «blanco» es com-



El discutido futbolista repasando su lección de inglés, acompañado de su linda profesora



El «mago» del ataque dispuesto á hacer una de sus peculiares exhibiciones

pleta. Era lo único que nos faltaba. A mi entender, esta temporada, entre el Barcelona y el Madrid están los campeones.

—¿Cree usted que el Athletic bilbaíno repetirá su hazaña de ganar los dos títulos de campeón?

—Ese *record*, estoy seguro, no lo volverá á repetir en los anales del fútbol español. El Athletic bilbaíno, descansado, con una acoplación maravillosa de todas las líneas de su *once*, en felicísimo maridaje con la fortuna, consiguió una *performance* maravillosa. Pero estos casos no suelen darse, por desgracia, para los prestigios de un equipo.

—¿Dónde encuentra más facilidad, en el *dribbling*, en el remate de cabeza ó en el *chut*?

—Sencillamente, en todo. Me acoplo en cualquier puesto; lo mismo pego al balón con una pierna que con otra. Bástele saber que he actuado de interior izquierda en el Gracia, sin que por ello jugase peor.

—¿Qué vida hace fuera del fútbol?

—Muy ordenada; apenas salgo de casa.

—¿Cursa estudios, prepara alguna oposición ó aprende idiomas?

—Únicamente me preparo sólidamente en el campo comercial de los negocios. Estudio idiomas, contabilidad. Actualmente tengo el proyecto de asociarme con un amigo, ingeniero industrial, en un asunto de mecánica. Aprovechando mi popularidad, varias Casas importantes de automóviles me han ofrecido sus representaciones, que rechacé, debido á las condiciones especiales de mi carácter. ¡Hay que hacer tanto el artículo para vender un coche!... Con objeto de ayudarme á soportar mis múltiples gastos, he aceptado de una Casa de vinos espumosos su representación en Madrid.

—¿Cómo distribuye las horas del día?

—Madrugo, me entreno, regreso á casa; doy mis clases de idiomas; almuerzo con los míos. Toco el piano, leo á Cervantes, á Galdós, á Benavente, á Pérez de Ayala. Me deleito en el teatro con Borrás. Asisto á los conciertos de música clásica y á cuantas Exposiciones de arte se organizan. Las tardes de toros voy á admirar á mi ídolo, el enigmático gitano *Cagancho*. Y aún me queda tiempo para ir, como un estudiante remolón, á buscar á mi novia, con la que mantengo relaciones muy formales.

—¿Qué viene á ganar durante la temporada de fútbol?

—Con decirle que hay jugadores en el reserva que ganan lo mismo

que yo, me parece atestiguarle bastante. Quesada, por ejemplo, viene á salir al mes por un sueldo de mil quinientas pesetas. Pero estas menudencias son las eternas paradojas del fútbol.

—¿Qué años calcula, más ó menos, de permanencia en activo?

—Unos ochenta añitos, si no me ocurre nada de particular. Afición abunda; con un poco de suerte se consigue lo demás.

—¿Le halagaría figurar en un buen *team* inglés?

—Deportivamente, es mi máxima aspiración. Sería el camino más seguro de la perfección, porque los ingleses aún nos pueden enseñar mucho en balompié.

—¿Qué le ha parecido el encuentro del Madrid con el Racing?

—Pues que en calidad de juego, en entusiasmo y en aciertos, superó á mi equipo. Que de no haberse lesionado Quesadita, hubieran elevado el tanteador por lo menos con dos tantos más. Que el otro Quesada cometió un *penalty* clarísimo.

—¿Por ahí se dice que es usted metódico, poco amigo de mujeres?

Rubio sonríe con filosofía. De pronto se queda muy serio, me mira como para desentrañar el fondo de la pregunta, y volviendo á su risa indescifrable:

—¡Bah! Son las pintorescas fantasías de siempre. Sólo sé decirle que, hoy por hoy, mi debilidad son las mujeres: lo más interesante que existe sobre la tierra. Regalo de los ojos, inspiración divina del arte hecho carne, espiritualidad, fuente de vida...

—¿Qué opina del matrimonio en el deporte?

—Que es cuestión de temperamentos ó de opiniones. Según mi leal saber y entender, yo juzgo que el buen deportista no debería casarse hasta que abandonara las lizas de juego.

—Dentro de medio siglo, si el balón sigue apasionando, ¿cómo cree usted que se practicará este deporte?

—Se jugará á todas horas y en cualquier estación. Del mismo modo que en los canódromos y en el *dirt-track* una instalación especial de alumbrado muy potente inundará de claridad, tiñendo de plata, el mullido tapiz del *field*, con lo que se conseguirán partidos veraniegos nocturnos. Si la televisión á distancia se ha perfeccionado para esa época, será, por cierto, muy curioso el detalle de admirar y oír durante los intermedios, sobre una serie de pantallas, las incidencias ruidosas y emocionantes del *match* de boxeo ó una final de fútbol, pongamos por ejemplo, verificados á esa misma hora á unos miles de kilómetros de distancia.

La última pregunta:

—¿Cuáles son, á su parecer, los mejores y más completos delanteros centro de España y de Europa?

—Buenos en nuestra Patria, pocos; completos, ninguno. En Europa ya varía la cuestión: los hay formidables. Ahí está el inglés Bradford (conocido de nuestro público), que es un tratado práctico monumental de fútbol. Entre los checos existen muy buenos también.

Un apretón de manos, y á poner en orden las notas de la interviú.

JUAN DE GREDOS

LUIS RAYO HA MUERTO



Luis Rayo, el boxeador elegante, el muchacho correctísimo, el amigo cordial de todos los puglistas, ha muerto, víctima de traídora enfermedad, en plena juventud. Este retrato, obtenido en Prensa Gráfica durante una de las gratas visitas que el campeón europeo hizo á nuestra Casa, le recuerda con aquella expresión risueña, clara, franca, que era el distintivo del carácter del rapaz desaparecido en plena gloria, cuando su matrimonio venturoso se había iluminado con un chiquitín que era el encanto del hogar. Descanse en paz el desventurado deportista

MOMENTOS GRÁFICOS DE LOS ACONTECIMIENTOS DEPORTIVOS



Barcelona.—El delantero centro «europeo», Cros, pretende rematar, con la cabeza, un centro frente a la meta españolista, mientras los blanquiazules saltan decididos para impedir el tanto. El Deportivo Español fué una vez más vencido por el Europa, por dos tantos a uno (Fot. Gaspar)



Madrid.—Un bloque de Zamora, con su estilo perfecto, en el encuentro Madrid-Athlétic (Fot. Díaz Casariego)

La lucha Madrid-Athlétic fué, en la última jornada, más emocionante que nunca. Los madridistas dominaron, pero los athléticos, más bravos, equilibraron la partida por entusiasmo. El guardameta nacional tuvo que hacer una salida arriesgadísima para salvar un tanto, y quiso su mala suerte que resultara gravemente lesionado. El duelo apasionante concluyó con empate a dos tantos.



Madrid.—El primer goal del partido Madrid-Athlétic en Chamartín.—El tiro de Losada, maravillosamente colocado al ángulo, ha traspasado el marco a pesar de la estrada aglísima de Zamora, que ha caído al suelo mientras la pelota llegaba pausada al fondo de la red. Los eternos rivales Madrid y Athlétic empataron a dos tantos después de un encuentro emocionante (Fot. Alvaro)



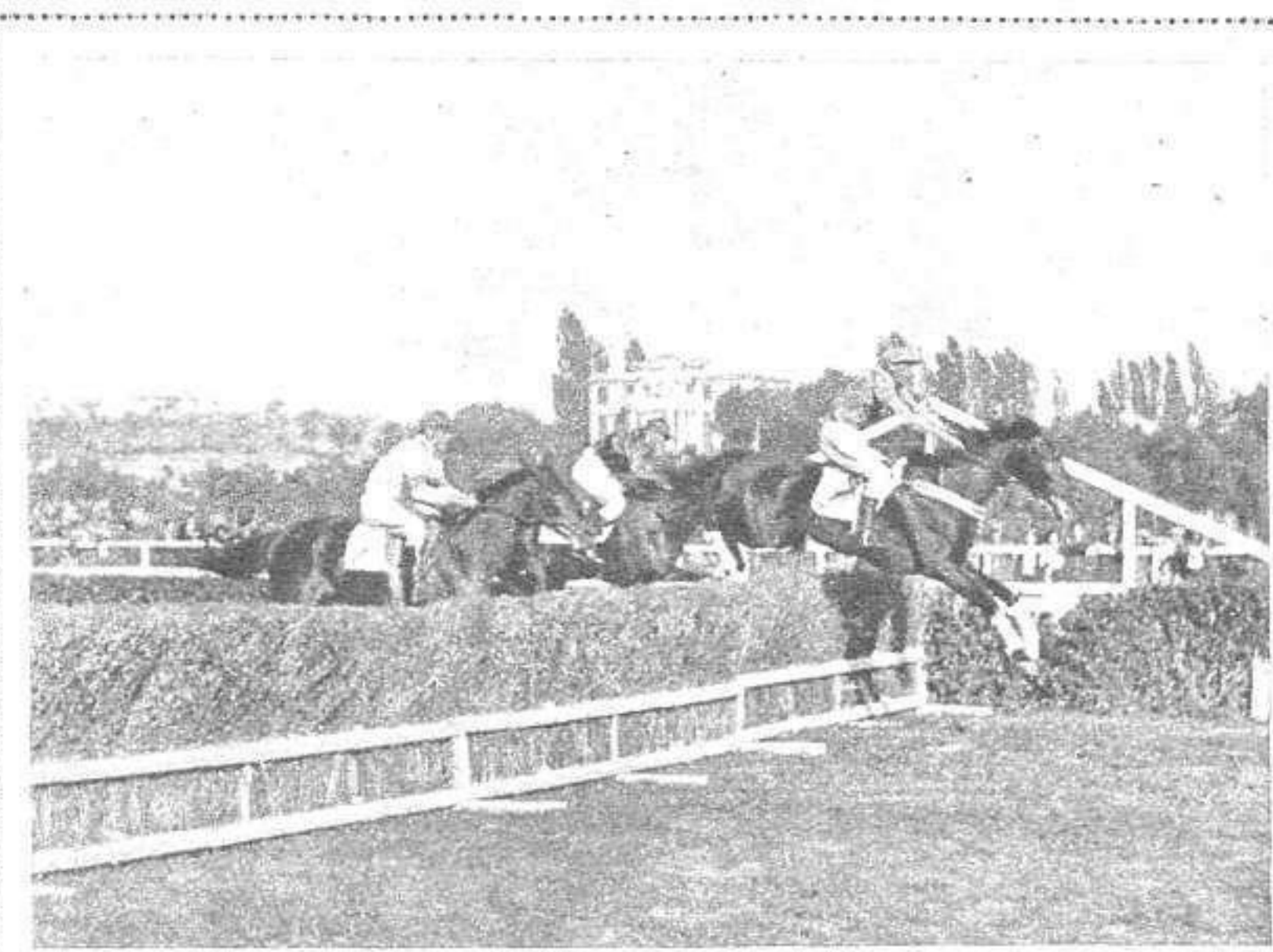
Irún.—El primer tanto logrado por el Real Unión de Irún frente al Osasuna durante el match que ganaron los fronterizos por tres a uno (Fot. Carte)



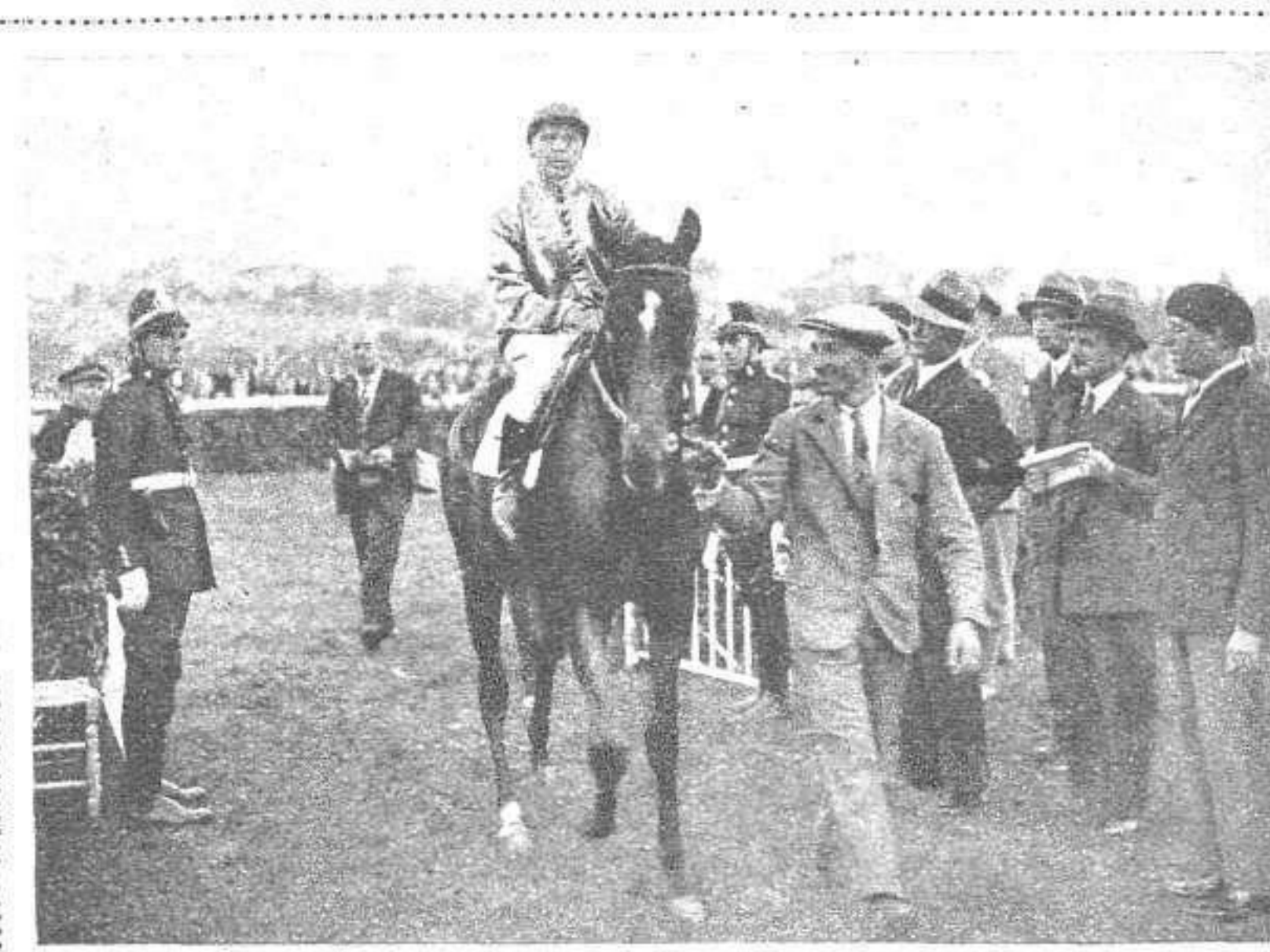
Sevilla.—En tierra el guardameta Zarraonandia, resiste el acoso de Calero durante el encuentro en que el Arenas venció al Deportivo Alavés por tres tantos a dos (Fot. Espiga)



Sevilla.—Un despeje del guardameta Jesús, del Real Betis, en el partido en que este equipo venció al Malagueño F. C. por seis tantos a uno (Fot. Pando)



Madrid.—De la inauguración de las Carreras de Caballos en el Hipódromo de la Castellana. Un momento del premio Vendelx



Madrid.—El caballo «Outri», vencedor del premio Casa Antón, al salir del Hipódromo, después de su triunfo

(Fots. Marín)

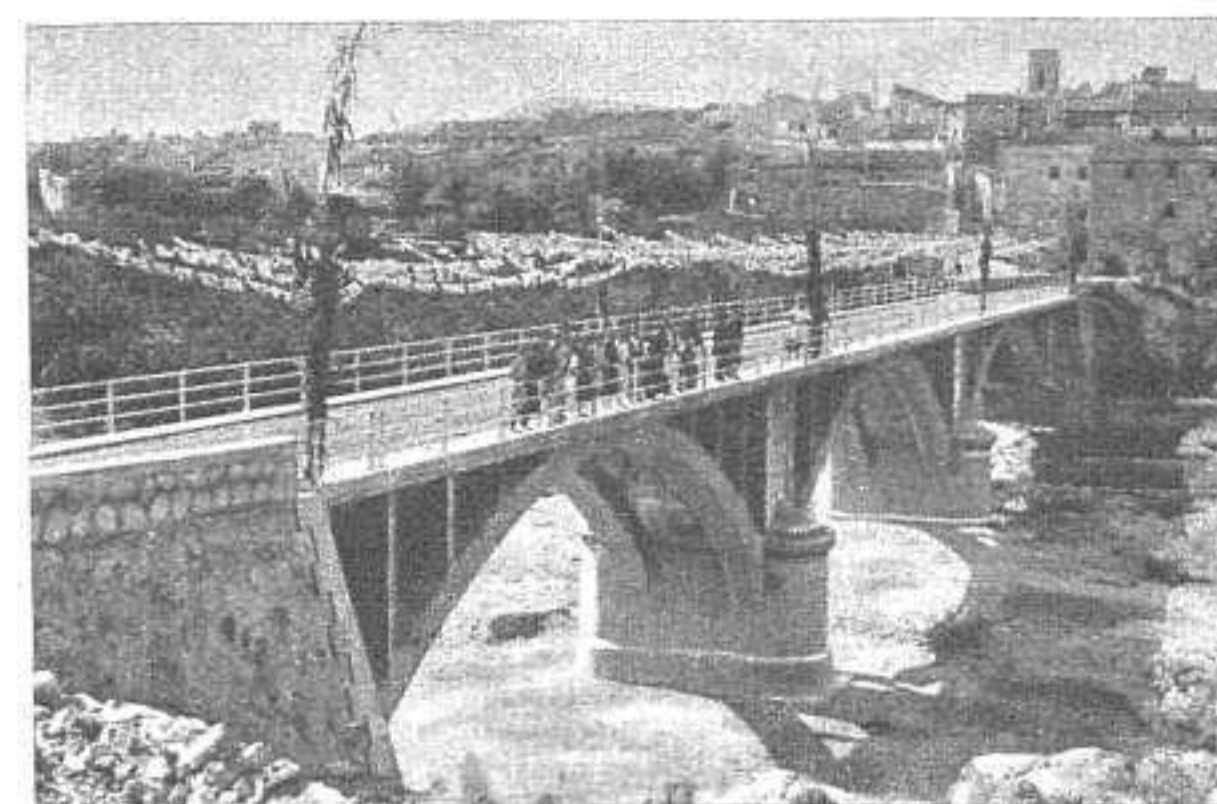
El Congreso Municipalista de Valencia :- Inauguración de un puente en Algar



Valencia.—Los concurrentes al Congreso Municipalista celebrado en la capital levantina, en las barcas en que realizaron una excursión por la Albufera



Algar.—La imagen de la Virgen de la Merced, Patrona del pueblo, llevada procesionalmente con motivo de las fiestas



Algar.—El nuevo puente que ha sido inaugurado



Valencia.—Una de las barcas conduciendo á los congresistas que fueron obsequiados con una excursión á la Albufera



Algar.—El ingeniero jefe de Obras Públicas de Castellón, inaugurando el nuevo puente, con la marina, las autoridades y el público que asistió al acto

(Fots. Sigüenza)

Valencia conmemora el centenario de la Reconquista



El monumento al Rey Jaime, «el Conquistador», en el momento de ser depositada ante él una corona de flores, con motivo de la celebración del centenario de la Reconquista

(Fot. G. Rodrigo)

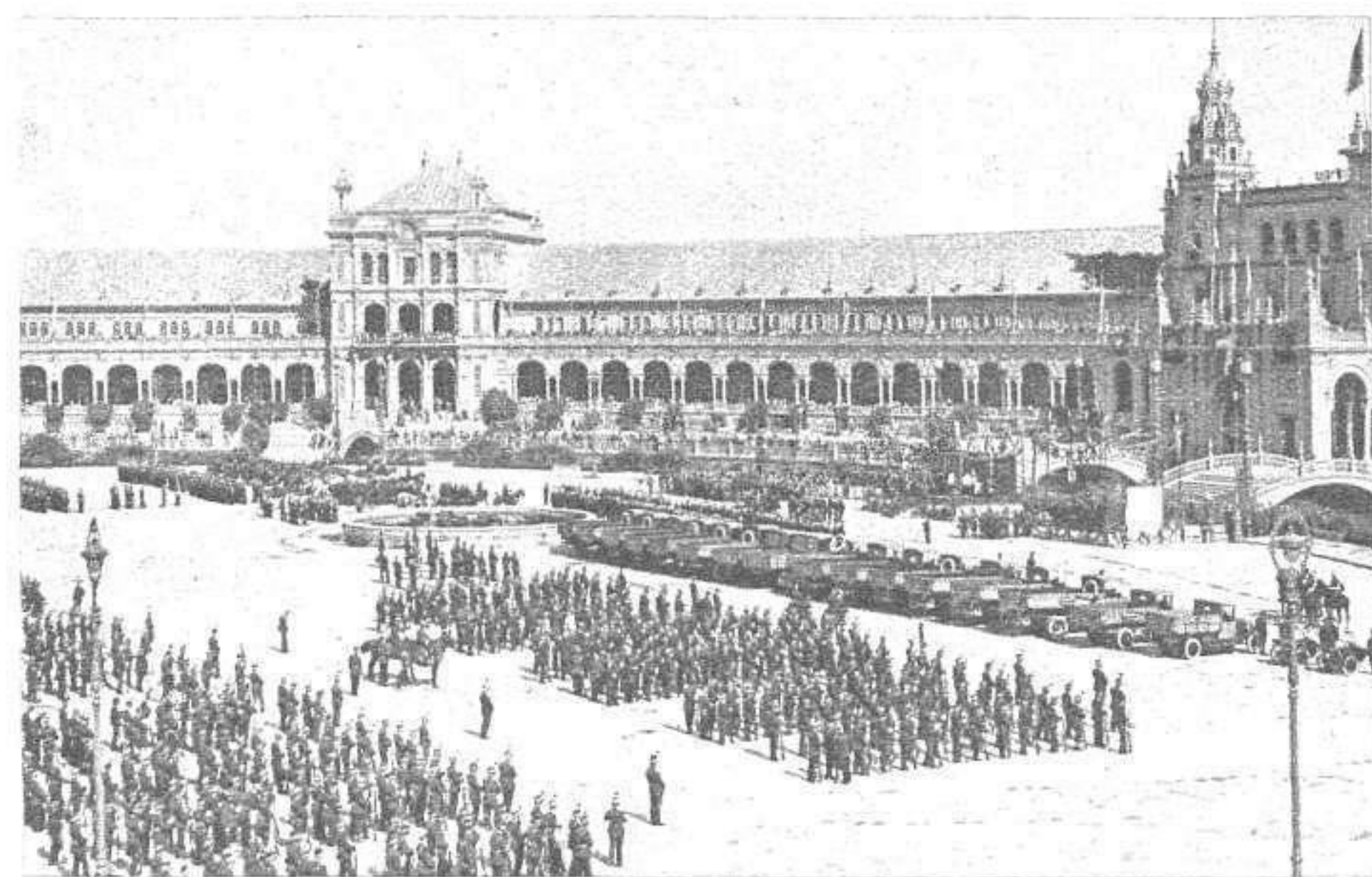
FIESTAS RELIGIOSAS EN BILBAO.—ENTREGA DE UN ESTANDARTE A LA COMANDANCIA DE INTENDENCIA DE SEVILLA



Bilbao.—La tradicional procesión de la Virgen del Pilar, que celebran los aragoneses residentes en Bilbao el día de su santa Patrona (Fot. Amado)



Bilbao.—La imagen de María Santísima de Regina, fervorosamente venerada en Vizcaya, a quien el pueblo de Bilbao ha tributado un homenaje, con motivo de cumplirse el XXVII aniversario de su coronación (Fot. Amado)



Sevilla.—Aspecto de la plaza de España durante el acto de la bendición del estandarte concedido á la comandancia de Intendencia (Fot. Carmona)



Sevilla.—La señora marquesa de Cavalcanti, en representación de S. M. la Reina, leyendo el discurso de entrega del estandarte á la comandancia de Intendencia (Fot. S. del Pando)



Sevilla.—Los marqueses de Cavalcanti á su llegada á la plaza de España, para asistir á la entrega del estandarte á la comandancia de Intendencia (Fot. Carmona)

Un lindo perfil

"Conservar la línea" es una preocupación constante de las damas.

Para conseguir tal deseo no hay más que un medio: mantener la sangre pura, flúida y rica en glóbulos rojos.

La **clorosis**, con su enflaquecimiento rápido, desfigura lastimosamente los contornos más bien modelados, y la **anemia** consume las energías, la vivacidad, los lindos colores y, en fin, destruye por completo el armonioso conjunto de la belleza sana, alegre y bullidora.

¡Jóvenes! Combatid la anemia, la clorosis, el enflaquecimiento y, en general, la pobreza de la sangre con el famoso Jarabe

HIPOFOSFITOS SALUD

Con este **poderoso Reconstituyente** tónico y nutritivo llevaréis al organismo la vitalidad necesaria para fomentar la salud y las fuerzas y "conservar la línea", ese natural deseo de ser siempre bellas...

El reconstituyente de todo el año.

Es el Jarabe Hipofosfitos Salud un excelente preparado; lo he empleado en un joven de mi familia y es el único preparado que le hace ganar en apetito y fuerzas.

Fernando Moros. - Médico forense de Bilbao.

Pídase
Jarabe
SALUD
Para evitar
imitaciones.

HIPOFOSFITOS SALUD

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Agentes en América.—En la *Argentina*: Sres. Iglesias, Bidón-Chanal y Compañía, Moreno, 661 y 663, Buenos Aires.—En *Panamá*: Gervasio García, Avenida Central, 68, Panamá.—En *Puerto Rico*: José Combas, Apartado 162, San Juan.—En *Perú*: Herminio Santibáñez, Apartado 217, Lima.—En *Venezuela*: Antonio Navarrete, Apartado 254, Caracas.—En *Chile*: Manuel J. Masalias, Casilla Correos 493, Valparaíso.—En *México*: Juan A. Otero, 4, Tacuba, 46, Apartado 1.427, México.—En *Santo Domingo*: Rafael Tavárez, Apartado 167, Santiago de los Caballeros.—En *Cuba, Colombia y Filipinas*: en las principales farmacias y droguerías.

Fiervas de Poesía en varias provincias, y Corrida benéfica en Cádiz



Caspe.—La bella señorita Emilia Tapia, reina de la fiesta de los Juegos Florales celebrados en el Teatro Goya por la «Juventud Artístico Cultural», y corte de amor



Cartagena.—La bella señorita Antonia Angosto Castellón, que ha sido elegida «señorita Cartagena», en el concurso celebrado recientemente



Cartagena.—La bella señorita Anita Izquierdo, que ha sido proclamada reina de la belleza de la modistas y empleadas de la ciudad (Fots. Sáo)



Elda.—Bellas señoritas de la alta sociedad que representaron las musas en la Fiesta de la Poesía, celebrada recientemente (Fot. Berenguer)



Novelda.—La reina de los Juegos Florales celebrados recientemente, con su corte de amor



Cádiz.—Bellas señoritas que presidieron la corrida celebrada a beneficio del Colegio de Huérfanos de los Ferroviosarios, acompañadas de la dama de honor, esposa del gobernador civil (Fot. Iglesias)



Elda.—La bella señorita Rosita Rosas Rico, elegida reina en la Fiesta de la Poesía celebrada recientemente, y en la que obtuvo el premio de honor el redactor de «A B C» don Rodolfo Salazar (Fot. Sánchez)

Es ya un tópico muy antiguo régimen eso de que la forma poética está llamada a desaparecer. Y ved, sin embargo, frente a este indudable descenso de la poesía, las numerosas fiestas de Juegos Florales que se han venido celebrando recientemente, y de las que recogemos en esta doble página algunas interesantes notas gráficas. Entre las que hace poco se celebraron, figuró la fiesta brillantísima de la Poesía en Elda, en la que fué mantenedor el ilustre Federico García Sanchíz.



Don José María Juan García, poeta premiado con la flor natural en los Juegos Florales celebrados en Godella (Fot. Sigüenza)

POR TIERRAS VASCONGADAS

LA CUNA DEL MISTICO GUERRERO

AVANZA el automóvil por la cuenca del río Urola, y no se cansan nuestros ojos de contemplar esta hermosura inefable de los campos de Guipúzcoa.

Un pueblo aparece á nuestros ojos, y cruzamos por él.

—Es Azpeitia— me dice mi pariente, que guía el coche.

—¡Ah! La cuna de Loyola— exclamo yo.

—Cierto.

Poco después se abre el terreno en amplia llanada, y nuestro espíritu, que influenciado por el estrecho marco de las elevadas montañas sentíase aislado del mundo, se ensancha también al contemplar la sonriente y dilatada vega, poblada de floridos huertos, arbustos y maizales, y salpicada de rústicas casitas y típicos caseríos.

Allá, á la derecha, se destaca la fábrica monumental de Loyola, con la gran cúpula de su basílica y el torreón de su colegio.

Nos detenemos ante la gran escalinata que conduce al templo, y penetramos en el célebre santuario. Vemos la que fué casa de Iñigo de Loyola—hoy llamada Santa Casa—, donde se refugió el aguerrido militar que recibiera sendas heridas en ambas piernas coadyuvando á la defensa de Pamplona, el 20 de Mayo de 1521, y donde, curado de las mismas, se retiró á la vida mística, fundando una Comunidad á la que infundió su espíritu, mitad guerrero y mitad religioso, para la defensa de la fe católica, comunidad que recibió un nombre marcial: «Compañía», y cuyo director también había de designarse con el bélico nombre de «general».

Admiramos las inmensas riquezas artísticas y materiales acumuladas en el santuario, y damos un vistazo al colegio. Allí, entre la serenidad de aquellas montañas, se troquelan para la lucha por la fe católica las almas de los legionarios de la Compañía de Jesús, los hijos espirituales de San Ignacio de Loyola.

En los alrededores del sagrado recinto, numerosos puestos ofrecen variados objetos con recuerdos del santo lugareño. Entramos en un hotel situado al borde de la carretera, y tomamos un refrigerio para continuar nuestro camino.

Pasamos por Azcoitia, y como es día de fiesta, la carretera, convertida en paseo, ofrece animado aspecto. En todos los pueblos del tránsito se observa esa animación peculiar de los días no laborables. En la mayoría hay baile en la plaza principal. Por lo general, bailan parejas de mujeres. Ellos, de aspecto sano y fuerte, observan sólo, denotando esa timidez característica del hombre



Nuestros ojos no se cansan de contemplar esta hermosura inefable de los campos y poblados de Guipúzcoa

vasco, que halla su compensación en la decisión manifiesta de sus mujeres, dentro asimismo de la honestidad propia de la raza.

Continuamos á Villarreal y á Zumárraga. Este último lugar es hoy un importante nudo de comunicaciones, ya que en él se unen el ferrocarril del Norte, el Vascongado y el eléctrico, que siguiendo la cuenca del Urola va hasta Arrona para empalmar con la línea del Cantábrico.

DEL UROLA AL DEVA

De Zumárraga seguimos á Legazpia, para dejar poco después la cuenca del Urola y continuar por la del Deva. Pasamos por hermosas fincas, algunas propiedad de industriales enriquecidos, y llegamos á la villa de Oñate, que nos cautiva desde el instante mismo en que penetramos en sus limpiísimas calles, donde abundan las mansiones señoriales, acusadas por la noble arquitectura de las mismas y en los escudos y blasones que exornan sus fachadas. Es un placer inefable el que siente nuestro espíritu ante la paz, la belleza y la distinción que emanan de la villa toda, que allá por el siglo XII hallóse vinculada á la familia de Ladrón de Guevara. ¿Serán reminiscencias de la sangre las que traen á nuestro espíritu este dejo de nostalgia con que la aristocrática villa nos atrae? Bien idos están aquellos tiempos en que el conde don Iñigo de Guevara pedía un río en la jurisdicción de Oñate para pescar él solo, é imponía graves sanciones al que se atrevía á desobedecer el capricho de su señor.

En la plaza de esta villa encantadora, y bajo los balcones de la fachada de la Casa Consistorial, ornamentada al gusto barroco francés, baila este pueblo alegre y sencillo, libre de aquella esclavitud y servidumbre que padeció antes de su incorporación á Guipúzcoa. También son ellas las que se enlazan en parejas, mientras los varones las contemplan con deseo y timidez, que en vano pretenden las mozas desechar con sus miradas provocativas.

Nos detenemos admirados ante la gran fachada de un edificio sumamente artístico.

—¡Hermosa obra plateresca!—digo á mi acompañante.

En efecto, es una maravilla arquitectónica. Dos enormes contrafuertes, ricamente ornamentados y rematados por grandes candeleros, flanquean la portada, adornada profusamente asimismo, y sobre cuyo arco de medio punto puede verse

una estatua orante, amparada por un gran escudo imperial. Este bello edificio fué Universidad de Oñate, para lo que se construyó expresamente, en el siglo XVI, siendo su fundador el obispo don Rodrigo Sánchez de Mercado, hijo del lugar y gran amigo del cardenal Cisneros, y su primer patrón el Rey de España Carlos I y V Emperador de Alemania. La estatua orante es la del citado obispo, y las armas imperiales, las de Carlos V.

Volvemos al auto y continuamos la marcha. Entramos ya en la cuenca del Deva. Mondragón, que á esta hora vespertina ha encendido sus luces. La animación y el regocijo sano de este pueblo nos llega al alma. Seguimos por Arechavaleta, Escoriaza, y subimos la fuerte pendiente que nos conduce á Salinas de Léniz. Es ya de noche. La cuenca del Deva se sume en las sombras. Sus ingentes y bellas montañas aún se destacan sobre las lívidas tonalidades del firmamento. La fragancia campestre embriaga nuestros sentidos. Con justeza decía Platón que «si hay algo que hace volar y confortar la vida humana es la contemplación de la belleza pura».

Cruzamos el Puerto de Arlabán y entramos en la provincia de Alava. Volamos más que corremos por la carretera casi recta que corta la llanada alavesa. Pasamos por Ullibarri, Arróyabe, Mendivil, Durana, Betoño, y á las nueve de la noche llegamos á Vitoria.

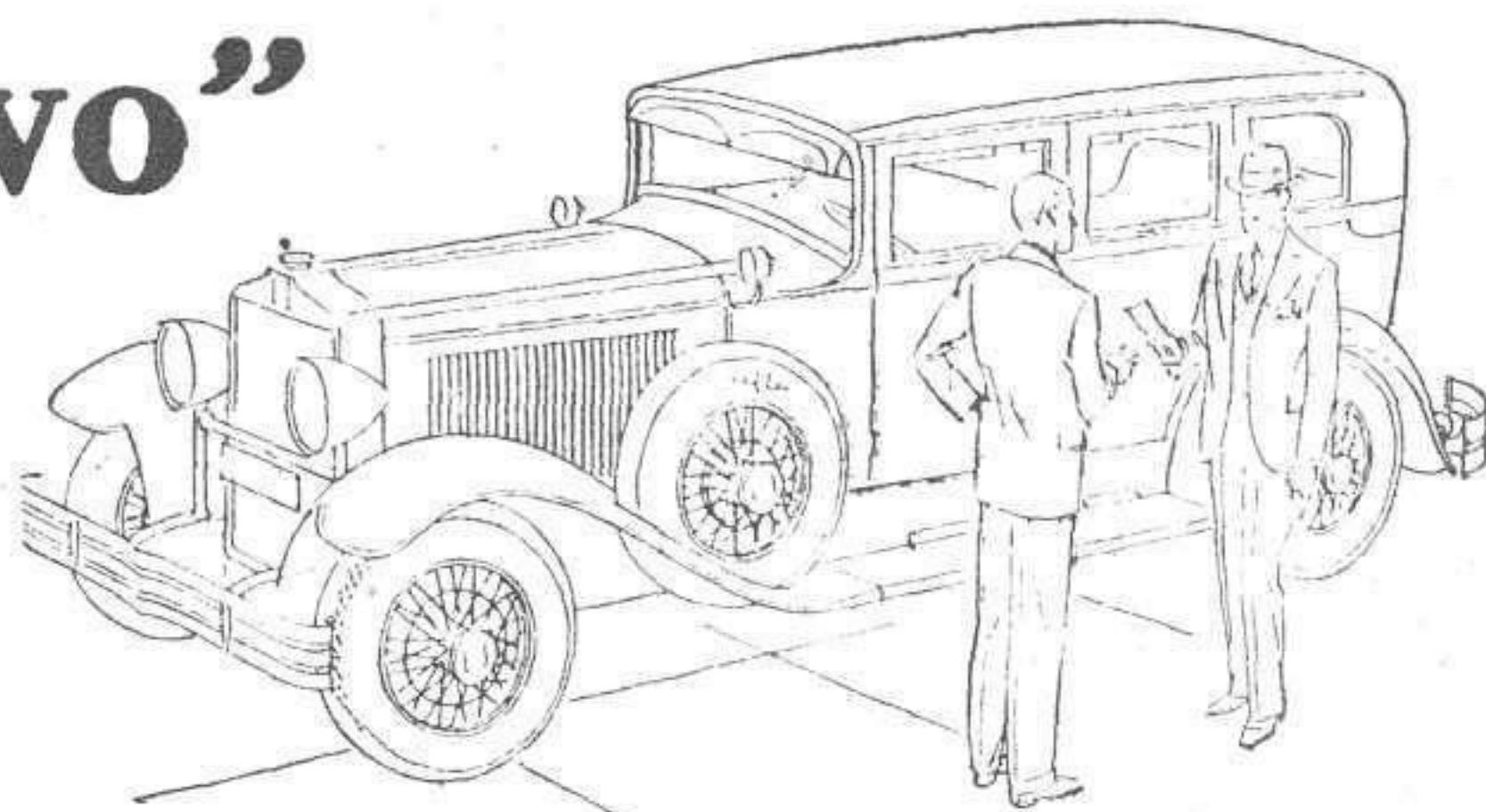
Aún me da tiempo á cenar en compañía de mis parientes, y á la hora precisa me hallo en la estación para tomar el tren que me reintegre á la Corte. Un silbido. Luces rojas y amarillas. Un trepidar de terremoto, y el expreso, que viene de la frontera francesa, se detiene junto al andén.

¡Adiós, «Vitorica»!—exclamo, empleando el diminutivo con que familiar y amorosamente la designan los naturales de Alava.

Poco después, me parece una película cuanto he visto. Y ahora, otra vez, á la vida turbulenta de «la ciudad alegre y confiada»...

ANTONIO FERNANDEZ DE ROTA

Fué la sensación de "coche nuevo" que le hizo comprar.



El Mobiloil conservará esta sensación de "coche nuevo" en su motor.

Cuando usted compró su coche en realidad pagó por la buena actuación del motor. Nueve de cada diez personas consideran que lo más importante en la elección de un auto consiste en la actuación del motor.

Como es muy natural, se desea conservar la sensación de "coche nuevo" en el motor, tanto tiempo como sea posible. El conducir cuidadosamente no basta. Gasolina de buena calidad tampoco es suficiente. Es un pequeño elemento el que más contribuye al mantenimiento del auto y es: el aceite.

Pruebas durísimas efectuadas en carreteras, autódromos y laboratorios, y la experiencia de centenares de miles de

automovilistas en el mundo entero, han demostrado que vaciando y llenando regularmente el carter, sin dejar de cuidar el coche como requiere, el Mobiloil conservará la sensación de "coche nuevo" en su motor por lo menos durante 50.000 kilómetros.

Mobiloil, el aceite de calidad universalmente escogido, es elaborado por la Vacuum Oil Company, la Compañía más importante y más antigua especializada en lubricantes.

VACUUM OIL COMPANY

Sociedad Anónima Española

Gargoyle



Mobiloil

Para mayor seguridad, compre siempre en latas precintadas y fíjese bien en que el precinto esté intacto

FIGURAS DE EULATE LA RAZA

El criterio de bautizar con el nombre de nuestros héroes los barcos de guerra me parece admirable, ya que con ello se les rinde un justo homenaje y á la vez, vivificadas sus gloriosas hazañas por el recuerdo, es el más sano ejemplo á toda la colectividad.

Ya tenemos á Miguel de Cervantes, Cervera, Méndez Núñez, Blas de Lezo, Churrua, Alcalá Galiano, Ferrándiz, Sánchez Barcáiztegui, José L. Díaz, Alsedo, Lazaga, Velasco, Bustamante, Villamil, Cadarso, Isaac Peral, etc.; pero nos faltan muchos, aunque si á cada uno de los que se han distinguido en nuestra Marina les dedicásemos un barco, nuestra Armada sería entonces la mayor del mundo.

Pero uno de los que deben figurar en primer orden, por ser de los hechos más recientes y aún vivir ese venerable anciano, al que se daría la más íntima satisfacción al ver reparada una injusticia premiando su heroísmo, es el de aquel valeroso comandante del *Vizcaya*.

¿Qué hizo don Antonio Eulate en Santiago de Cuba?

Cervera no pudo disuadir más la destrucción de su escuadra. Aquel telegrama del general Blanco encerraba una tragedia que tan triste página tenía que escribir en nuestra historia: «Urgentísimo: En vista estado apurado y grave de esa plaza, que me participa general Toral, embarque V. E. con la mayor premura tropas desembarcadas de la escuadra y salga con ésta inmediatamente.» Fué como una sentencia del destino.

La apacible mañana de Junio todo se volvía trágico en medio de aquel silencio. Parecía como si tuviese descontada la derrota. Y, en realidad, lo era así la superioridad numérica, la calidad, la posición estratégica de un enemigo que, con cien probabilidades contra una, acecha la presa como el cazador que acosando á la liebre en su salida la encañona en la misma puerta de su madriguera...

Los buques, uno á uno, iban salvando las sinuosidades de aquella boca estrecha de Santiago de Cuba, para luchar sólo con toda la escuadra yanqui. Es decir, que cuando salía el segundo, el primero estaba destruido.

A las 9,35 de la mañana, dando un alto ejemplo de su valor, salía á bordo del *Infanta María Teresa*, primero de los buques destinados al sacrificio, el almirante Cervera.

Luchó bravamente hasta que, pasto de las llamas, varó en la playa de Punta Cabrera.

El segundo barco fué el *Vizcaya*, que al rebasar la puerta de Socapa rompió el fuego contra el enemigo que le cortaba la retirada cercándole por todas partes. El buque no podía avanzar por el mal estado de sus fondos, y esto le hacía presentarse como espléndido blanco á sus adversarios, sosteniéndose una ruda lucha de más de hora y media contra toda la escuadra yanqui.

El combate se hacía desesperado, pues tenía al *Brooklyn* á babor, el *Oregón* por la aleta de la misma banda, el *Yowa* por la popa y el *New York* por estribor. Los artilleros se esforzaban en disparar aquellos cañones de 14 centímetros que, según el parte oficial, «apenas co-



DON ANTONIO EULATE

Comandante del «Vizcaya», en el cruento combate de Santiago de Cuba

menzó el combate y se quiso hacer fuego con ellos escupían las gujas, lanzaban los cierres, hacían explosión en la recámara, hiriendo á los sirvientes», pues no tenían otros casquillos que los Armstrong. El *Vizcaya* vió que el *Brooklyn* era el buque más cercano y trató de acortar la distancia para unirse á él y entablar una lucha cuerpo á cuerpo con un valiente y fran-

co abordaje; pero el enemigo no aceptó el desafío y se alejó por el lado opuesto.

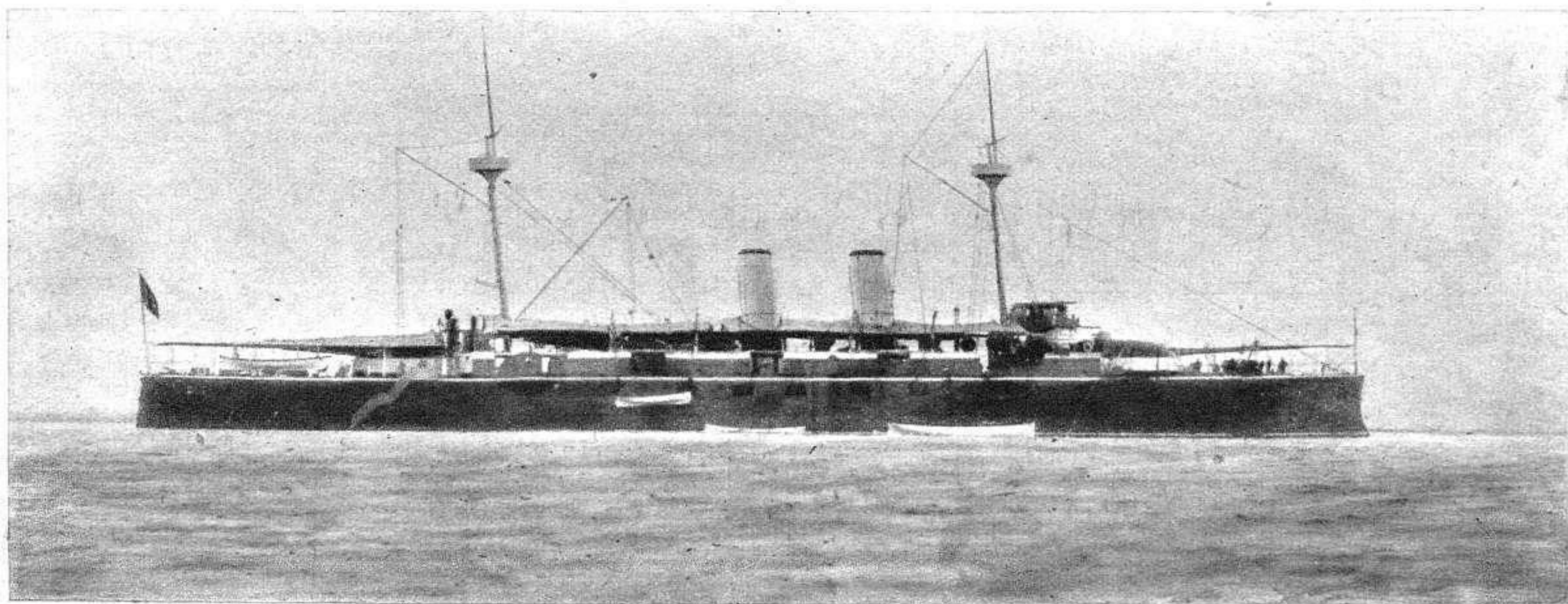
Eulate fué uno de los primeros heridos de gravedad en la cabeza y en la espalda, siendo retirado á viva fuerza del puente. Hacia las doce y media no se encontraba quien sirviera las baterías, pues habían tenido ochenta bajas. El incendio comenzó á poco de salir el barco, y cuando todo era un horno de fuego, habiéndose inutilizado los cañones y con todos sus servidores muertos ó heridos, lanzando ayes de agonía, se presentó Eulate de nuevo en el puente, «estancada á duras penas la sangre de sus heridas», y después de haber luchado á brazo partido con los médicos, que no le dejaban salir. Sereno ante el horroroso cuadro que presenciaba, preguntó á sus oficiales si podía hacerse algo más en defensa del honor de España, y al responderle que no, siendo imposible más heroicidades, dió la orden de estrellar el barco contra las rocas de la playa, y el hermoso crucero viró pocos momentos después y fué á chocar para morir contra los arrecifes del Aseradero.

La entrada de los prisioneros en los buques enemigos, más que emocionante, fué sublime, Mister Ewan, comandante del *Yowa*, nos la relata así:

«... Llegó el último bote conduciendo al comandante del *Vizcaya*, señor Eulate, para quien se llevó una silla, porque estaba mal herido. Todos sus oficiales y marineros, al verle llegar, se apresuraron á darle la bienvenida luego que se desenganchó la silla del aparejo. Eulate, poco á poco, se incorporó, me saludó con grave dignidad, desprendió su espada del cinto, llevó su guarnición á la altura de los labios, la besó reverentemente y, con los ojos llenos de lágrimas, me la entregó. Aquel hermoso acto no se borrará jamás de mi memoria. Estreché la mano de aquel valiente español y no acepté su espada. Un sonado y prolongado hurra salió de toda la tripulación del *Yowa*.

En seguida, varios de mis oficiales tomaron en la silla de mano al comandante Eulate, con objeto de conducirlo á un camarote dispuesto para él, donde el médico reconociera sus heridas. En el momento en que los oficiales se disponían á bajarle, una formidable explosión, que hizo vibrar las capas del aire en varias millas en derredor, anunció el fin del *Vizcaya*. Eulate volvió el rostro, y, extendiendo los brazos hacia la playa, exclamó: «Adiós, *Vizcaya*; adiós, ya...» Y los sollozos ahogaron sus palabras...»

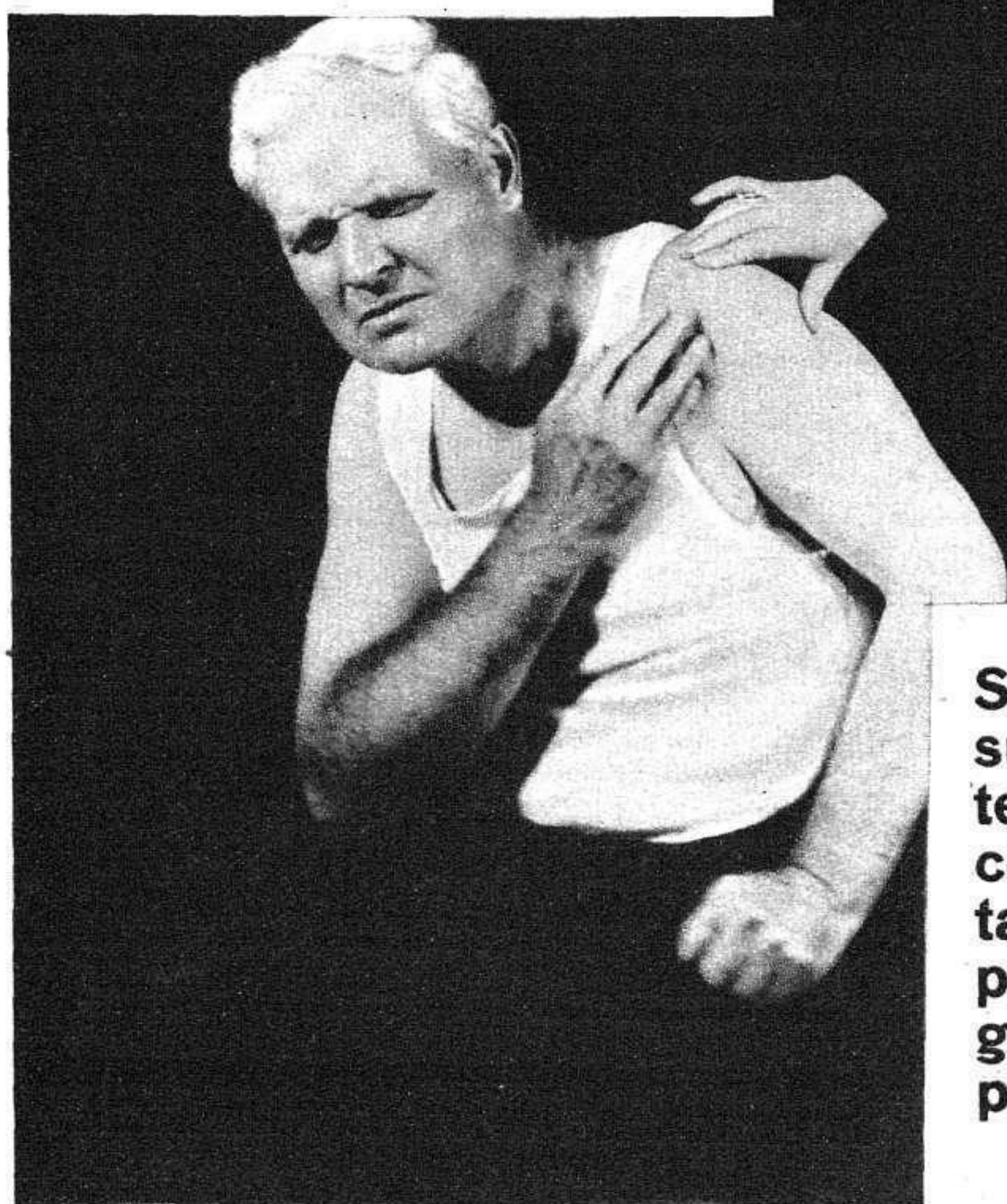
JESÚS HERNÁNDEZ



El crucero español «Vizcaya», que mandaba el heroico marino don Antonio Eulate, en aquella desigual contienda marítima de España contra los Estados Unidos

Si el dolor es agudo y penetrante —

— puede obedecer a causas diversas: neuralgias, reumatismo, cansancio muscular, contusiones, dolores articulares... Cualquiera que sea, sin embargo, el dolor desaparece a las primeras aplicaciones del Linimento de Sloan.



Sin frotar, extendiéndolo suavemente sobre la parte dolorida, siéntese a poco un calor grato, comfortable, que penetra los poros, hace circular la sangre y elimina por completo el dolor.

Alivia el dolor producido por el reumatismo muscular y articular, ciática, lumbago, rigidez de músculos, neuralgia, golpes, torceduras, neuritis, rigidez del cuello, contusiones y dislocamientos.



LINIMENTO DE SLOAN

— mata dolores

LA FIESTA DE LA RAZA

Fiesta de la Raza. Pública exaltación de la pujanza y de la virilidad españolas. Evocación de los valores emocionales, que retrotraen nuestro espíritu á otros tiempos de gloria que jamás volverán.

Bajo la miseria presente se ocultan la grandeza del pasado y las esperanzas del porvenir. Tengamos fe en nuestros propios destinos, y mientras vestimos de gala nuestras almas, ya que no nos sea dado otra cosa, evoquemos con el pensamiento unos cuantos nombres y vayamos con los ojos de la imaginación por unos cuantos lugares...

COVADONGA

La cueva de Santa María, en Covadonga, es la cuna, la reliquia, el monumento sagrado origen de nuestra nacionalidad. En tan inaccesible lugar se libró el primer hecho de armas de la Reconquista, la primera batalla y la primera victoria que sirvieron para establecer definitivamente la dominación española en Asturias. Covadonga es, en suma, la base sobre la que, de una manera sólida, pudo edificarse el reino que cumplió la providencial misión de recoger los restos de la Monarquía visigótica, dando continuidad á la Historia patria.

Cerca de la gruta está la basílica que la fe de otros tiempos elevó en aquellas alturas. Una tradición la acompaña: dicese que la Virgen que ayudara á don Pelayo en el combate, transportada á la basílica solemnemente, á semejanza de otras imágenes famosas en casos análogos, una noche se volvió por sí misma á la gruta donde se apareció al caudillo y donde se mantuvo siempre hundida en el fondo de una peña viva. En la cueva de Santa María tiene, asimismo, su sepultura don Pelayo, cuyos restos fueron trasladados desde Cangas de Onís, donde murió, al áspero teatro de sus hazañas.

Más de un historiador ha negado veracidad y ha quitado importancia á la batalla de Covadonga, considerándola simple escaramuza. No importa. Leyenda ó historia, su recuerdo es en sí mismo la fe, que da siempre la victoria. Y Covadonga es, en efecto, uno de esos lugares en donde todo parece hecho para imprimir en el espíritu una potencia y una confianza capaz de conmover al mundo.

COLÓN

«Colón era de cara larga y no llena ni enjuta; la nariz, aguileña; los ojos, grises y vivos; peco-so y algo colorado; de pómulos salientes, de venerable aspecto, siendo sobrio y moderado en el comer, beber, vestir y calzar.»

Contrajo matrimonio con la hija del colonizador de Porto Santo; había residido en esta isla, y tuvo ocasión de escuchar de labios de los naturales diversas narraciones acerca de la existencia de tierras en el Atlántico.

Navegando en barcos portugueses; impuesto de los descubrimientos realizados en Asia por Marco Polo; leyendo una y otra vez las obras de los geógrafos antiguos, su penetración aguda, su extraordinaria sagacidad para entender los fenómenos del mundo exterior, hicieron surgir en su mente la posibilidad de marchar á las costas orientales del Asia, no siguiendo el camino marcado por los portugueses en torno á Africa, sino á lo largo de Occidente.

Colón ofreció al Monarca portugués la realización de su grandioso plan á cambio del apoyo material necesario para la empresa; don Juan II desaprobó la idea, y el insigne marino se vió obligado á buscar en otra parte el auxilio que allí se le negaba.



DON MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA
El Príncipe de las Letras Españolas

En los postrimeros días del año 1484 irrumpió en España, dirigiéndose á Sevilla, corte á la sazón de los Católicos Reyes. Allí, merced al favor del cardenal Mendoza, pudo realizar su aspiración de ser presentado y oído por doña Isabel, que difirió el conocimiento de tan importante asunto á una Comisión de varones entendidos en materias cosmográficas, de la que el prestigio de nuestro navegante no salió muy bien librado.

Colón pidió un día hospitalidad en el convento de la Rábida. El P. Marchena le recibió, le escuchó y escribió una carta á doña Isabel la Católica, estimulándola á que no abandonase la empresa colombina. Semanas después, allanados todos los inconvenientes, se firmaban las capitulaciones en los reales de Granada.

El día 3 de Agosto de 1492 salió Colón del Puerto de Palos al frente de una expedición de ciento veinte hombres, distribuidos á bordo de las carabelas *Niña*, *Pinta* y *Santa María*. Con viento favorable, mar tranquila y buen ánimo, la primera parte del viaje se realizó felizmente; no así la segunda, que fué causa de muy serios contratiempos.

En 6 de Octubre quisieron amotinarse los tripulantes de la *Santa María*, creyéndose irremediablemente perdidos. Colón, algo impresionado, creyó que debía consultar el caso con los tres capitanes, y mandó disparar un tiro de bombardita. A esta señal, las tres naves se pusieron á corta distancia, de tal manera que pudieran entenderse unos á otros, y el almirante dijo:

—¿Qué faremos, que mi gente muestra mucha queja? ¿Qué vos parece, señores, que hacemos?

Los Pinzones contestaron con energía que seguir adelante, y don Cristóbal puso remate á la emocionante escena con estas palabras:

—¡Bienaventurados seáis!

El día 11, por la noche, un marinero de la *Pinta*, Juan Rodríguez Bermejo, dió el grito de ¡Tierra!, y llegado el nuevo día desembarcaron en la isla de Guanahani, que Colón bautizó con el nombre de San Salvador.

El 16 de Enero de 1493 se emprendió el retorno á España, á quien Cristóbal Colón acababa de regalar un mundo.

RECUERDOS Y EVOCACIONES

LA RÁBIDA

La Rábida es el punto inicial del descubrimiento de América. Los americanos saben esto mejor que nosotros, y cuando vienen á España no se reintegran á sus respectivos lares hasta haber visitado el célebre convento adonde llegó un día Cristóbal Colón, acompañado de su hijo, fatigado de cuerpo y de alma, lleno de polvo y de desengaños, en súplica de un pedazo de pan y de un poco de aliento.

El Monasterio de la Rábida asienta sus reales sobre un picacho dominador del mar, frente á Huelva, cerca del humilde Puerto de Palos, de donde salió el genial navegante para la más grande empresa que vieron los siglos, y de donde, varios siglos después, alzó su vuelo el cóndor del comandante Franco para conquistar por segunda vez, espiritualmente, América.

Se conserva en la Rábida la estancia donde el nauta descansó á su llegada; el visionario lo recordó siempre: era una noche ancha, serena, acogedora; por la ventana abierta se veía un trozo de cielo tachonado de estrellas, y el futuro almirante juzgó aquel aposento como el más á propósito para la ensoñación.

En la Rábida habitaba un espíritu superior, que Colón arrancó de su ostracismo para transportarlo á las etéreas regiones de la inmortalidad: el Padre

Marchena. El visionario y el monje se compenetraron desde el instante mismo en que sus almas se pusieron en contacto. Colón expuso sus planes; Marchena facilitó un salvoconducto para que la voz del genio llegara por segunda vez hasta la Reina; la expedición se hizo, y el triunfo coronó el esfuerzo de todos.

CERVANTES

Don Miguel de Cervantes Saavedra es el verbo de la Raza hecho fuego y hecho luz por obra y gracia de su sabiduría infinita. Pasó por la vida como un ente vulgar, y llevaba en su mente la inmortalidad; sufrió persecución por la justicia, y estaba en el secreto de todas las cosas y de todas las leyes.

Desde que nació, en Alcalá de Henares, hasta que murió, en Madrid, toda su existencia fué un sendero de lágrimas, y así, soldado en Lepanto, cautivo en Túnez, alcaballero en Argamasilla de Alba, matrimoniando en Esquivias, cada uno de sus pasos fué una caída y cada una de sus horas tuvo su desventura.

Desde que en la batalla de Lepanto perdió la mano izquierda de un arcabuzazo, hasta que escribió con la derecha ese monumento literario, gloria nacional, que se titula *El Quijote*, el antiguo servidor del marqués de Santa Cruz y de don Juan de Austria, perdido en las estepas castellanas y manchegas, trashumante y viajero á lo largo de los Estados de Aragón y del reino lusitano, fué aprendiendo en el libro abierto de la picardía todo el horror y toda la grandeza que puede caber en una vida.

Embriagado de zumos y de dolores, apagó con bellas razones las congojas de su alma. Conoció mejor que nadie el sentir español, y supo expresarlo en las páginas de un libro que ha recorrido en triunfo todas las reconditeces de la tierra.

Murió Cervantes, pero su obra no. Su cuerpo, en el ocaso de un día, bajó á la tierra; su alma de titán continuó viviendo entre nosotros, porque la inmortalidad de la Raza necesitaba de su concurso perennemente.

JOSÉ RICO DE ESTASEN

Madrid, 12 de Octubre de 1930.

La Esfera

La gran ilustración mundial ha aparecido completamente transformada en su aspecto exterior y en su contenido.

La Esfera ha aumentado su tamaño, y sus colaboraciones constituyen una selección artística y literaria.

La Esfera publica magníficas planas en color y en huecograbado, trabajos literarios y artísticos de las firmas más prestigiosas. Un verdadero alarde editorial que debe ser conocido del público español.

La Esfera es, sin duda, la mejor ilustración que se publica en castellano.

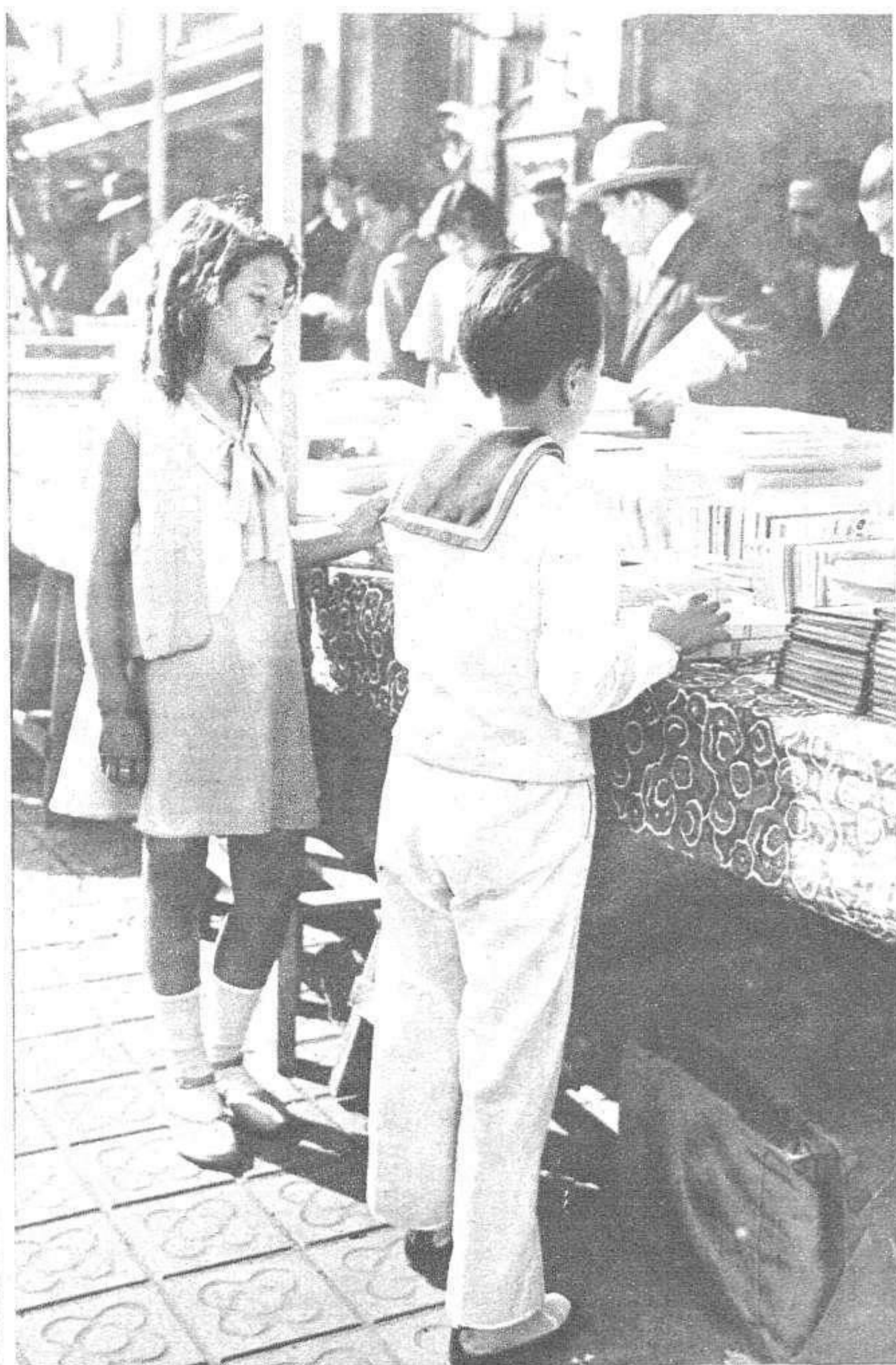
No deje usted de comprar

La Esfera

COMPLETAMENTE TRANSFORMADA,
AL PRECIO DE UNA PESETA



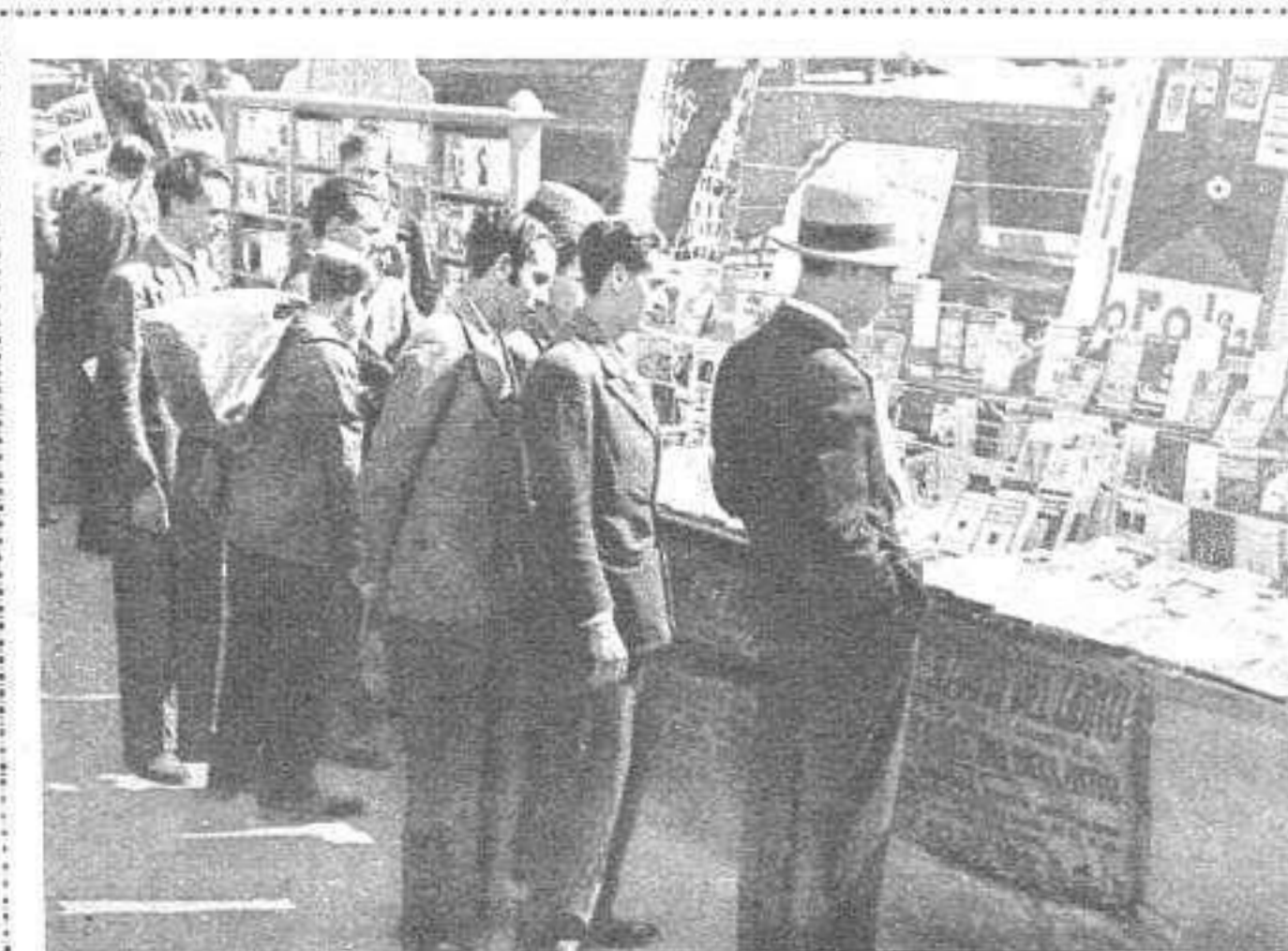
LA FIESTA DEL LIBRO EN MADRID, BARCELONA Y MANRESA



Barcelona.—Un simpático detalle de la Fiesta del Libro, celebrada con mucha animación



Barcelona.—Dos bellas compradoras en uno de los puestos de libros



Madrid.—Uno de los puestos instalados en la Puerta del Sol, con motivo de la Fiesta del Libro (Fot. Marín)

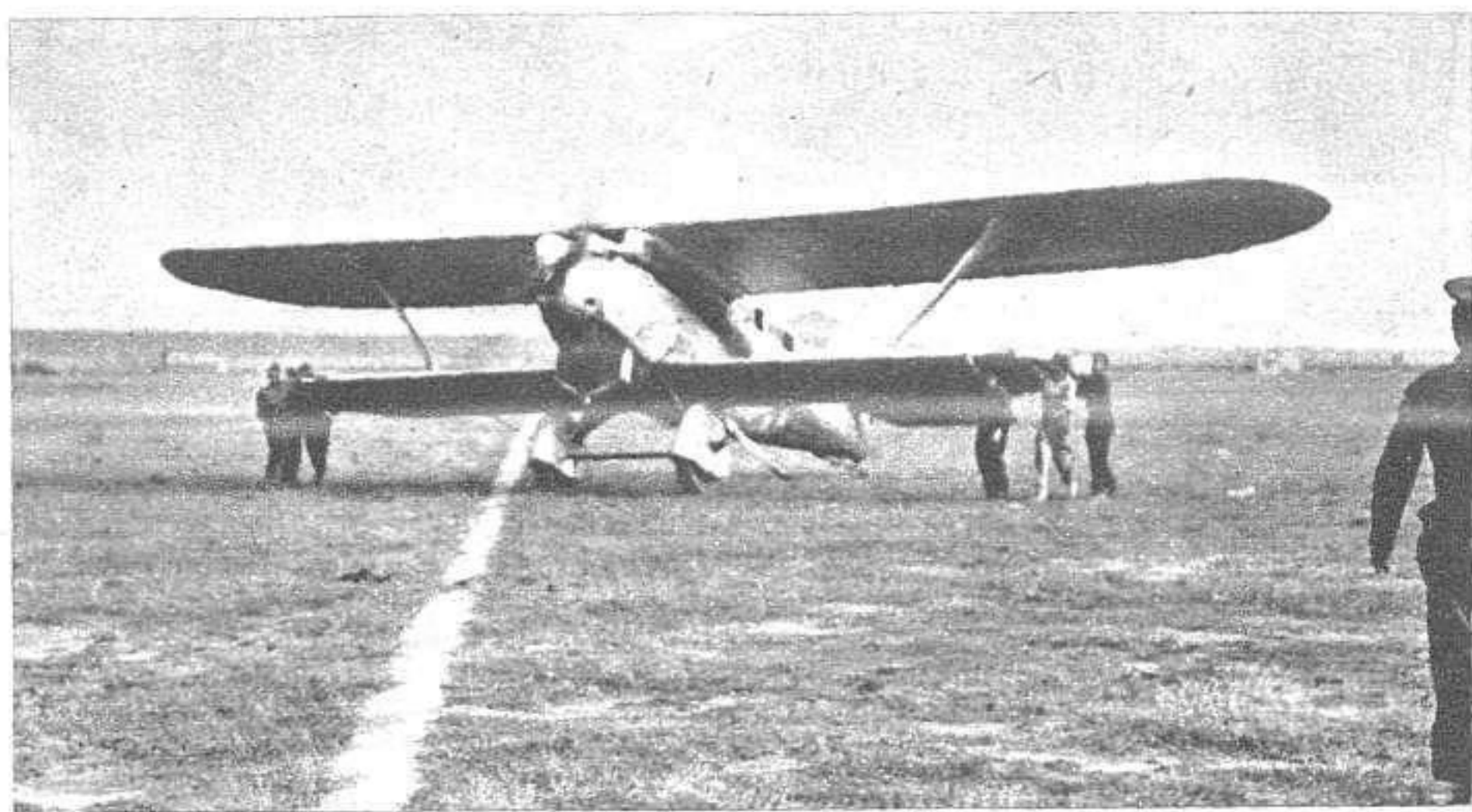


Barcelona.—Una de las instalaciones más concurridas en la Fiesta del Libro (Fots. Gaspar)



Manresa.—Uno de los puestos instalados en las calles con motivo de la Fiesta del Libro (Fot. Casals)

Los aviadores capitán Rodríguez y teniente Haya baten el record de velocidad en circuito cerrado



El avión en que han batido el record de velocidad en circuito cerrado el capitán Rodríguez y el teniente Haya, al aterrizar en Tablada



Los aviadores capitán Rodríguez y teniente Haya al tomar tierra en el aeródromo de Tablada, después de batir el record de velocidad en circuito cerrado



El capitán Rodríguez y el teniente Haya, con el gobernador civil señor Conde de San Luis, los cronometradores del vuelo y personal del aeródromo de Tablada (Fots. Sánchez del Pando)



TENIENTE DON CARLOS HAYA CAPITAN DON CIPRIANO RODRIGUEZ
Bravos y expertos aviadores militares que han batido el record de velocidad en circuito cerrado (Fots. Portillo)

Los intrépidos aviadores militares capitán don Cipriano Rodríguez y teniente don Carlos Haya, han realizado una nueva hazaña de enaltecimiento para la aviación española: la de batir el record de velocidad en circuito cerrado.

Al aterrizar en el aeródromo de Tablada después de este triunfo, fueron felicitados por los jefes de aquella base y por sus compañeros, y muy aplaudidos por el público que presenció el acto de su aterrizaje.

A la efusión de estos parabienes que de todas partes reciben, unimos el nuestro más cordial y entusiasta.



Los aviadores capitán Rodríguez y teniente Haya, recibiendo las felicitaciones de sus compañeros al descender del aparato

El traslado de los restos del insigne poeta y dramaturgo catalán don Ignacio Iglesias á la tumba definitiva del cementerio de San Andrés



Momento de ser depositado el cadáver de Ignacio Iglesias en la tumba definitiva del cementerio de San Andrés (Fot. Gaspar)



Los sepultureros depositando el cadáver de Ignacio Iglesias en la tumba definitiva, que corona un busto en mármol del insigne poeta y dramaturgo (Fot. Merletti)



Acto del descubrimiento de la lápida colocada en la fachada de la casa de San Andrés de Palomar en que nació el ilustre dramaturgo don Ignacio Iglesias, gloria de las letras catalanas

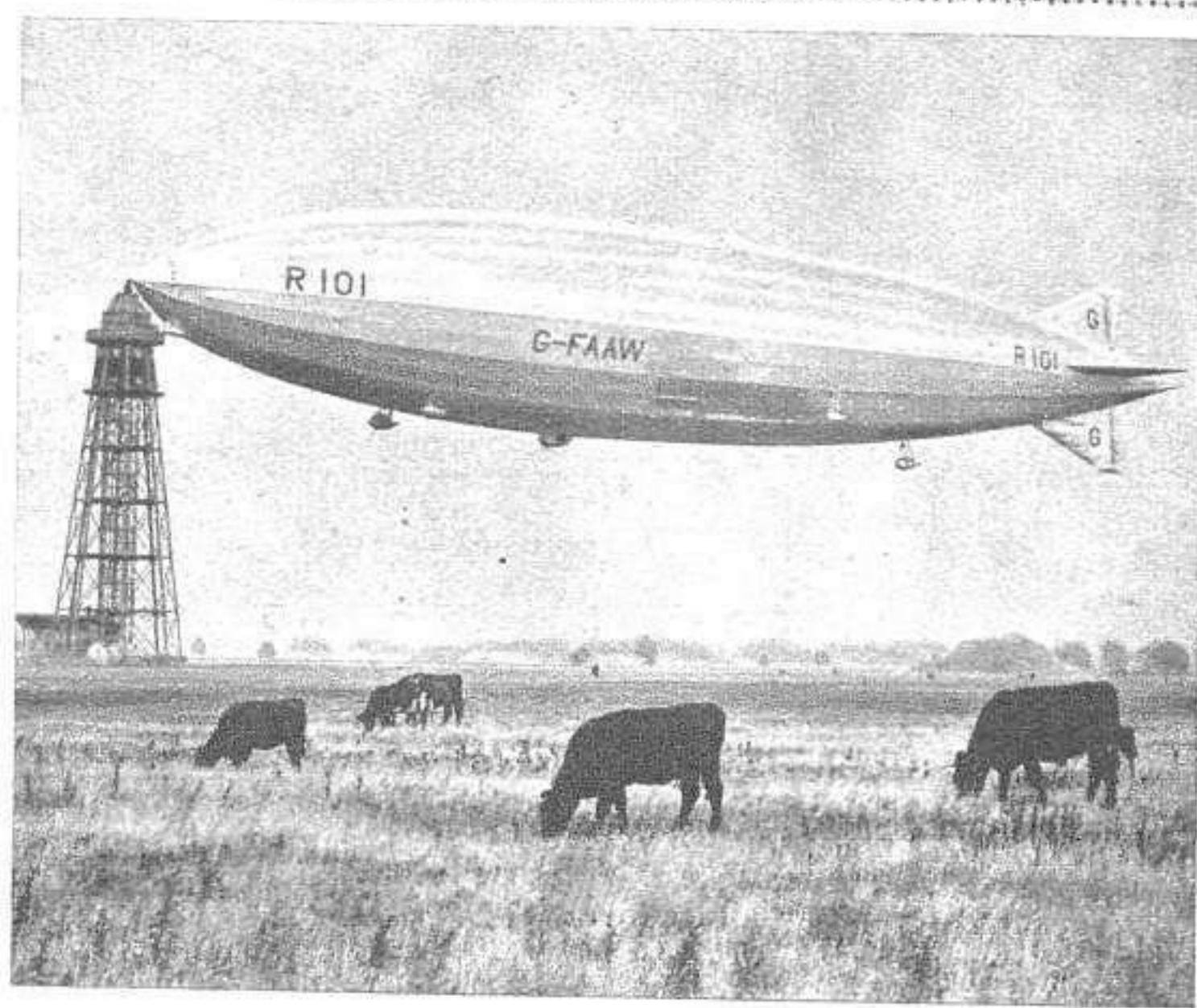


Admiradores y amigos del insigne poeta y dramaturgo don Ignacio Iglesias depositando flores sobre el féretro



Un aspecto del cementerio de San Andrés de Palomar durante el traslado de los restos de Ignacio Iglesias á la tumba definitiva (Fots. Gaspar)

La horrorosa catástrofe del dirigible inglés «R.-101» en Francia



El «R.-101» en el puesto de amarre, en Cardington, el día antes de emprender su trágico viaje

La catástrofe ocurrida al dirigible inglés *R.-101*, cuando en viaje a la India y llevando a bordo numerosos pasajeros hallábase sobre el pueblo francés de Beauvais, na causado la honda y dolorosísima impresión que es de imaginar en todo el mundo.

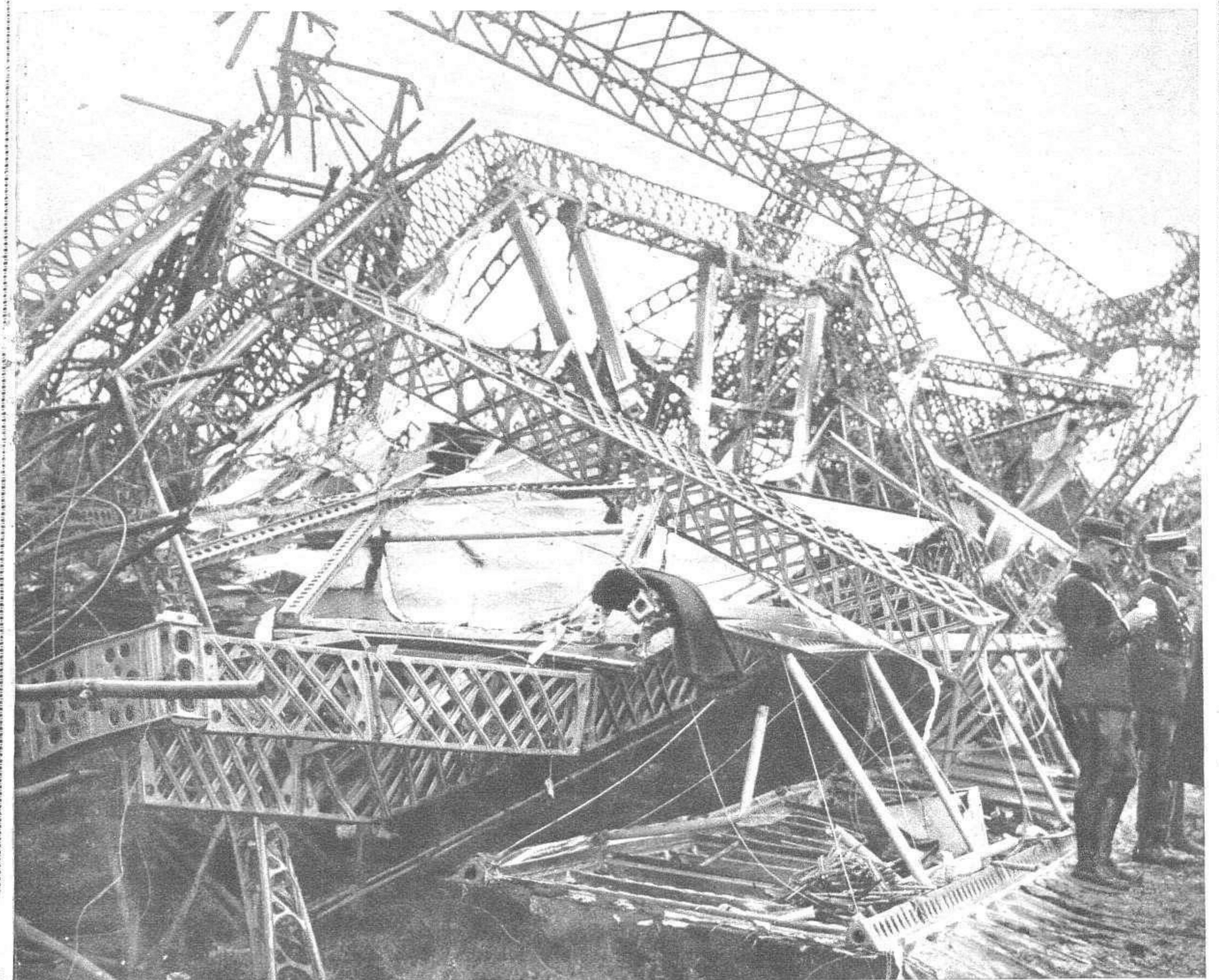
Luchando contra un viento huracanado, la aeronave, á pesar de la potencia de los cuatro motores que funcionaban, fué empujada por una ráfaga de viento sobre un cerro, y cayó violentamente, produciéndose una formidable explosión seguida de incendio, que en pocos segundos convirtió el dirigible en una espantosa hoguera que lo destruyó en breves instantes.

Como el accidente ocurrió durante la noche, la mayoría de los pasajeros y tripulantes dormían y no pudieron intentar siquiera ponerse en salvo. De las sesenta y dos personas que iban á bordo, solamente ocho quedaron con vida, aunque gravemente lesionadas, á excepción de tres que milagrosamente no sufrieron daño; las demás perecieron carbonizadas. Entre ellas, el comandante del dirigible; el ministro del Aire inglés, Mr. Thompson; el segundo de á bordo, y Mr. Brancker, director de Aviación civil.

El ingeniero Mr. Leach, uno de los supervivientes, que desempeñaba á bordo funciones de observador, ha declarado que indudablemente una pieza importante del timón debió romperse, lo que dejando sin gobierno al dirigible determinó que el viento lo empujara sobre la colina con que chocó, ocasionando las explosiones que incendiaron la aeronave.



Vista de los restos del «R.-101», tomada desde un aeroplano, horas después de ocurrir la catástrofe



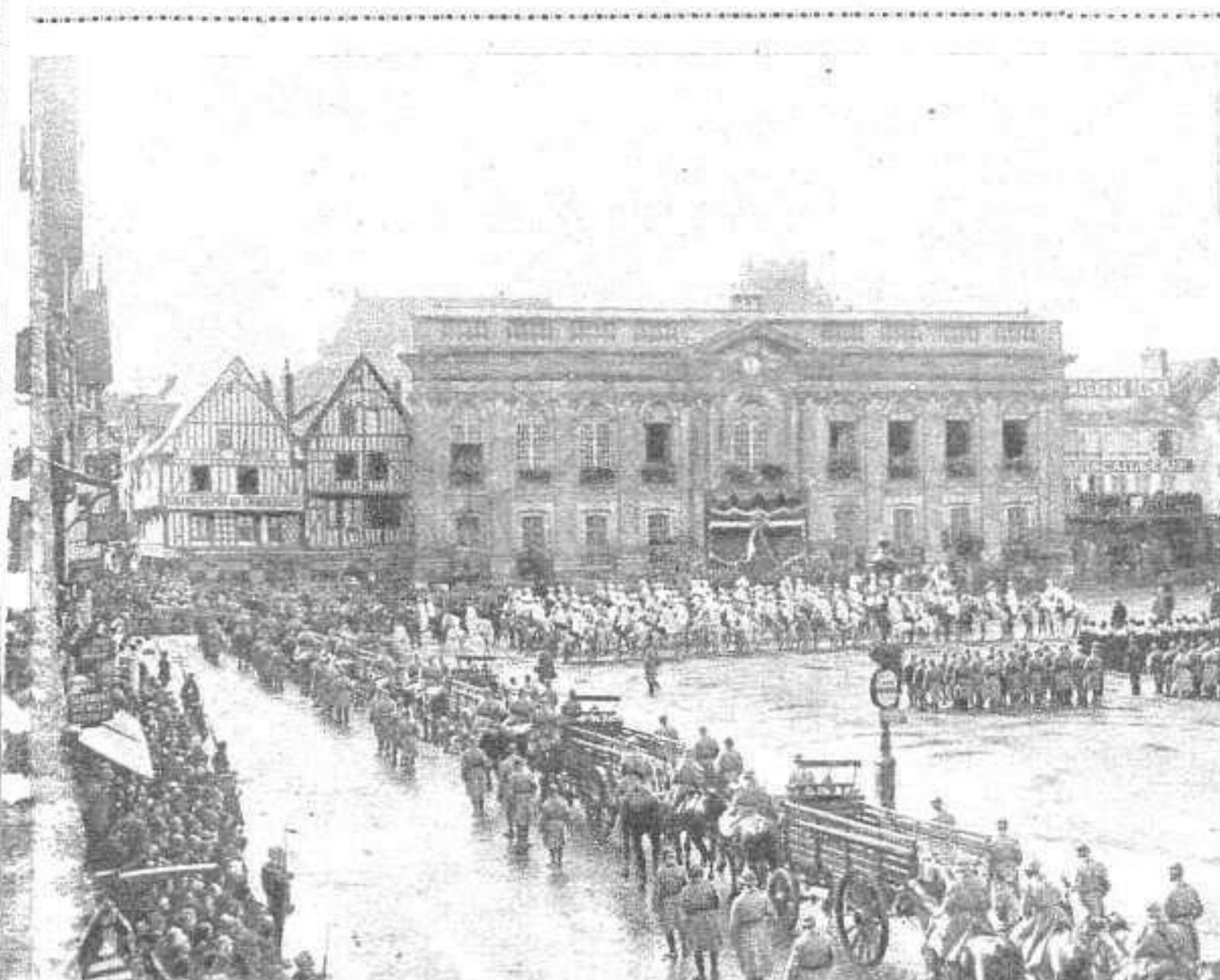
Estado en que quedó, después de la catástrofe, la parte de la góndola del dirigible destinada á salón y dormitorios de los pasajeros, y en la que fué descubierta la mayoría de los cadáveres



Cadáveres extraídos de los restos del «R.-101» y custodiados por la gendarmería en el bosque de Beauvais



Los bomberos de París extrayendo de las ruinas del «R.-101» los calcinados cuerpos de las víctimas



Conducción de las víctimas de la catástrofe desde el lugar del siniestro al Ayuntamiento de Beauvais, donde se instaló la capilla ardiente



El presidente del Consejo francés M. Tardieu, y el ministro del aire M. Hynac, presidiendo el duelo en la conducción de las víctimas á la Estación de Beauvais

Los caballeros de la Prensa y el deporte

LA SEGUNDA VUELTA A LEVANTE, ORGANIZADA POR EL DIARIO VALENCIANO «EL PUEBLO», ESTA RESULTANDO UN GRAN ÉXITO

ESTÁ visto que las más importantes pruebas deportivas de España son organizadas por la Prensa, por esa Prensa constantemente discutida y combatida por la ignorancia y la memez de cuantos sólo encuentran placer en la censura y en el flagelo injusto.

Indudablemente, los periodistas españoles laboramos con tesón por todo aquello que sabemos redundar en favor de nuestro prestigio, ensalzando lo bueno, silenciando ó corrigiendo discretamente lo malo y organizando espectáculos y pruebas, cuyo conocimiento llega allende las fronteras.

En Valencia la gente está ya convencida de ello. Tiene motivos.

Todavía reciente el éxito clamoroso de la Verbena de las Modistillas, patrocinada y organizada por el popular diario de la noche *La Voz Valenciana* (vocero noble del noble pueblo), surge recio y rotundo el triunfo del deporte nacional y valenciano, llevado en volandas de dos hojas periodísticas: *El Mercantil Valenciano* y *El Pueblo*.

El primero, con su Vuelta á pie á la región, en que venció la gallardía magnífica del pequeño Ramos, y el segundo, con la organización de la II Vuelta Ciclista á Levante, en la que toman parte los mejores *routiers* de la Península.

¡Bello poema el de estos ciclistas, trazado con los tubulares de sus máquinas sobre el algodón polvoriento, sobre el macadán gris de las carreteras, bajo el oro brillante, luminoso, del sol levantino!

Es dura la prueba. Hasta Alicante, terreno llano, huerta ubérrima y lujurante (Silla, Sueca, Cullera, Gandía...); tras algunos kilómetros áridos, se penetra en la maravilla de la Marina (Calpe, Altea, Benidorm), y luego la serenidad esplendente de la bella Lucentum.

La segunda y tercera etapa son pesadas; hay que vencer los Alpes de Alcoy y la dificultosa montuosidad de la noble Játiva, florón del reino de Valencia, cuna del magnífico Ribera.



Valencia.—Los corredores participantes en la segunda Vuelta Ciclista á Levante, á su salida



Alicante.—Los «routiers» que han disputado la Vuelta Ciclista á Levante, á su salida de Alicante para hacer la etapa correspondiente



Alcoy.—Mariano Cañardó, el héroe de la Vuelta á Levante, recibiendo ramos de flores de varias bellas alcoyanas, al terminar triunfalmente la etapa

En la cuarta etapa salimos de Puebla Larga, y tras Villanueva de Castellón, Alberique y Alcudia de Carlet, entramos en la Suiza valenciana (Turís, Alborache, Buñol, Chiva), llegando por Cheste y Villamarchante hasta Liria, la monumental Edeta, en que tiene efecto el control de firmas y reavituallamiento; y seguimos por Altura, Segorbe, Torres-Torres, Estivella y Gilet (de tristísimo recuerdo), á rendir viaje en plena ruta de bajada en la histórica ciudad de Sagunto.

En las quinta y sexta etapas se recorre todo el itinerario por el litoral, desde Vinaroz á Valencia.

Llanura optimista, ambiente de impoluta transparencia, esfuerzo sano y tranquilo en que se devoran los kilómetros ennegrecidos por las brisas salobres del mar.

Tierras de Levante en que los bravos *routiers* se disputan un hermoso galardón, cual aquellos bronceados atletas de los Juegos Olímpicos, en que se lucha noblemente por un heráldico ideal, aplastado entre los dos azules eternos del cielo y del mar...

* * *

En la carrera toman parte varios divos del ciclismo: Cañardó, Montero, Cardona, etc.

No obstante, la lucha de competencias es empeñada y dura, y hasta los más modestos rinden el máximo esfuerzo para escalar los más altos lugares.

Habrà quien triunfe y quien quede sumido en la triste negrura del anonimato ó del fracaso; pero, desde luego, todos, todos por el desinterés y la nobleza del empeño y por la alteza de miras del objetivo, serán dignos del aplauso y de la admiración de los que sentimos con ansia de superación los bellos afanes del deporte en toda la majestuosa complejidad de sus múltiples y vitales manifestaciones.

M. BENIQUE SELLES



G R A C E

ÉLÉGANCE

C H A R M E

J E U N E S S E

S O I R D E P A R I S

UN

NOUVEAU

P A R F U M

DE



BOURJOIS

PARFUMEUR - PARIS

CRÉADOR DE "MON PARFUM", "CENDRE DE ROSES", "ROUGE MANDARINE", Etc.

Agencia General para España: PERFUMERIA DE LUJO, S. A., 255 bis, Calle Nápoles, BARCELONA

Fuera canas.

Brillantina India

Sin teñirlas
ni arrancárlas

(Sin grasa)
Gran invento



Único artículo que, sin teñir, hace desaparecer las canas, devolviendo al cabello su color primitivo, ó hace que no salgan si se empieza á usar antes de teñirlas, proporcionándole el jugo necesario, sin el cual pierde su color. Compuesto de raíces y hierbas indias aromáticas. Inofensivo. Garantizado. Conserva muy bien el rizado natural ó artificial del cabello. Premiado en la Exposición de higiene. Exíjase en la etiqueta la figura de la india, MARCA REGISTRADA. Precio en España, 5 pesetas frasco, en Perfumerías y Droguerías. Por mayor, JOSE BARREIRA, calle de Muñoz Torrero, nº. 6, MADRID, y en los principales almacenes.

Pastillas



COMPOSICIÓN
Azúcar leche, b., cinco ctgrs.; extracto regalla, cinco ctgrs.; extracto diacodio, tres milig.; extracto medula vaca, tres milig.; Gomenol, cinco milig.; azúcar mentolado, cantidad suficiente para una pastilla

Aspaime

CURAN RADICALMENTE LA
TOS

PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS:
Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos

cos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos.

Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes.

Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATARG, Oficinas: calle del Ter, 16 - Teléfono 50791 - BARCELONA.

Nota importantísima.—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio Sokatarg, manda gratis una cajita muestra de «Pastillas Aspaime» a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

**Es juventud lo
que se compra**

Elaborados bajo
una fórmula que
data de setenta
años, la Crema,
los Polvos, y el
Jabón Simon
son para la
epidermis mara-
villosos bienhe-
chores.

CRÈME SIMON

DOLOR DE CABEZA

NEURALGIAS y JAQUECAS
desaparecen en cinco minutos
con la

HEMICRANINA
del DR. M. CALDEIRO
3,50 ptas. Pídanse Farmacias

HERNIA

Se cura sin operar con los
EMPLASTOS NOTTON
Venta principales farmacias.
Informes: Instituto Ortopedia
Puertiz Angel, 40.— Barcelona.

Para tener una nariz bonita...



La adiposidad que se marca en los cartílagos puede ser fácilmente reducida, dando á la nariz una forma fina, elegante y proporcionada. Breves sesiones durante el sueño son suficientes para conseguir su transformación. Una nariz bella da al rostro un encanto inusitado. La corrección de las facciones puede ser el éxito en la sucesiva evolución de la vida. Pida folletos á **INSTITUTO ORTOPEDICO** Sabaté y Alemany, Canuda, 7, Barcelona, adjuntando sello Correo 0,35.

Urinarias

Lo más eficaz, cómodo,

rápido, reservado

(Ambos sexos)

y económico.

Sin lavajes, inyecciones ni otras molestias, y sin que nadie se entere, sanará rápidamente de la blenorragia, gonorrea (gota militar), cistitis, prostatitis, leucorrea (flujos blancos de las señoras) y demás enfermedades de las vías urinarias, en ambos sexos, por antiguas y rebeldes que sean, tomando, durante unas semanas, cuatro ó cinco Cachets Collazo por día. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones y recaídas. Pidan folletos gratis á A. García. Alcalá, 85. Madrid. Precio: 16,25 pesetas.

SEÑORAS:

El Flujo Blanco y enfermedades de la Matriz se curan siempre con las

Irrigaciones del **DR. VALLEY**

FIESTAS TAURINAS EN ARAGÓN, SEVILLA Y VALENCIA



Zuera (Zaragoza).—Bellas señoritas que presidieron los festivales taurinos recientemente celebrados (Fot. Martínez)



Sevilla.—«Gordillo» en el toro del que le fué concedida la oreja, en la corrida á beneficio de la Agrupación de Periodistas (Fot. Dubois)



Valencia.—El bravo torero Manolo «Bienvenida» pasando de muleta, en silla, á uno de los seis toros que mató en la corrida recientemente celebrada, en la que obtuvo un nuevo gran triunfo (Fot. Vidal)



Borja (Zaragoza).—Bellas señoritas que presidieron la primera novillada de feria



Borja (Zaragoza).—Bellas señoritas que presidieron la segunda corrida de feria



Borja (Zaragoza).—Una barrera ocupada por bellas señoritas de la localidad, en una de las corridas de feria



Borja (Zaragoza).—Un palco ocupado por bellas señoritas de la localidad, en una de las recientes corridas de feria (Fots. Martínez)

Rincones del Madrid viejo

Desde el Pretil de los Consejos
á la Plaza de la Cruz Verde

A l final de la calle Mayor, hartó desplazada de su tiempo mozo, puesto que ha luen-gos años que ya no existe ninguno de los pró-ceres y religiosos edificios que le hicieron com-pañía, triunfa con más gloriosa vejez el palacio de los Consejos, que muy á principios del si-glo XVII labró el duque de Uceda sobre unas cas-as propias del licenciado don Pedro de Porras.

Aunque ya está huérfano de la vecindad fron-tera de la iglesia de Santa María—templo que tuvo, en el siglo de los Austrias, casi honores de catedral—y del palacio de Eboli, le entonan muy bien el próximo monasterio del Sacramen-to y las calles que le van á la zaga. Todo ello es un jirón del Madrid de los Felipes que se quedó rezagado en este de los Alfonsos.

En el silencio de la noche, y bajo la guarda celestina de las tinieblas, dijérase que se ha detenido el carro de Saturno en este lugar; pa-recen sentirse los pasos traidores y cautelosos de los asalariados asesinos de don Juan de Es-



Edificio de la Capitanía General, en la calle Mayor y Pretil de los Consejos



El Pretil de los Consejos

cobedo, y una sombra que cruza y se cobija en el quicio de un portal recuerda la feble y escurridiza silueta del *prudente* y devotísimo Monarca, que desde el postigo de la casa de su alcurniada coima quiso presenciar aquella muerte alevosa que él había ordenado—más por mandato de los celos que por razón de Estado—, en compadrazgo con su digno secretario Antonio Pérez.

El callejón llamado del Camarín de la Virgen, que fué escenario de aquel drama, ha desaparecido al ser demolido el templo que le daba nombre; pero creyérase que en las horas nocturnas resurge como por arte de tramoya, para acabar de componer la decoración clasicista de aquel espacio.

Ni aun la evocación alguacilesca le falta al cuadro, rasgando las sombras unos puntos de luz que parecen las linternas de alguna rón-da alguacilesca, y que, en realidad, no són sino las de unos *serenos* que en los términos de su demarcación se reúnen en sosegada charla mientras llega el parroquiano trasnochador que ha-ya menester de sus servicios.

Dejemos dormir en el caserón centenario las sombras de sus principales moradores: el duque ambicioso que no vaciló en desprestigiar á su padre para alzarse con el favor del Monarca; á

la viuda de Felipe IV y al marqués del Carpio, sobrino y sucesor del conde-duque de Olivares, y recorramos, hermano lector—si no tienes me-jor cosa en qué emplearte—, aquellos históricos y viejos aledaños.

Bajando por la breve rambla que da al ro-mántico convento que en los últimos años del siglo XIX fué regido por una abadesa que fué cómica, como la Baltasara y La Calderona, da-remos en el Estudio de la Villa, que, aunque remozado por los alarifes de hace medio siglo, también por la sugestión de la noche hace creer que no han pasado por él las horas y los días de cuatro centurias.

Por aquí anduvieron las plantas de Miguel de Cervantes cuando era bachiller y aprendía Humanidades bajo la dirección del licenciado López de Hoyos, y hacía versos á la Reina Isabel de Valois, tercera mujer de Felipe II y he-roína de una leyenda galante al margen de la Historia.

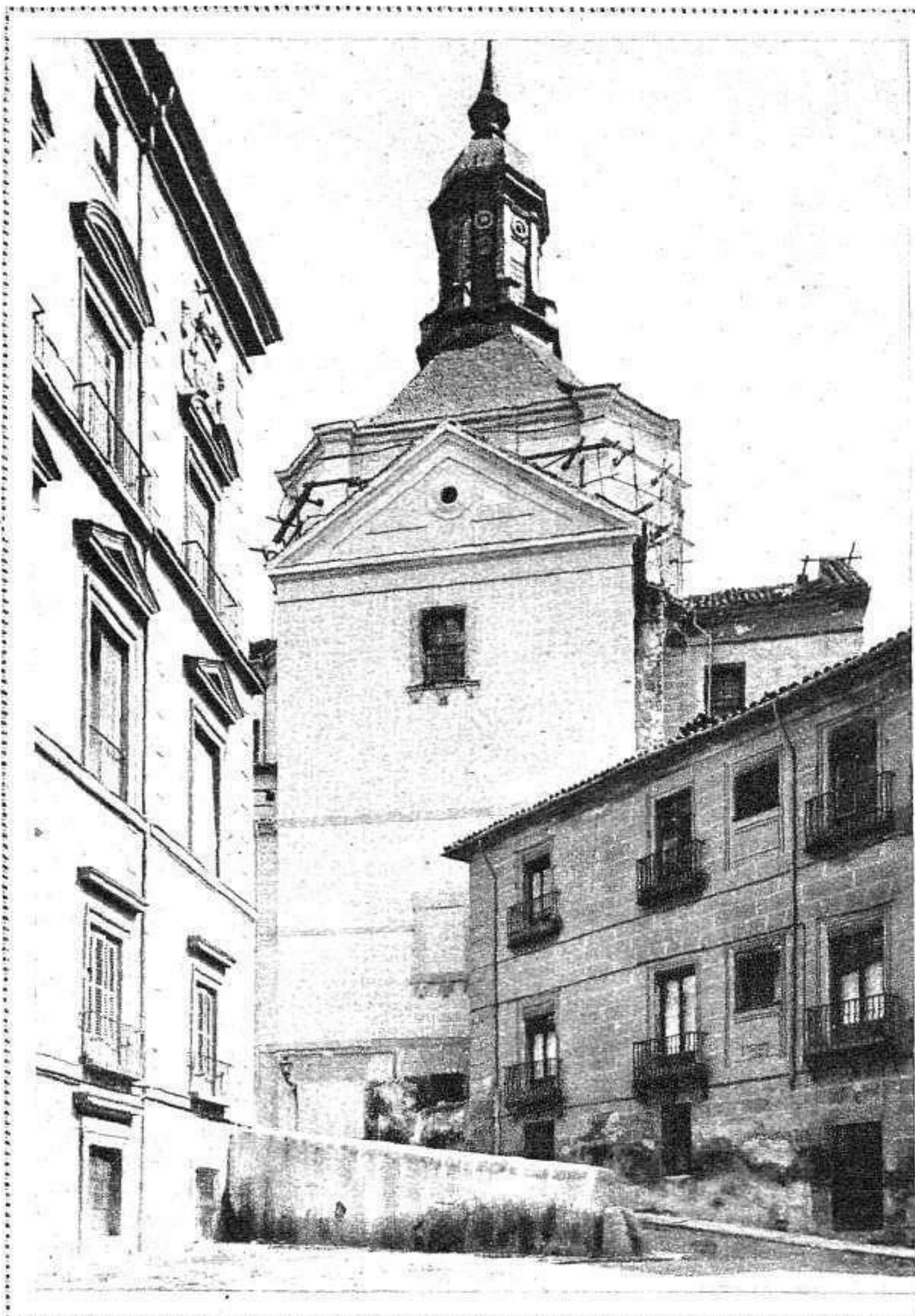
Sin duda, fué aquí donde, en una tenebrosa noche, andando el futuro autor del *Quijote*, con otros camaradas, á lo que llamaban *pecoreía*, vió al modelo de su magistral soneto, aquel que em-pieza:

*Un valentón de espátula y gregüesco,
que á la muerte mil vidas solicita...*

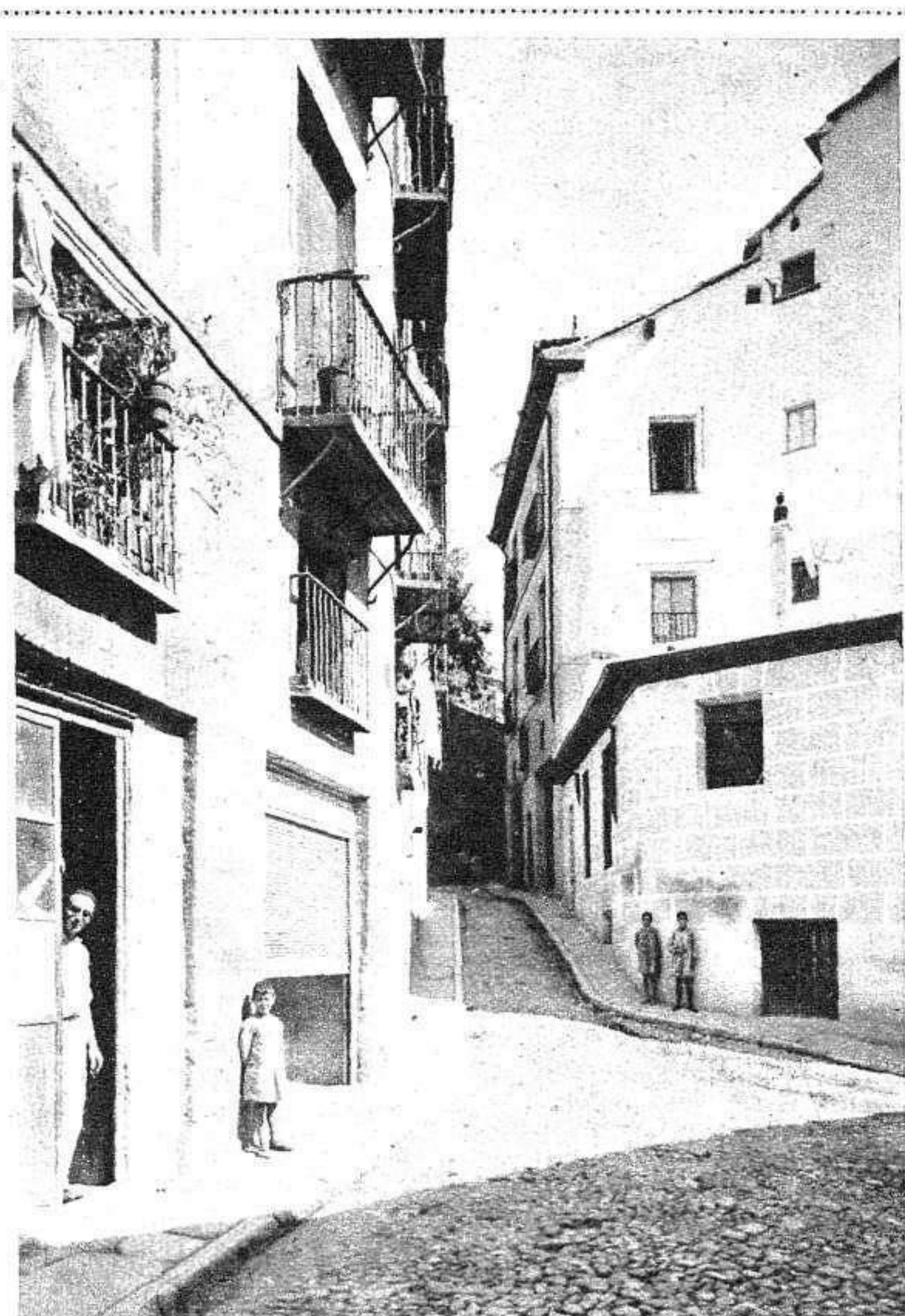
Y tras de jugarle alguna mala pasada, le in-



La plaza de la Cruz Verde



Otro aspecto del Pretil de los Consejos



Un aspecto de la calle del Conde

mortalizó en aquellos catorce magistrales endecasílabos.

Rincón es éste, en fin, en que han podido tener vida las páginas folletinescas de Fernández y González y Ortega y Frías, que fueron el encanto de nuestros padres y de muchos de nosotros, aunque nos esté bien el decirlo.

Aquel diablillo de Palacio, amigo del marqués de Poza, y esotro sobrino de *El cocinero de Su Majestad*, anduvieron por estos lugares muchas veces para bajar á la calle de Segovia y embocar por la Plaza de la Paja en Puerta

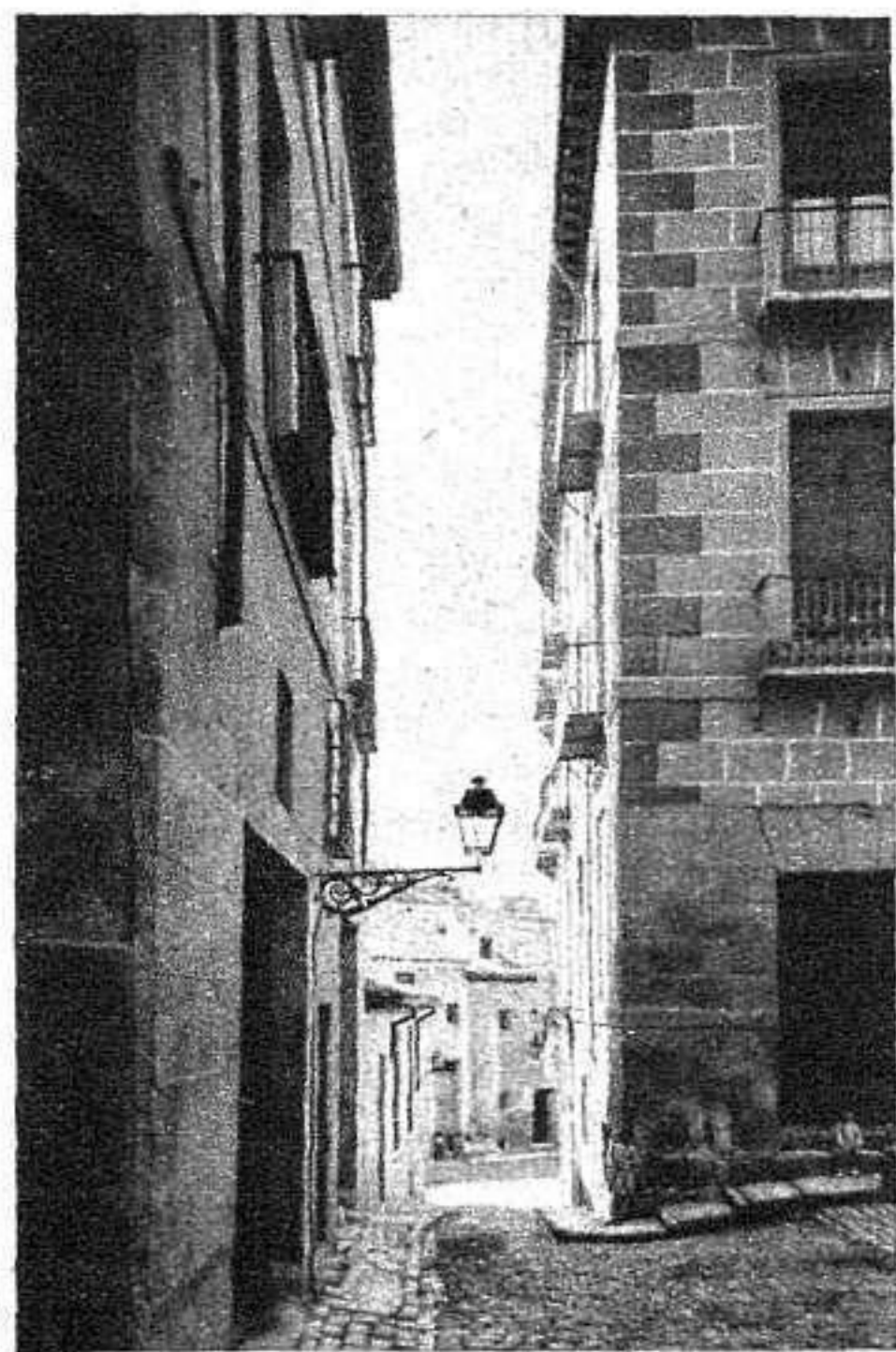
de Moros, que todos estos sitios parecen ser predilectos de aquellos maestros del folletín por entregas, que acaso con poca literatura, pero con mucha amenidad y no menos emoción, fueron los precursores del gran Pérez Galdós en novelar la Historia de España.

A espaldas del mencionado monasterio del Sacramento está la Plaza de la Cruz Verde, donde hasta mediados del siglo anterior, como lúgubre reliquia del omnimodo poder de la Iglesia, estuvo clavado el terrible emblema del Santo Oficio que salió en el último auto de fe, y que,

según mi cuenta, hubo de ser el celebrado en honor del ilustre Olavide, en las postrimerias del reinado de Carlos III. Los rigores del tiempo se encargaron de destruir la dicha cruz, y hasta que se labró la fuente que hoy existe podían verse los clavos que la sustentaban en el muro.

En revuelto y encuestado dédalo bajan desde la calle del Sacramento las antiquísimas calles del Conde, del Rollo, de San Javier y del Azotado, que nada tienen que envidiar á las más típicas de Toledo, Segovia y Salamanca...

DIEGO SAN JOSE



Otro aspecto de la calle del Conde



La calle de la Villa



La calle del Rollo

(Fots. Cortés)

CANA



Invento Maravilloso

para volver los cabellos blancos á su color primitivo á los quince días de darse una loción diaria. Su acción es debida al oxígeno del aire. No mancha ni la piel ni la ropa. Se aplica con la mano como una loción cualquiera. La caspa desaparece rápidamente. Cuidado con las imitaciones.

De venta en todas partes

**LABORATORIO
CASPE 32
BARCELONA**

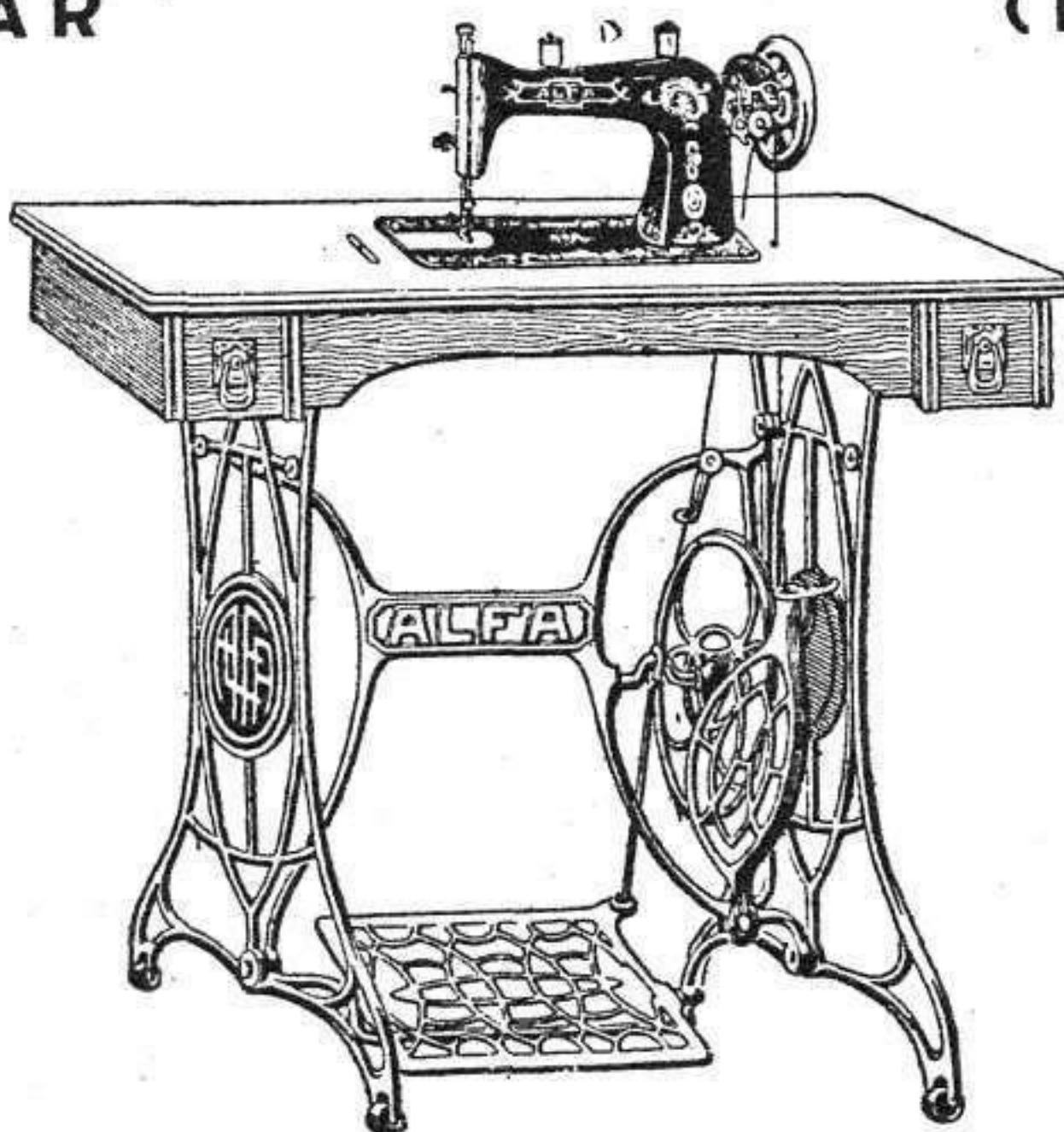
ANUNCIO: V. PEREZ



HERNIAS Médico Ortopédico
Augusto Figueroa, 8
Bragueros científicamente y aparatos ortopédicos para mal de Pott, escoliosis, parálisis infantil, nervios deformes pies planos brazos y piernas artificiales, aplica J. Campos. Único médico-ortopédico.-MADRID.

REUMA curación por los métodos Inglés y Alemán
Consulta moderna, Churruca, 25.-Madrid
Tratamiento completo 50 pesetas

SDAD. A. COOP. "ALFA"
PRIMERA MANUFACTURA ESPAÑOLA DE MAQUINAS DE COSER
EIBAR (ESPAÑA)



La Sociedad "ALFA" garantiza sus máquinas de coser de todo defecto de construcción ó materiales por diez años

Ha tenido en cuenta todos los perfeccionamientos mecánicos y manufactureros para fundar su crédito industrial sobre la más alta calidad de sus productos.

Pida un catálogo gratis al

CONCESIONARIO

Juan Anocibar Mina

San Agustín, 9 : - : MADRID

CAZADORES



Escopetas garantizadas desde 15 pesetas al mes. Hammerles finísimas de gran alcance y plomeo. Además, al contado, desde 180 pesetas en adelante. Regalo 12 utensilios por valor de 20 pesetas. Modelos económicos, de gatillos á la vista, desde 25, 40, 55, 65, 90 y 125 pesetas. Descuentos especiales á los intermedios. 150

José Cruz Múgica, Eibar

En la Exposición de Gijón, celebrada últimamente, esta Casa ha merecido Diploma de Honor y Medalla de Oro como distintivo.

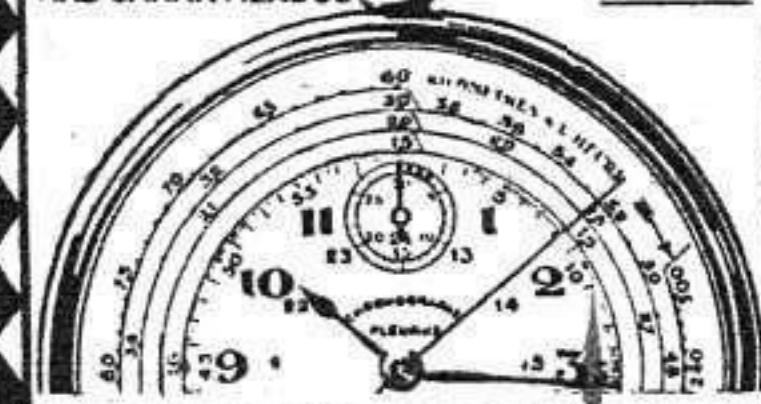
BICICLETAS
GRAN MARCA
G.A.C.
SOLICITE CATÁLOGOS
Apartado 2 EIBAR
ARTICULOS GARANTIZADOS
ESCOPEAS-ARMAS

LEA VD. **NUEVO MUNDO**

CRONÓMETROS Y TAQUÍMETROS SUIZOS

FLEURUS

LOS MEJORES QUE SE FABRICAN Y LOS MAS GARANTIZADOS



PIDAN HOY MISMO

CATALOGO ILUSTRADO GRATIS SIN COMPROMISO PARA VD.

SESE

APARTADO 111
SAN SEBASTIAN
DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA

¡NO SUFRIR!

CEREBRINO

MANDRI

CONTRA EL

DOLOR

FÓRMULA SENCILLA QUE NO PUEDE PRODUCIR HÁBITO Y NO TIENE ACCIÓN TÓXICA NINGUNA. ESPECIALIDAD NACIONAL



USOS

Una cucharadita con agua UNA, DOS ó TRES veces, vence todo dolor. El reumatismo febril cura tomándolo TRES ó CUATRO veces, repartidas durante el día. En el dolor crónico, tomado en ayunas, OCHO ó DIEZ días en cada mes.

Solicite prospecto al

Laboratorio MANDRI, Provenza, 203.-BARCELONA

PAGINA DE LA MUJER

Por Teresa de Escoriaza

EPISTOLARIO

Lo de que la mujer es un problema de psicología poco menos que irresoluble es uno de los manidos tópicos al que recurren los hombres, ya para defender su congénito egoísmo, ya para excusar su estupidez natural, que les lleva a cometer los mayores atentados contra el tacto y el *savoir faire*. Así, pues, amiga, no debe usted tomar en serio las lamentaciones, protestas y recriminaciones de su marido cuando clama que es usted un ser incomprensible.

La mujer es un enigma tan indescifrable como esos de las hojas de almanaque, á que basta darles la vuelta para hallar su solución. Con sólo escuchar un par de conversaciones á una mujer basta para conocerla por dentro y por fuera; es decir, para saber cómo piensa y cómo obra.

Porque el tema favorito de las conversaciones de las mujeres son sus sentimientos. Hablan constantemente de ellos. Se deleitan en la vivisección de sus almas. Es, por tanto, inconcebible que ningún hombre que haya asistido á semejante operación quirúrgica—y cuál es el que no lo ha hecho en alguna ocasión—,

no llegue á saber lo que encierran el corazón y el cerebro femeninos; es decir, no se entere de lo que siente y piensa una mujer. Y son éstos la brújula que indicarán el camino á seguir con cada una, la manera de comportarse con ellas.

Considérese á la mujer desde la cuna á la tumba, ó séase en las diferentes fases de su vida. Así la *flapper*, cuando se deshace en elogios ditirámicos sobre el coche de un su amigo, diciéndole que tiene un *auto* brutal y colosal, está pidiendo un paseo en él; cuando habla de una película estupenda que se proyecta en tal ó cual cine, pide que se le convide á verla.

Cuando una esposa deja deslizarse en una misma conversación con su marido la fecha de su santo, y su admiración por una determinada joya que ha visto en un escaparate, no hay que ser un agudo psicólogo para comprender lo que quiere decir con esto.

Los procedimientos de insinuación varían según el carácter de cada mujer; pero nunca son tan sutiles como para no poderse comprender. La mujer práctica, al hacerlo, indicará que el matrimonio es el mejor negocio que un hombre pueda hacer, y expondrá la teoría de que una esposa inteligente es el factor principal para el éxito del hombre en las finanzas; la mujer tierna usa de la táctica de los buenos cuidados: ora es un plato exquisito cocinado por ella misma, la carnaza que os pone en el anzuelo para efectuar la pesca de un marido; ora las recomendaciones para que no os enfiéis ó no crucéis la calle imprudentemente, etc.; la viuda cariñosa llorará sobre vuestros hombros la pérdida del que en vida fué su guía y apoyo, y se lamentará para que os apiadéis de su soledad y desamparo.

Y dejando aparte la cuestión del amor, una mujer siempre da al hombre la norma en la conducta que quiere que éste observe para con ella.

Cuando una mujer es de esas que lanzan gritos y pegan saltitos, y habla de cómo á menudo la confunden con su hija, ya se sabe cuál es su flaco. Y atacándola por ese lado, el hombre hará de ella cuanto se le antoje, desde venderle á precio de oro unas acciones que nada valen hasta comprar su alma por dos reales. Y si es de las que inicia la conversación sobre literatura, política ú otro tema igualmente transcendental, ya se sabe al género que pertenece y en lo que consiste su debilidad.

A tales enigmas no creo que sea tan difícil hallarles la solución, á menos de ser un perfecto imbécil, que es de lo que dan prueba quienes para defenderse recurren al tópico de que la mujer es un ser enigmático.

EL MOBILIARIO Y LA BELLEZA

¿Por qué Rosita, que es rubia, bajita y llena, se rodea de esos grandes muebles estilo Imperio que tan mal encuadran su género de belleza? ¿Por qué Laura, cuya silueta aristocrá-

tica y un poco angulosa y rostro pálido de lánguida expresión, vive en medio de esos muebles de laca roja, que hacen aún más intensa su palidez y resaltar su estatura con la desproporción de las mesitas enanas, los biombo apaisados y los taburetes minúsculos de esa raza que permanece constantemente en cuclillas?

¿Por qué Juanita, con su tipo de aldeana robusta y mejillas de forma y color de manzana, ha ido á elegir ese mobiliario suntuoso y regio de madera dorada, tapizada de brocados, junto al cual parece la criada destinada para su limpieza?

No así sucede con Sylvia, la *Ondina*, como la llaman los amigos, por su cuerpo flexible, que bajo las gasas transparentes y flotantes de su ropaje, siempre de un verde mar, se mueve lento y suave como el de una ninfa dentro del agua.

Pues bien; el salón de Sylvia es como la emanación de su belleza.

Las cortinas, de un tono verde y crema, inundan la habitación de una luz que nos hace sentir en la playa, frente al mar. El suelo, de menudo baldosín blanco, da una sensación de frescura, que atenúan las pieles blancas y rubias esparcidas por él, hasta conducirnos al diván donde nos hundimos entre las olas de los mullidos almohadones de diferentes tonos verdes.

Los muebles del salón de Sylvia proceden de Venecia y pertenecen al siglo XVIII. Están pintados de ramajes color pistacho, sobre fondo limón.

En la pared cuelgan algunos de esos espejos también venecianos, grabados de ornamentos misteriosos. Aquel ambiente marítimo es el elemento que conviene á Sylvia, la *Ondina*.

En cambio, en el salón de Gertrudis, que uno de sus admiradores compara á las heroínas de Musset, hallaríais telas persas de ramajes, muebles de caoba Luis Felipe. Y Julieta, que no en vano lleva el mismo nombre de madame de Récamier y la imita con éxito en todo, tiene su *boudoir* todo él en un tono *boulon d'or*, que admite el contraste de ciertos azules vehementes, y no falta, claro está, en semejante lugar el consabido diván que ha hecho popular el pincel de David.

Es menester que la mujer se convenza de que antes de seleccionar los muebles de su casa, como antes de elegir las *toilettes* de su vestuario, tiene que estudiarse el tipo para que su figura no resulte un anacronismo ó un contradictorio en el cuadro en que se desenvuelve.

LA COCINA Y LA BELLEZA

Uno de los cosméticos más antiguos es la leche. Esta sustituye á las mejores cremas inventadas por los modernos Institutos de belleza.

El aceite de oliva es un elemento muy apreciable para la belleza femenina. Los estragos causados por el viento ó el sol encuentran en el aceite el mejor remedio. Para comunicar firmeza á los tejidos reblandecidos, nada tan bueno como el masaje con aceite.

El vinagre es otra valiosa ayuda en la *toilette* femenina.

Las manchas de la piel se quitan con vinagre ó con limón y sal.

Para la piel áspera de las manos da excelentes resultados el frotarse con harina ó con migas de pan.

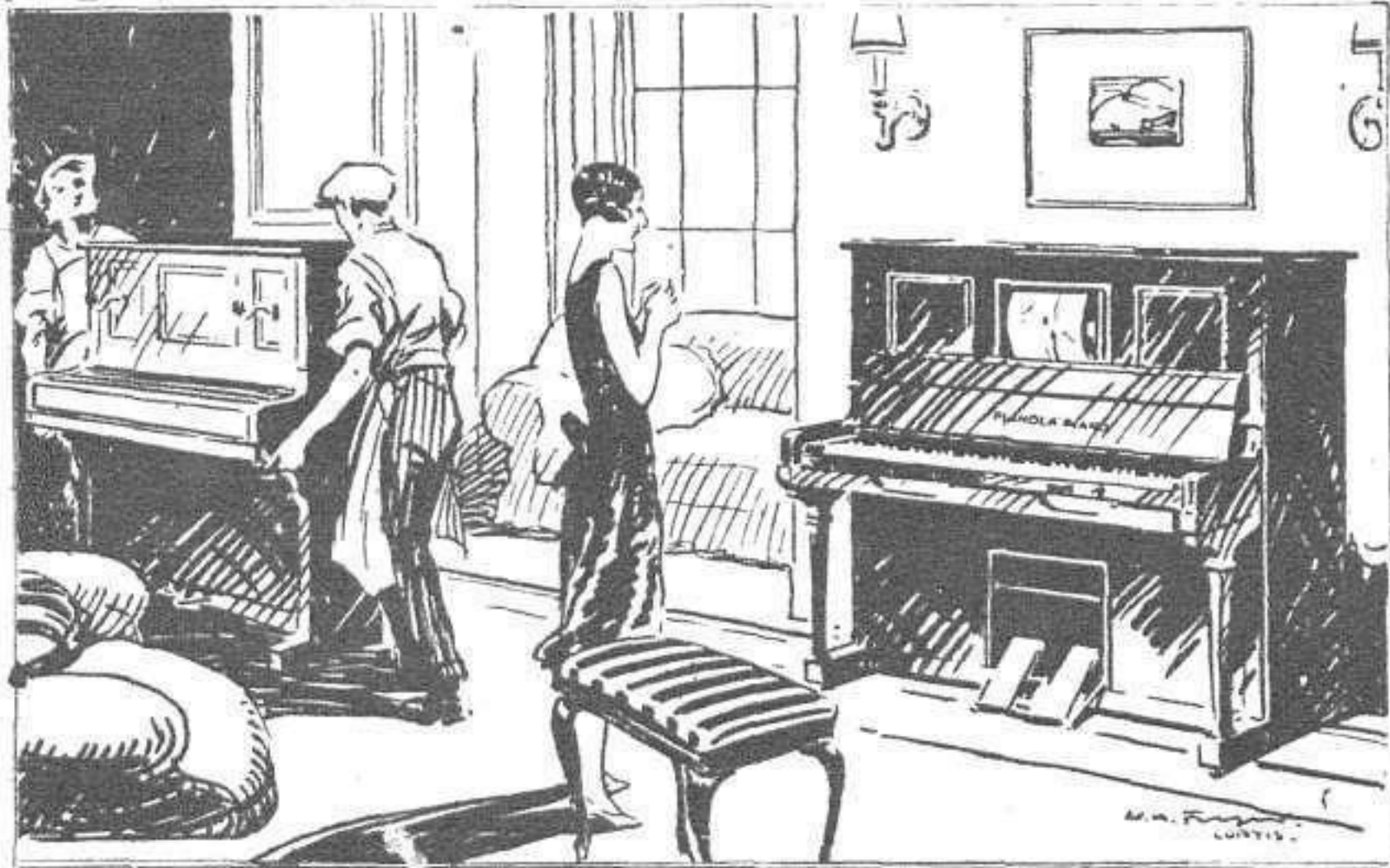
Un pedazo de cera sustituirá con ventaja al mejor barniz para las uñas.



JEANETTE MAC DONALD

La bella artista de cine, con una «toilette» de última moda para fiestas nocturnas

SI POSEE UN PIANO ANTIGUO



Sea combinado, eléctrico de 65 ó 88 notas, NO IMPORTA SU ESTADO, aproveche la ventajosa oferta de la Casa AEOLIAN y proponga el cambio por uno de sus nuevos y maravillosos instrumentos.

Por una pequeña cantidad, á la entrega, y con las facilidades que desee, podrá poseer un GRAMOLA :-: AMPLIFICADOR AUTOMÁTICO :-: RADIO-FONO ORCHESTROPE

ó bien

LA UNICA, AUTENTICA Y GENUINA «PIANOLA-PIANO»

Plenamente garantizada.

Esto representa la mejor adquisición

CONSULTE A

THE AEOLIAN COMPANY, S. A. E.

Avenida Conde Peñalver, 24. Teléf. 13128. MADRID.

En Barcelona, CASA IZABAL, Buensuceso, 5

GRAMOLAS, DISCOS, AMPLIFICADORES AUTOMÁTICOS Y CON «RADIO»

(8)



EN LAS VELADAS...

hay ocasión para leer con entera tranquilidad, alternando la lectura de buenos libros con el reposo físico y espiritual. Aproveche la oportunidad para adquirir nuestros

LIBROS A PLAZOS

sin fiador; servimos á cualquier punto de España, libres de gastos de envío, los que desee de cualquier materia y precio, enviando catálogos gratis á quien los pida. Citamos algunas colecciones á continuación, aunque vendemos sueltas las obras que desee.

BENAVENTE, Teatro completo, 35 tomos, rústica, 175 ptas. A plazos de 10 pesetas, 10 por 100 aumento.

GALDOS, «Episodios Nacionales», 46 tomos, rústica, 138 pesetas. A plazos de 10 pesetas al mes; 159 pesetas en rústica, 225 en tela y 240 en pasta (encuadernados cada dos en un tomo).

PIERRE LOTI, 27 tomos, rústica, 104,50 pesetas. A plazos de 10 ptas. al mes, 10 por 100 aumento.

ALVAREZ QUINTERO (S. y J.), Teatro completo, 31 tomos á 5 pesetas; rústica, 155 pesetas. A plazos de 10 ptas. al mes, 10 por 100 aumento.

BLASCO IBAÑEZ, Obras completas, 37 tomos, rústica, 185 pesetas, y lujosamente encuadernadas, 222 pesetas. A plazos de 10 ptas. al mes, 203,50 ptas. y 277,50 pesetas, respectivamente.

PEREZ DE AYALA, Obras completas, 19 tomos, rústica, 95 ptas. A plazos de 10 ptas. al mes, 10 por 100 aumento.

CUENTA CORRIENTE DE LIBRERIA.—Pida la apertura de una á su favor. Servicio cómodo y rápido para recibir á su deseo cualquier obra de la materia y precio que desee, libre de gastos de envío, á vuelta de Correo de su pedido, pagando el importe de dicha cuenta en pequeño plazo mensual.

NOTA.—Fuera de España, sólo ventas al contado, previo envío importe al hacer pedido América, envíos libres de gastos. Otros países, 5 por 100 aumento por gastos envío.

CREDITO EDITORIAL HERNANDO

APARTADO DE CORREOS 1.003, Madrid. Carretas, 27-29. Teléfono 17330

COMERCIAL MADRID S.A.
 Instalar "LÁMPARAS P. H.",
 que no producen sombras,
 es tener un alumbrado
 científico y económico...
 MATERIAL PARA INSTALACIONES
 MONTAJES DE ALTA Y BAJA TENSION
SAN BERNARDO, 17
 TELÉFONO 11116
 (INMEDIATO A GRAN VÍA)

Pecas, Manchas

Paños de la Cara

DESAPARECEN USANDO

POMADA RADICAL ESCUDERO

Al por mayor: **RAFAEL ARNAU**

PLAZA DE PELICERS, 4 VALENCIA



MOSAICO PINTORESCO Mi "sobresaliente" en Latín

No voy á echar mi cuarto á espadas, me jor di-cho, á libros, sobre la tan debatida cuestión de la libertad de enseñanza, ni menos unirme á la legión de los que han arremetido contra Gregorio Marañón porque sigue defendiéndola, y ahora les parece mal lo que antes le elogiaron, por la sencilla razón de estar ahora de acuerdo con un obispo. Muchos espíritus liberales, que debían defender siempre la libertad de enseñanza, van ahora contra ella, porque creen que sólo favorece á las comunidades religiosas, como si consideraran á los padres españoles incapaces de mandar sus hijos á educar en otra clase de colegios. Claro que en ninguno encontrarán mayor garantía de éxito para sus retoños, y esto lo puedo decir muy alto, pues me he educado en un colegio de Padres, donde veía entrar, con gran frecuencia, al rector del Instituto, que solía almorzar allí, y donde, por consiguiente, las calabazas no fructificaban como en otros huer-tos educativos.

Quiero recordar á este propósito mi examen de Latín. Yo, que fui refractario desde pequeño á las lenguas muertas, no «pude» con la de Virgilio, hasta el punto de que esta aversión me libró de ayudar en los oficios del culto, como era obligación ineludible de todos los colegiados. Así, pues, cuando llegaron los exámenes, el padre rector, que era celosísimo de los triunfos escolares y llevaba también la administración de la casa, me llamó aparte en el mismo claustro del Instituto, y me dijo:

—Tú, ¿qué lección sabes de Latín?

—Yo, ninguna.

—¿Es posible?

—Usted lo verá en el examen.

—Pero esto es una vergüenza, y el Colegio no puede aceptarla. Mira, estúdiate la lección tercera, que es la más fácil. Dentro de una hora te llamarán.

Efectivamente, en aquella hora decisiva hice un esfuerzo supremo y me empollé la lección. Acababa de aprendérmela cuando me llamaron. ¡Qué alegría recibí al ver al propio padre rector! en el Tribunal con el rector del Instituto, su asiduo comensal, y el catedrático de Latín, otro sacerdote! Me preguntaron la lección tercera; la recité de carretilla, y no me hicieron una pregunta más. ¡Para eso estaba allí el padre rector. Bastó mi lucido examen para comprobar mis conocimientos de la hermosa lengua horaciana y demostrar á los infames partidarios de la enseñanza laica la bondad de la enseñanza religiosa. ¡Qué mayor bondad que darme sobresaliente!

Y ahora digo yo: ¿Qué más puede desear un buen padre español sino que sus hijos aprueben el Latín y todas las asignaturas y se hagan bachilleres y luego licenciados, aunque no sepan una palabra de nada, si estos títulos les sirven para luego colocarse y hasta ser personajes en la vida, con alguna influencia, naturalmente? ¿Es que para ser ministro español ha hecho nunca falta saber algo?

SALVADOR VALVERDE

El más popular de los novelistas populares: LUIS DE VAL

PARA mí, la existencia de Luis de Val fué una sorpresa. Yo le creía muerto, con Pérez Escrich, con Fernández y González, con los noveladores por entregas que le precedieron en sus grandes éxitos populares. Y así, cuando años atrás, un amigo me llevó á su torre de San Gervasio, yo creía ir á hacer una visita de ultratumba. Y hasta el momento de verlo con mis propios ojos, me lo imaginaba un viejecito achacoso, con barba blanca y con antiparras, hundido en un sillón patriarcal, que se entretuviera en narrar hechos pretéritos con la voz temblona de los actores genéricos que encarnan en las tablas papeles de anciano. Pero, sí, sí...



Luis de Val en su estudio de València, refugio de sus últimos años, desde una de cuyas ventanas se contemplaba la ciudad á vista de pájaro



Un aspecto del estudio de Luis de Val en Barcelona, en el que el popular escritor había reunido infinidad de obras de arte (Fots. Gaspar)

Luis de Val era un hombretón fornido, grande como una torre, atlético; un levantino ampuloso y escandaloso, jovial, campechanote y dicharachero, que daba grandes voces jubilosas para acoger las visitas, haciendo retemblar todas las antiguallas de que estaba atiborrada su torre: armaduras, cornucopias, lienzos, cerámicas, esculturas, muebles. Y joven. Y se reía de su literatura, de sus novelas, que le dieran fama y dinero; pero de las que decía—juzgando como si fuera obra ajena—que «habían pasado».

Luis de Val era, pues, todo lo contrario de lo que habíamos imaginado, por fortuna para él y para nosotros: que desde aquel momento hicimos amistad—una amistad que no se ha quebrado hasta que la muerte se lo ha llevado consigo—con uno de los hombres más simpáticos que hemos conocido.

Recuerdo las primeras palabras que cruzamos:

—Pero, ¿usted ha leído mis novelas?

Un titubeo por mi parte.

—Nada, nada. No las ha leído. Y ha hecho usted muy bien. Así podrá tener buen concepto de mí. Yo lo que soy es un estupendo fotógrafo. Pero novelista...

Y, al decir esto, un abrazo formidable y unas risotadas francas y sonoras... Rendidos, rendidos sin consecuencias. Para curar un poco el

desequilibrio nervioso que produce la vida agitada en las grandes ciudades, retornó á su tierra natal, se fué á vivir á Valencia.

Al principio llamaba la atención de sus paisanos por su figura, dispuesta según los cánones literarios del siglo XIX. Sobre todo, el amplio chambergo no se lo perdonaban sus conterráneos.

—¿Qui eseixe lio del sombrero?—se oía decir en la calle al paso de Luis de Val.

No le perdonaban tampoco su vida desordenada, de hombre al margen de las minúsculas preocupaciones de las ciudades de vida apacible. Cada tres ó cuatro días irrumpía en una nueva tertulia de café, de la que salía echando pestes. Así recorrió todos los cafés de Valencia. Hasta que se encerró en su estudio, en los altos de un gran edificio situado en el centro de Valencia, y desde una de cuyas ventanas veía la ciudad á vista de pájaro.

En un viaje le encontré exasperado. El, acostumbrado á la lucha literaria en Madrid y en Barcelona—lucha con los compañeros, lucha con los editores, lucha con los lectores—, se ahogaba en Valencia.

—Aquí no hay ambiente para hacer nada—me dijo—. El ambiente es desolador. Esta gente no trabaja, y cree justificada su gandulería con echarle la culpa al sol. He estado en todas las tertulias, y de todas he tenido que marcharme para que no me mataran. Usted sabe que la *peña* más escogida se llama, y con razón, la *peña de los sueños*; fíjese, no de los ensueños, sino de los sueños, unos sueños largos, pesados, soporíferos. Yo me voy á marchar de aquí, porque si no tendré que hacer una barbaridad.

En el fondo, no se hacía cargo de que era imprescindible adaptarse al nuevo medio que había elegido para vivir. Yo le aconsejé que «hiciera la barbaridad» ó que cambiara de ambiente, que es como se deben dar los consejos, con dos tra-

vectorias, para que el interesado elija la que más le plazca. Y él optó por «hacer la barbaridad», enredándose en una juvenil aventura amorosa, que fué «una campanada», aunque después fuera el consuelo de sus últimos años.

En los cuales tuvo una sola preocupación: la de redimirse de su pasado literario, renovando su personalidad literaria con unas magníficas novelas que no alcanzaron el éxito que merecían, porque la fatalidad había decidido encasillar á Luis de Val, definitivamente, como novelista por entregas, género que no hay por qué despreciar, y que Luis de Val enseñaba por aristocracia espiritual.

La última vez que le vi fué este verano. Como todos los años, hizo su cura de aguas en un balneario catalán. Su vigorosa humanidad comenzaba á doblegarse al peso de los años. Apenas oía. Pero continuaba hablando con la misma vivacidad y con el mismo brio de siempre. Seguía forjando planes literarios que tenía que desarrollar inmediatamente. Seguía ensordeciendo con sus amplias carcajadas de hombre optimista y lleno de ilusión. Pero de vez en cuando quedaba en silencio, como si le impresionara el aviso de la muerte, que se lo ha llevado en plena calle, cuando hablaba con unos amigos de sus proyectos, de la obra que tenía en el telar, para decirlo con frase de su época.

BRAULIO SOLSONA

VIRILIDAD



LIONEL STRONGFORT
el hombre perfecto.

No hay atributo que signifique tanto para la felicidad del hombre como la VIRILIDAD. Un hombre sin virilidad es un escombros humano, merecedor de lástima y digno de toda pena. Y, sin embargo, ¡cuántos no están huérfanos de poder sexual, impotentes, en este mundo nuestro!

Hombres en plena juventud que debían estar gozando de todos los placeres que la vida nos brinda, languidecen extenuados, faltos de bríos, de fuerza, ¡de VIRILIDAD!, incapacitados para emprender ninguna empresa que requiera energía y vigor. En las lides del amor, en el mundo de la galantería, estos desgraciados hacen un papel el más desairado y bochornoso.

EL REMEDIO ESTÁ A LA MANO.

El STRONGFORTISMO, la ciencia que Lionel Strongfort creara hace 30 años, ha sido la salvación de miles y miles que estaban en las condiciones descritas más arriba. Sin drogas ni medicinas, el STRONGFORTISMO les devolvió la VIRILIDAD perdida, les restauró sus fuerzas, les vigorizó su sistema todo, les desarrolló su musculatura, les dio, en fin, una salud exuberante. Les capacitó para ser esposos y padres felices.

LEA MI OBRA GRATIS.

El libro, "PROMOCION Y CONSERVACION DE LA SALUD, FUERZA Y ENERGIA MENTAL", le dirá qué es y en qué consiste el STRONGFORTISMO. No tiene más que enviarme el cupón que acompaña estas líneas y 20 centavos en estampillas para le franqueo, y le remitiré, con el mayor gusto, un ejemplar gratis de mi obra.

INSTITUTO STRONGFORT

Lionel Strongfort, Director - Especialista en Salud y Cultura Física
Berlin-Wilmersdorf (Alemania).

CONSULTA GRATIS Y CONFIDENCIAL
(Póngase el franqueo suficiente para cartas al Extranjero)

Instituto Strongfort, Berlin-Wilmersdorf (Alemania).

636

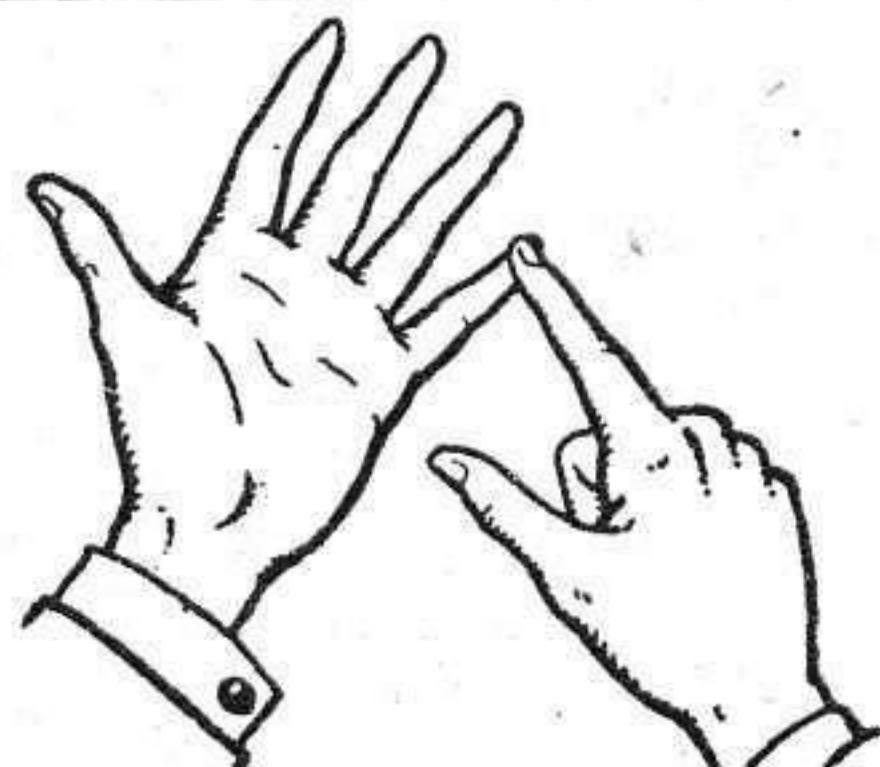
Sírvase enviarme completamente gratis el libro "Promoción y conservación de la Salud, Fuerza y Energía Mental", para cuyo franqueo le envío el equivalente a 20 Cts. oro. (Puede enviarlos en sellos de correo de su País.) He marcado con una X las materias en que estoy interesado:

- | | | | |
|---------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|
| - Catarro | - Vicios Secretos | - Impotencia Sexual | - Desórdenes del estómago |
| - Asma | - Barros | - Nerviosidad | - Mayor altura |
| - Dolores de cabeza | - Obesidad | - Estreñimiento | - Desarrollo muscular |
| - Hernia | - Vista débil | - Respiración corta | |
| - Delgadez | - Reumatismo | - Pulmones débiles | |

Nombre (escriba con claridad)

Edad Calle ó Casilla Postal

Ciudad País



Cuente bien con los dedos los efectos de la SOLUCIÓN PAUTAUBERGE:

- 1º Asepsia el intestino;
- 2º Facilita la expectoración;
- 3º Suprime la tos;
- 4º Cicatriza las lesiones;
- 5º Aumenta el apetito y las fuerzas.

L. Pautauberge, París y todas farmacias

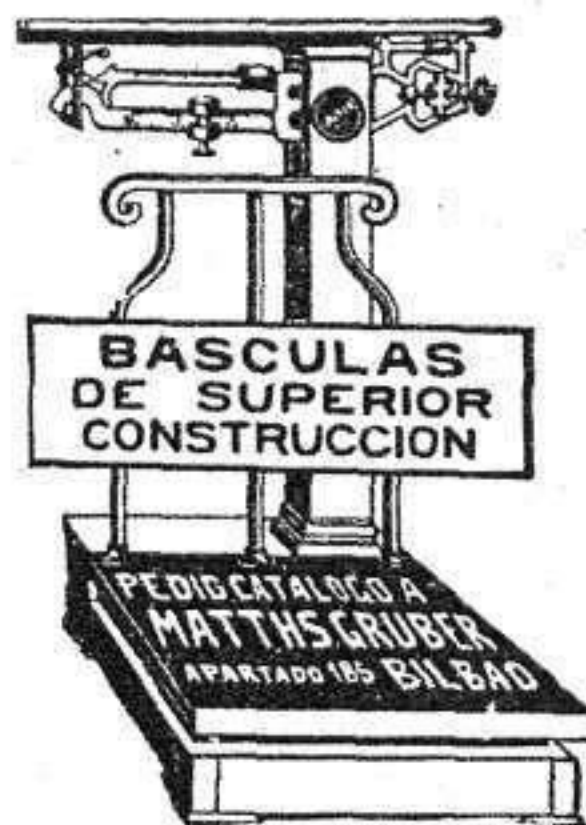
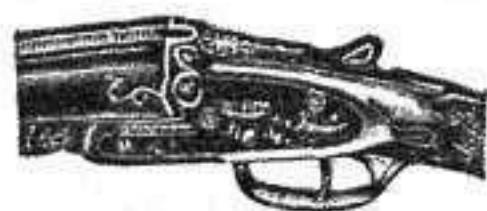
¡CAZADORES!

Escopetas á toda garantía. Construidas con aceros de marca y ajustadas por los mejores obreros de la Zona armera.

Nuevo modelo, ESPECIAL Hammerless, por Ptas. 210.

Pídase catálogo á los fabricantes: VIUDA é HIJOS de

JOAQUIN FERNANDEZ, de EIBAR



SENOS

Desarrollados, Reconstruidos, Hermosados, Fortificados con las **Píldoras Orientales** el único producto que en dos meses asegura el desarrollo el la firmeza del pecho sin perjudicar la salud. Aprobado por las notabilidades medicas.

J. RATIE, farm., PARIS.

Un frasco se remite por correo enviando 7,50 pesetas en libranzas ó giro postal á

RAMON SALA, calle Paris, 174, Barcelona. De venta en Madrid: Gayoso, Arenal, 2; en Barcelona, Segala, y todas farmacias.



La gran estrella de Cine Corinne Griffith

se declara encantada, después de un ensayo de

TAKY

crema parisién que hace desaparecer en pocos minutos el pelo y vello superfluos. El TAKY huele bien, es inofensivo y muy fácil de emplear.

Hállase el TAKY en todas las Perfumerías
Tubo: Ptas. 3'75

Ventajas del TAKY: Perfume delicioso
Efecto rápido - No se seca dentro el tubo.

Cocesionario: A. G. GOLLERO - Angeles, 1 - Barcelona

¡Fotograbadores!

SE ADMITEN
proposiciones

para la venta de las siguientes

RETÍCULAS ORIGINALES PARA FOTOGABADO

I del tamaño 31x40 cm., 110 líneas por pulgada, marca Levy

I > 28x35 1/2 > 110 > > > >

I para huecogrado, del tamaño 62x62 cm., 60 líneas sencillas por cm., marca Haas

Todas usadas, pero en perfecto estado

Ofertas de compra á

Prensa Gráfica, S. A.
HERMOSILLA, 57. - MADRID

VÍAS URINARIAS



En todas las infecciones de las Vías urinarias

no pierda tiempo y consulte a su médico que, en los casos de Hemorragia (Purgaciones), hay los **CACHETS DEL Dr. SOLVÉ** que dan siempre rápidos y satisfactorios resultados.

Basta tomar una caja de **Cachets del Dr. Solvé** para vencerse de sus admirables éxitos.

Venta a 5'50 pías. caja en las principales farmacias de España, Portugal y América.

Conservas

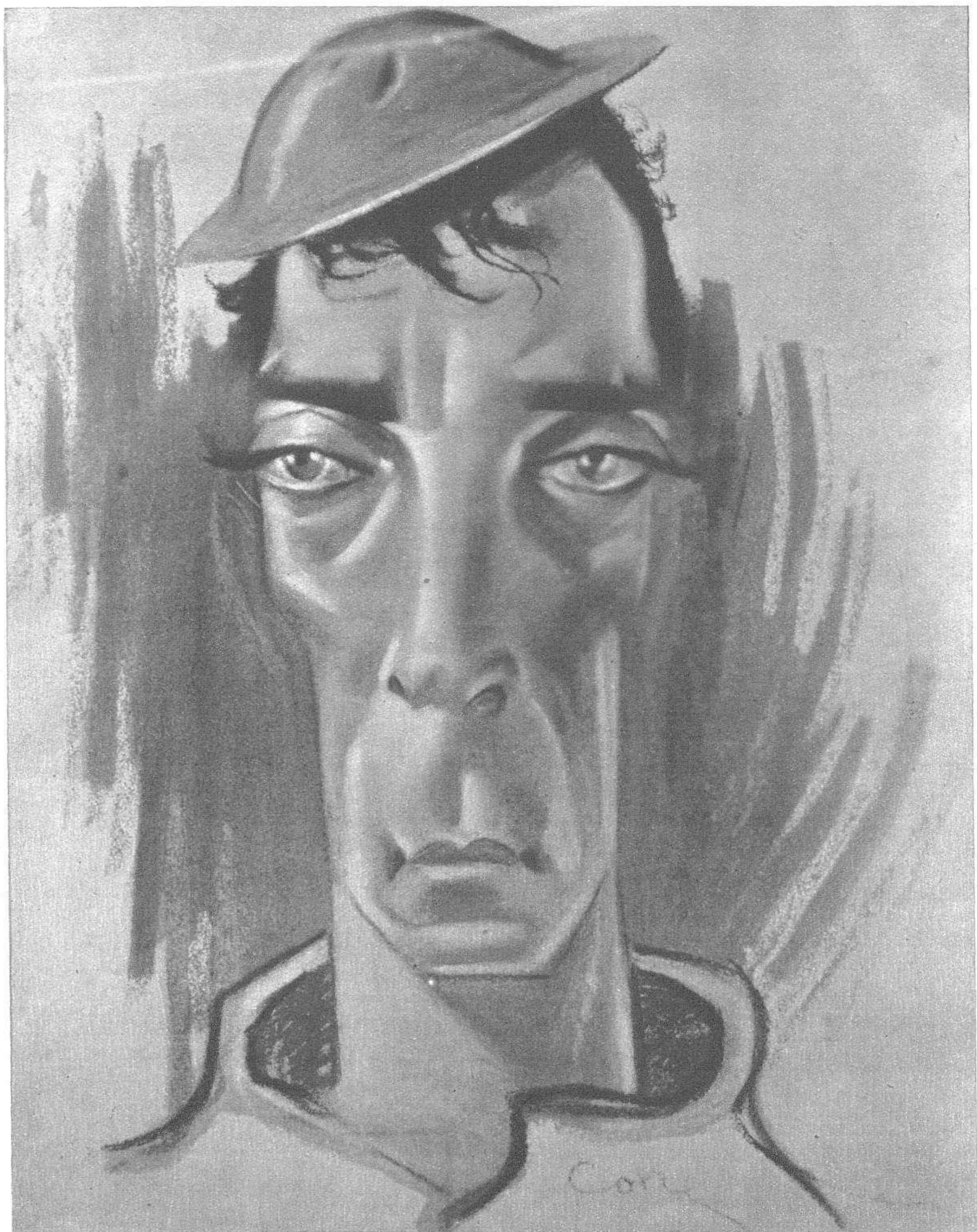
TREVIJANO

Colonia ROSALEDA

Se venden

los clichés usados de esta Revista.
Pedidos: Hermosilla, 57, Madrid

EL HOMBRE QUE NO RIE PARA HACER REIR



Hay, incorporado ya á la gloria literaria por el arte admirable de Víctor Hugo, «el hombre que ríe», el personaje de la novela famosa del mismo título. Ahora, en la nueva gloria cinematográfica—vencedora en difusión, en expansión, por lo menos momentánea, de aquella otra gloria—tenemos «el hombre que no ríe». El hombre que no ríe, paradójicamente para hacer reír á los demás.

Buster Keaton, el famosísimo «Pamplinas», ha de sacrificar todas sus sonrisas para despertarlas en el público. El gran arte de Keaton es su seriedad, su inalterable y rígida é invencible seriedad. Ved aquí una justa y finísima caricatura del que fué huésped de España, hecha por Coke, una caricatura con toda la gravedad, con toda la rigidez de este rostro popularísimo que á tantos otros, en el *film*, hizo perder la rigidez y la gravedad...

FARSAS FARSANTES



AURORA REDONDO

La bella primera actriz, que con su esposo, Valeriano León, está haciendo una brillantísima temporada en el Teatro de la Zarzuela (Fot. Walken)

DESPUÉS de subrayada, como señeros motivos artísticos de la temporada que comienza, la presencia de Margarita Xirgu y Enrique Borrás en los escenarios madrileños, corresponde lugar destacado en esta revista inicial de los valores teatrales que actúan en Madrid á dos de los comediantes con más justicia bien nombrados y populares del género cómico; hemos nombrado á Aurora Redondo y á Valeriano León.

Continúan estos actores la tradición feliz de las grandes parejas artísticas. Antes que el lazo sentimental, el éxito, con reiterada frecuencia, unió sus nombres en los carteles y en el favor del gran público.

Los espectadores madrileños han podido seguir y aquilatar el rumbo y el mérito de estos dos ilustres actores que se han hecho, no como tantos otros prestigios artificiales al calor de un éxito ocasional, sino en una

lenta y dichosa evolución depuradora de trabajo y de arte... Una y otra obra, una y otra temporada, en gallarda emulación, han consolidado el crédito teatral de Aurora Redondo y Valeriano León.

En una, la gentileza física, la intuición certera, la viveza apasionada, la feminidad sutil y comprensiva; en su compañero, la gracia inteligente, la comicidad sin excentricidades, la ponderación de gesto y de actitudes, la simpatía que no llega á familiaridades excesivas con el público... Y en ambos, el esfuerzo constante por superarse, la compenetración artística, el claro sentido moderno de lo cómico... «Artistas de Empresa» se les llama con justicia, aludiendo al infalible éxito económico que sigue por todas partes á sus triunfos artísticos... Y es grato hacer constar una vez más que esa denominación no es, como tantas otras, un lugar común de las gacetillas á tanto la línea, sino que responde á una brillante realidad, al resultado lógico, no de la suerte transitoria que da un éxito, sino del talento, del noble entusiasmo y del constante y estudioso afán de dos de los mejores temperamentos artísticos que tiene la escena española en la actualidad.

Parca en novedades fué la semana, Carmen Díaz—plena de sevillanísima belleza y gracia—se presentó en el Teatro Fontalba interpretando esa deliciosa criatura quinteriana que se llama *Mariquilla Terremoto*.

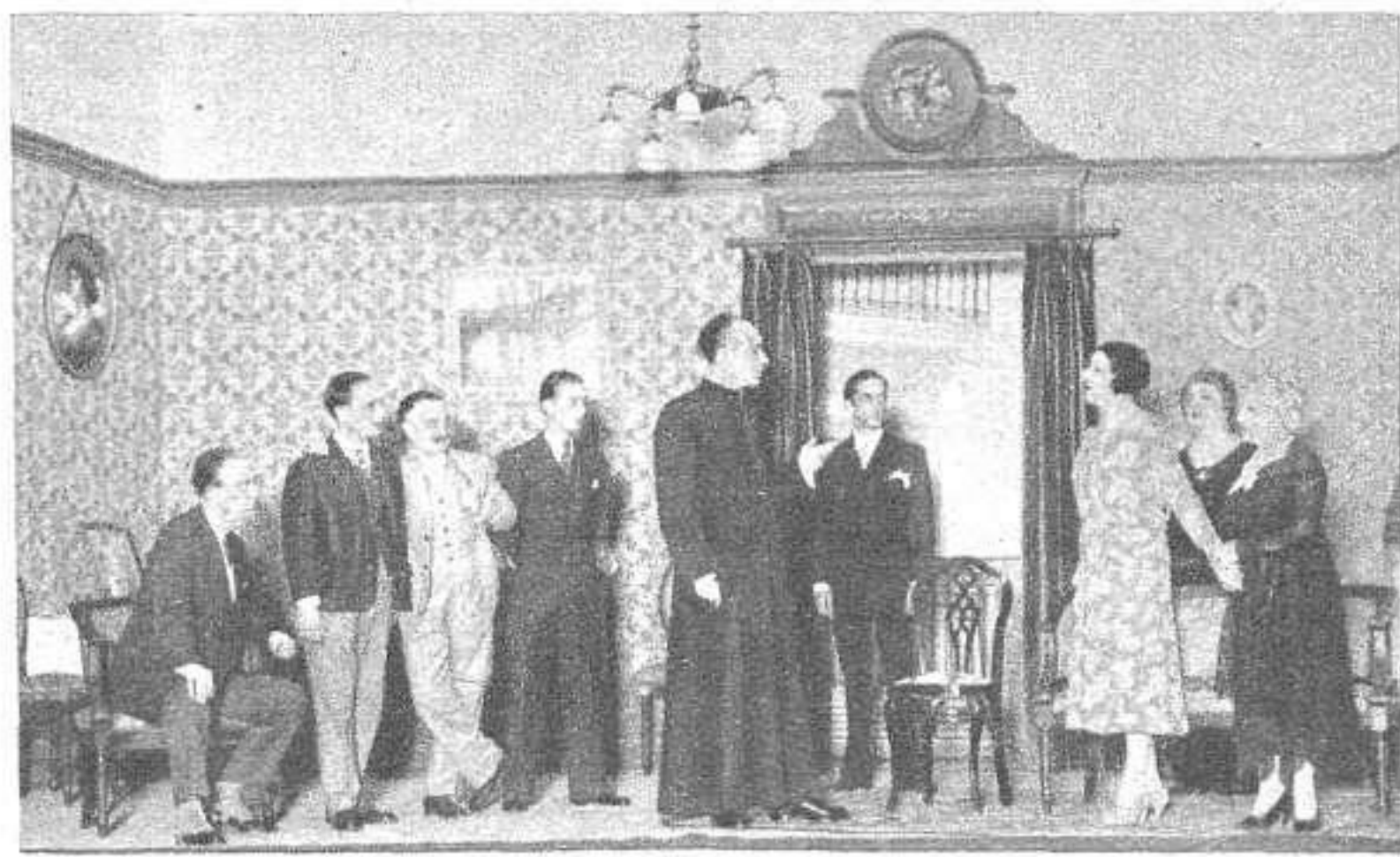
Son odiosas las comparaciones cuando las dicta la injusticia ó la envidia; pero son ineludibles cuando de hacer resaltar nuevos y justos méritos se trata. Entre la *Mariquilla Terremoto* estrenada por la insigne Catalina Bárcena en Madrid y la que ahora reencarna en Carmen Díaz hay tan sólo la coincidencia del inevitable «aire de familia»... Pero en elogio de Carmen Díaz debe decirse que el público no recordó á la *Mariquilla* de la señora Bárcena viendo á esta otra



Una escena de la obra de los señores López de Haro y Gómez de Miguel, «K. 29», estrenada con gran éxito en el Teatro Pavón por la Compañía Caralt



Una escena de la obra del señor Muñoz Seca «El padre Alcalde», estrenada con gran éxito en la función inaugural de la temporada en el Teatro Infanta Isabel (Fot. Díaz Casariego)

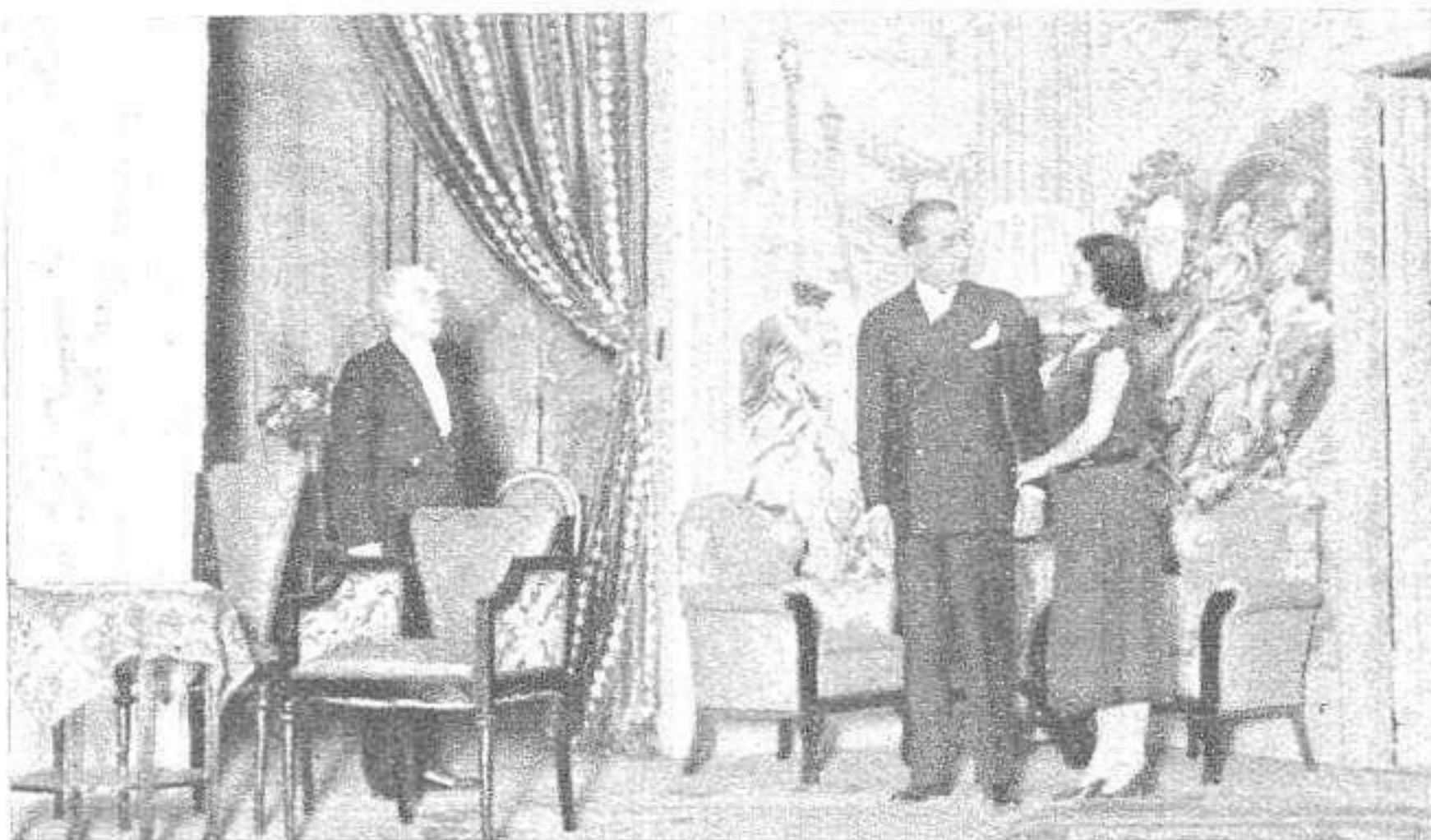


Escena final del primer acto de la nueva comedia del señor Muñoz Seca «El padre Alcalde», estrenada con gran éxito en el Teatro Infanta Isabel (Fot. Carte)



CARMEN DIAZ

La admirable primera actriz, que al frente de su Compañía ha inaugurado la temporada en el Teatro Fontalba, con la obra de los hermanos Quintero «Mariguilla Terremoto»



Barcelona.—Una escena de la comedia de don Luis Fernández Ardavin, «Han cerrado la puerta», estrenada en el Teatro Barcelona, por la Compañía de Lara, con gran éxito



Barcelona.—Una escena de la comedia de don Eduardo Haro, «Las doctoras», estrenada con gran éxito en el Teatro Poliorama por la Compañía de Irene Alba (Fots. Merletti)

Mariguilla de Fontalba tan humana y gentilísima, gracia y pasión de Andalucía, alma de arte triunfadora, más natural y decididamente «más sevillana»...

El gran Ramón Caralt sigue con sus policías, sus aventureros y sus misterios apasionando y haciéndose aplaudir del buen público amigo del sensacionalismo escénico. Se desdena injustamente este género teatral del que Caralt es uno de los más prestigiosos jerarcas... Teatro que tiene, del cinematógrafo, el dina-

mismo; del folletín, la tremante emoción; de la novela de aventuras, el interés, puede dar lugar también á frutos de verdadero arte, sobre todo cuando quien lo interpreta es, como Caralt, un verdadero artista y un experto director de escena... Teatro simplista, teatro de acción en su más directo significado, con sus misterios y sus trucos y su aparato escénico y su ingenuidad emocionante, nos parece preferible—y aceptamos la excomunión de los superintelectuales—á esas extravagancias sin emoción ni gracia, viejas como la ñoñez y el afán exhibicionista que nos quieren presentar como geniales novedades los autores de vanguardia, ó de «vengan-guardias!», como decía un castizo al salir de ver uno de esos esperpentos,

DON QUINTIN



VALERIANO LEON

El popular actor cómico, que actúa en el Teatro de la Zarzuela al frente de su Compañía, con brillantísimo éxito (Fot. Walken)

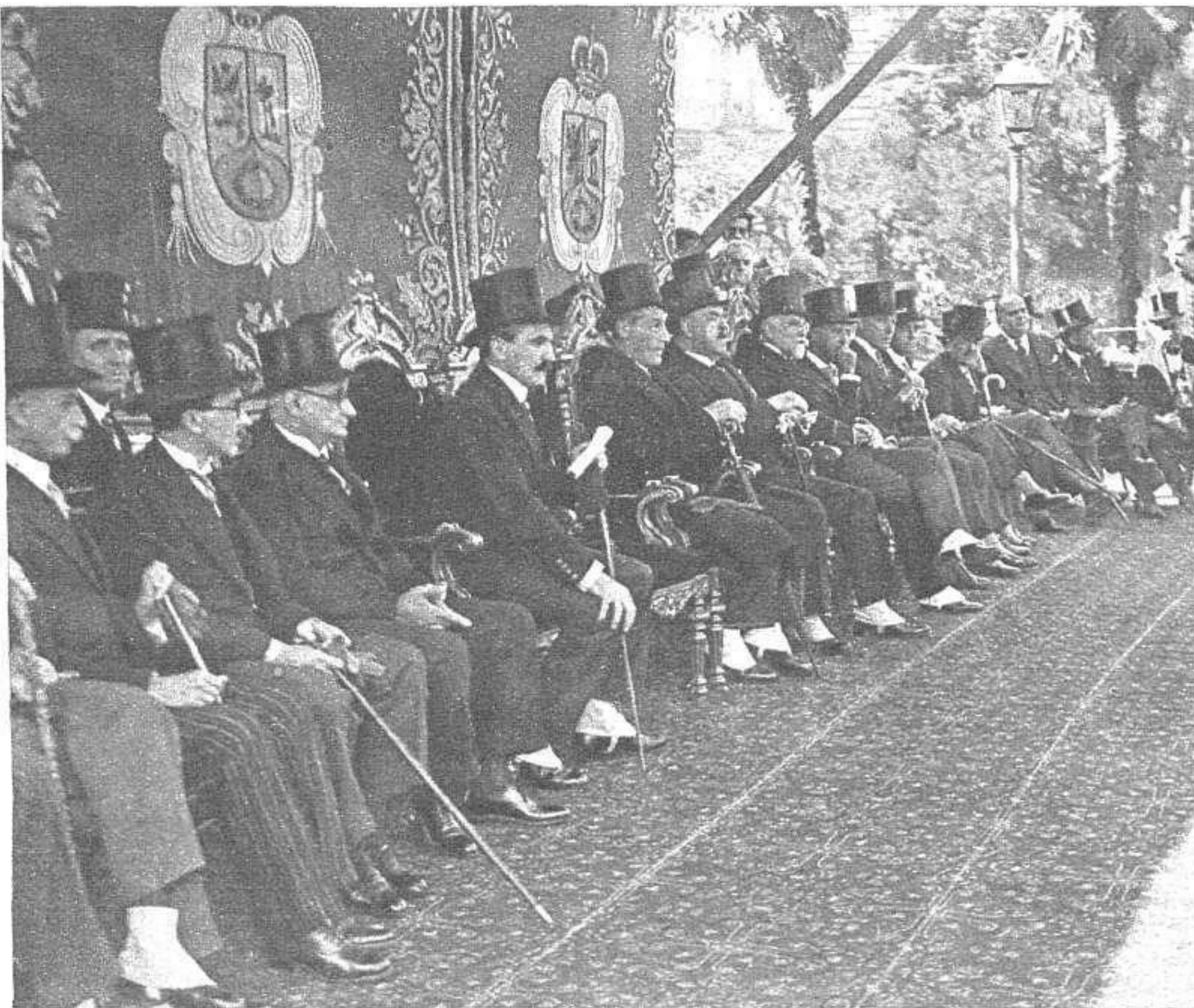


Barcelona.—La Peña «Marcos Redondo», fundada por un grupo de admiradores del famoso barítono, que cuenta con un número considerable de asociados (Fot. Badosa)

LA FIESTA DE LA RAZA EN BARCELONA Y EN MADRID



Barcelona.—Desfile de las tropas ante el monumento á Colón con motivo de la Fiesta de la Raza, que presidieron las autoridades y presenció numeroso público
(Fot. Gaspar)



Madrid.—El ministro de Instrucción pública, don Elías Tormo, con el alcalde señor marqués de Hoyos y los representantes diplomáticos de las Repúblicas americanas, en el acto de la Fiesta de la Raza celebrado ante el monumento á Colón
(Fot. Díaz Casariego)

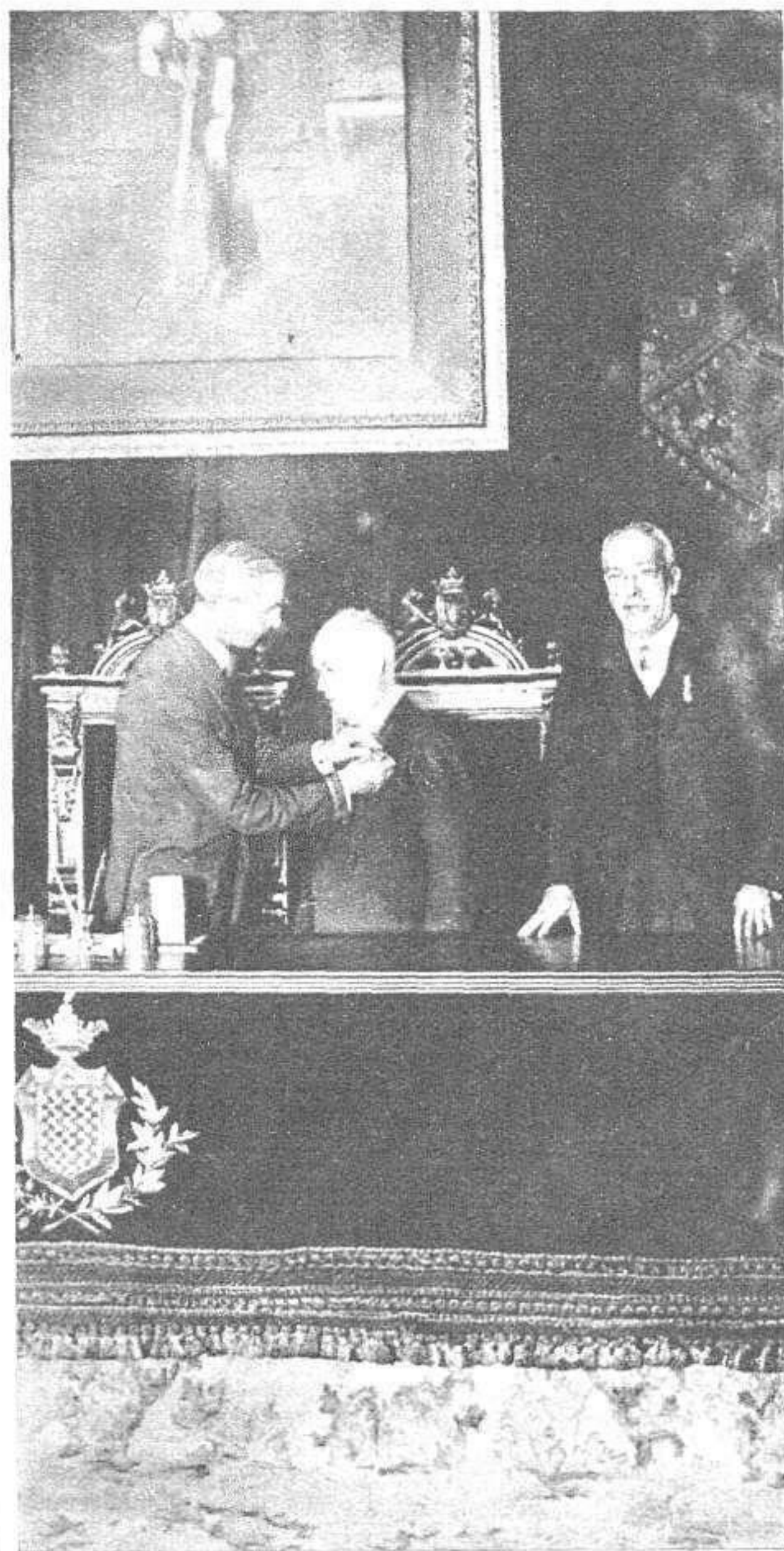


Madrid.—El embajador de Cuba, señor García Kholy, leyendo su elocuente discurso en el acto de la celebración de la Fiesta de la Raza
(Fot. Alfonso)

EL MINISTRO DEL TRABAJO, EN TARRAGONA



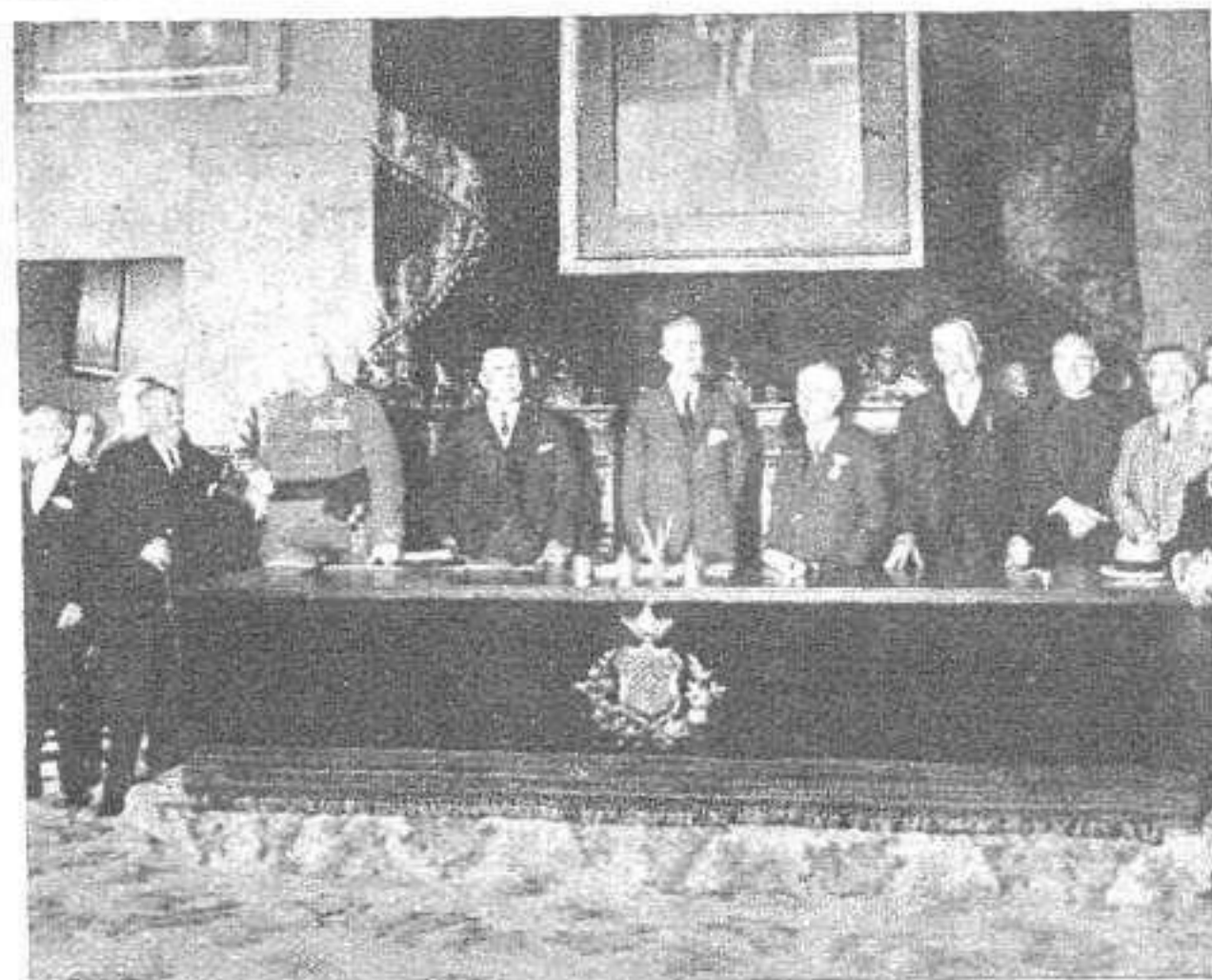
Acto inaugural de los nuevos locales de la Escuela del Trabajo, presidido por el ministro señor Sangro



El ministro, imponiendo la Medalla del Trabajo al ilustre periodista don Luis Arís, que ha laborado durante medio siglo en la redacción del «Diario de Tarragona»



El ministro del Trabajo, señor Sangro, pronunciando un discurso en el acto inaugural de los nuevos locales de la Escuela del Trabajo



El ministro y autoridades, después de imponer la Medalla del Trabajo al periodista don Luis Arís (Fots. Vallve)

El ministro del Trabajo, señor Sangro, estuvo en Tarragona recientemente para inaugurar los nuevos locales de la Escuela del Trabajo de aquella población, y asistir a la apertura del curso académico.

Después de celebrados estos actos, a los que asistieron las autoridades y numerosos invitados y en los que se pronunciaron elocuentes discursos, que cerró el ministro con el suyo, procedióse al reparto de premios y a la visita del local, y después, en el Ayuntamiento, se efectuó la imposición de la Medalla del Trabajo al ilustre periodista señor Arís, que lleva ejerciendo su profesión más de medio siglo.

La Medicina Vegetal

es sana, eficaz,
inofensiva.



El maravilloso método de curación POR MEDIO DE PLANTAS descubierto por el ABATE HAMON, cura radicalmente sin perjudicar el organismo, porque es absolutamente vegetal, la Diabetes, Albuminuria, los Bronquios (tos, bronquitis, asma, etc.), los Reumatismos, los Males de Estómago (calambres, malas digestiones, acidez, pesadez), las Enfermedades de los Nervios, del Corazón (palpitaciones, etc.), de los Riñones, del Hígado, de la Piel, de las Vías urinarias, de la Sangre, las Ulceras del Estómago, las Ulceras varicosas, el Estreñimiento, etc.

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

a base únicamente de plantas

Son **SANAS** porque ejercen una perfecta depuración de la sangre.
Son **EFICACES** porque regeneran totalmente los órganos enfermos.
Son **INOFENSIVAS** porque no contienen tóxicos ni estupefacientes.



EN ESTE INTERESANTE LIBRO

del Dr. Sabin, que mandamos GRATIS, se demuestra con pruebas de indiscutible autenticidad la eficacia de Las 20 Curas del Abate Hamon

Laboratorios Botánicos. Ronda Universidad, 6, Barcelona, o Peligros, 9, entlo. derecha, Madrid

Sírvase enviarme GRATIS y sin compromiso, el libro "La Medicina Vegetal". G-5.

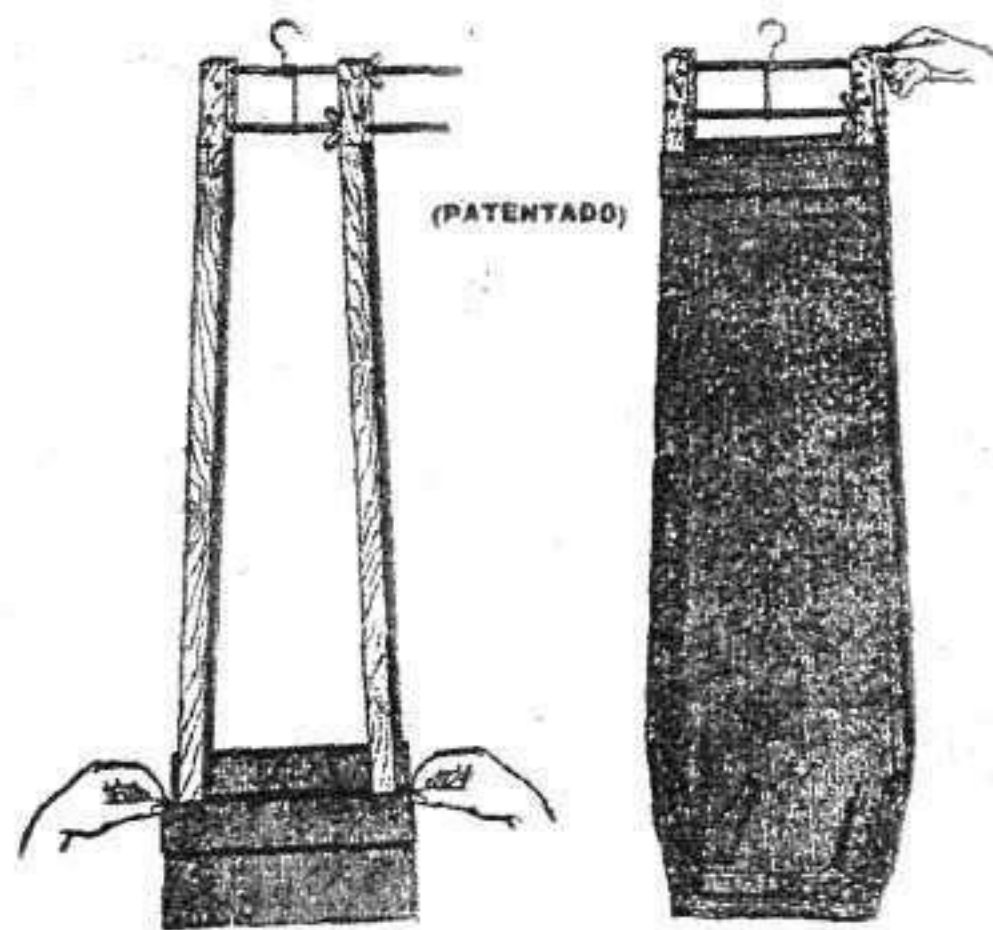
Nombre

Calle

Ciudad Provincia

Mande este cupón en sobre abierto con sello de 2 pts.

NOVISIMO PLANCHA-PANTALON
RALLA



Fabricante F. ALEMANY.-Paterna

Interesa representantes en provincias.-(Valencia)

ROLDÁN

CAMISERÍA
ENCAJES
BORDADOS
ROPA BLANCA
EQUIPOS
PARA NOVIA

Fuencarral, 85 MADRID

Teléfono 13443

PATRONES MARTI

Los únicos seguros y de corte «chic»

**Cartera de trajes y abrigos señora
Invierno 1931**

Contiene una espléndida colección de figurines últimos modelos alta costura de París, y todos los patrones correspondientes, tamaño natural, cada uno graduado en diez tallas, en las que se halla siempre la medida conveniente.

Con los patrones y figurines que contiene la cartera MARTI, pueden cortarse rápidamente los infinitos modelos de trajes y abrigos de toda la temporada, con la garantía de elegancia y exacta medida que sólo puede hallarse en los PATRONES GRADUABLES MARTI.

Precio de la cartera, 10 pesetas. Certificada, 10,50 pesetas. Pedidos con su importe, en Giro postal, en la Central de Corte Marti, Instituto Internacional. Paseo de Gracia, 42, Barcelona. Teléfono 16614.

VD. ADELGAZARÁ rápidamente utilizando el Calorímetro ICE. Pídanlo, adjuntando Ptas. 2 en sellos, a ICE, Apartado 783. BARCELONA.

Lea usted

La Esfera

Grandiosa ilustración mundial

Se publica los sábados

1 pta. ejemplar

CCC



ROGAMOS

UNA PESETA

AL MES, PARA LA



FERNANDO-VI-6-MADRID

CONCERTADO

APARTADO

Lea usted

CRONICA

Dr. Bengué, 16, Rue Ballu, Paris.



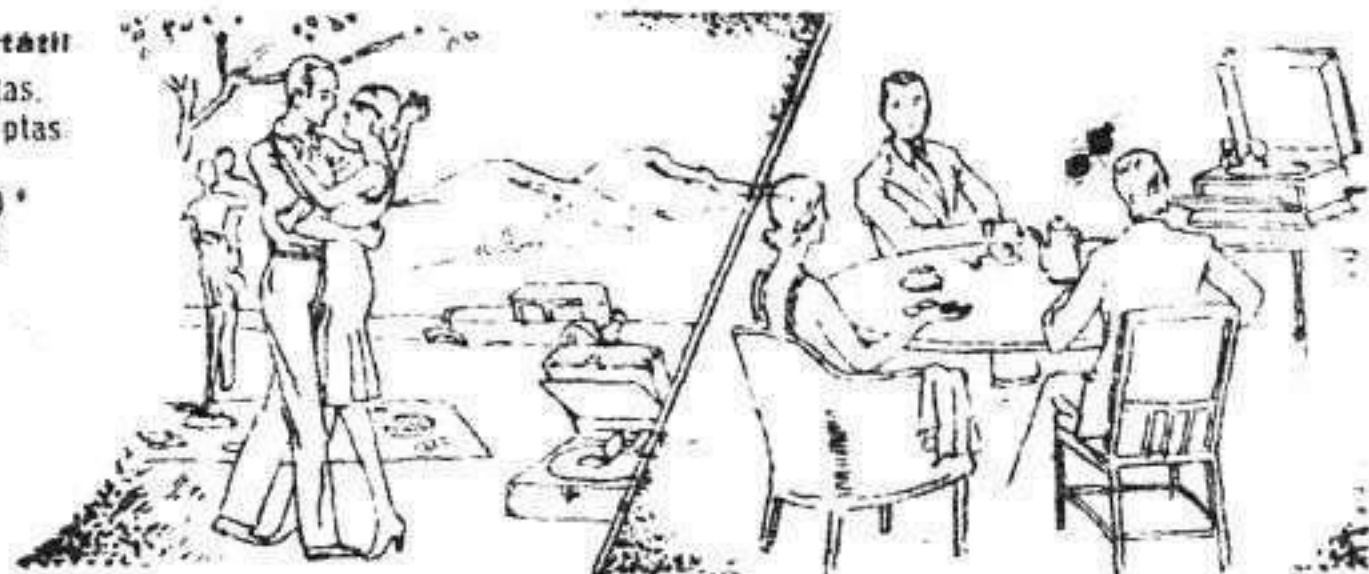
BAUME BENGUÉ
Curación radical de
**GOTA-REUMATISMOS
NEURALGIAS**

De venta en todas las farmacias y droguerías.

¡MÚSICA A PLAZOS!

Los mejores fonógrafos
y los mejores discos

Modelo Portátil
Precio 200 ptas.
a plazos de 10 ptas.
al mes
al contado 10 %
descuento



Modelo
"Quillet" n.º 1
Precio 250 ptas.
a 12-50 al mes
Al contado 10 %
descuento



20 MESES DE CREDITO

CARACTERÍSTICAS: Aparato portátil Sistema americano mide 15 x 30 x 38 cms. motor potentísimo y silencioso, plato cubierto con terciopelo primera clase, caja forrada con tela de fantasía color azul que resulta elegantísimo, cantoneras y cierres pavonados asa de cuero especial. **Gran sonoridad y potencia.**

CONSTRUIDO BAJO NUEVOS PRINCIPIOS

Reproduce los sonidos con toda fidelidad e indistintamente
CON ZAFIRO O CON AGUJA debido a su **DIAFRAGMA DOBLE**

Descripción del aparato: Es un mueble elegantísimo y lujoso, el mejor adorno de una habitación, barnizado a muñeca, en color caoba o nogal (a elegir). Mide 45 x 45 x 34 cms., y pesa unos 10 kgs. Tiene plato de 30 cms. de diámetro, recubierto de fieltro, permitiendo, por tanto, tocar los discos de mayor tamaño. Regulador de velocidad, con graduador para cualquier velocidad. Brazo acústico de níquel.

Desde
10 Ptas.
al mes

con elegante descansillo niquelado para dejarlo sobre el cuando no apoya sobre el disco. — Diafragma doble, que puede usarse indistintamente con **aguja o con zafiro**. — Tapa superior con bisagras, permitiendo en cualquier momento engrasar el motor y tenerlo en perfecto estado. — Puerta anterior con graduador para abrirla más o menos, según se quiera graduar el sonido del aparato.

ENTREGAMOS ESTOS FONÓGRAFOS CON 200 AGUJAS

IMPORTANTE: Cuando un comprador desee adquirir uno de los dos aparatos y al mismo tiempo una o más colecciones de discos, de la renombrada marca **Odeón**, se sumará el importe de todo, y el pago se efectuará en 20 mensualidades iguales

ENVÍO INMEDIATO - FRANCO EMBALAJE

Colecciones escogidas, cada una en su precioso Álbum

Colección "Quillet" n.º 1 12 discos de 25 c/m.

OPÉRAS	Italiana en Algeri	Supervia
	Manon Lescaut	Nino Puccini
	Trovaire	Marcos Redondo
ZARZUELAS	La Calcestra	
	La Bejarana	C. Gómez-Bretano Coro
	Las Carlinas	
	Las Lloronas	
	Rosa del Azahar - En busca de mujer	
REGIONALES	No hay Carretera como la flor	Orfeón Ovetense
	Jotas de brillantes y coronas	José Oto
	Fao es un aragonés	Niño de la Huerta
COUPLETS	Fandangullos	Isabelita Ruiz
	Soleares	Dajos Bela
BAILABLES	Mirando a España	Orquesta Galindos
	Tango Complet	Orquesta los Bolivos
	Rosas Rojas Vals	
	Te quiero - Tango serenata	
	Rosa de Madrid - Chotis	
	El triunfo del mantón	
	El caballo murti - Tango	
	Te besé - Tango	

Precio: 130 pesetas a plazos de 10 pesetas al mes
Al contado 10 por ciento descuento. Álbum incluido

Colección "Quillet" n.º 2 12 discos de 25 c/m

OPÉRAS	Manon Lescaut	Gilda Dalla Rizza
	Tosca	A. Pertile
	Rigoletto	Rogelio Baldrich
ZARZUELAS	Martirio	Marcos Redondo
	La Picarona	Pozas y Coro
	Los Faroles	Pozas Ligero Heredia
REGIONALES	Jotas - La Fiera	J. Oto
	Un pañuelo	Pena Niño
	Fandangullos	Celia Gómez
COUPLETS	Malagueña	Peña
RECITADOS	Si vas a París papá	Montgrinos
	Por qué no se casa Vd.	Orquesta Canaro
SARDANAS	Qué Vagabundo	
	Esclat d'amor	Orq. del Carolina Club
BAILABLES	Val d'alegría	Orq. Southern Melody
	Buenos Aires querido - Tango	
	Atorrante - Tango	
	Texas - Foxtrot con refón cantado	
	Angela mial - Vals	

Precio: 130 pesetas a plazos de 10 pesetas al mes
Al contado 10 por ciento descuento. Álbum incluido

Colección n.º 3 Selección de Operas-10 discos de 30 c/m.

AIDA (Verdi) - Celeste Aida - Tenor A. Pertile
«Duc» Tenor A. Pertile y Soprano M. Cattaneo
I PAGLIACCI (Leoncavallo) - No Pagliaccio non son - Tenor A. Pertile
Vesti la giubba - Tenor A. Pertile
LA TRAVIATA (Verdi) - Brindis - Soprano G. Dalla Rizza
Tenor G. Manurrita y Coro
Duetto-Sop. G. Dalla Rizza y Ten. G. Manurrita
DINORAH (Meyerbeer) - Romanza - Soprano Margarita Salvi
LAKME (Delibes) - Romanza
LOHENGRIN (Wagner) - Racconto - Tenor A. Pertile
LA BOHEME (Puccini) - Duetto - Ten. A. Pertile y Sopr. R. Pamparini
I PAGLIACCI (Leoncavallo) - Prólogo - Baritone Marcos Redondo
LA DANZA (Rossini) - Tarantela - Baritone Marcos Redondo
RIOLETTA (Verdi) - Bella figlia dell'amore - Tenor A. Pertile
IL TROVATORE (Verdi) - Miserere - Tenor A. Pertile - Soprano M. Cattaneo y Baritone Fregossi
CARMEN (Bizet) - Terceto de la carta - Sopranos Apolloni y Ferraris
Mezzo y Sopr. M. Cattaneo
IL BARBIERE DI SIVIGLIA (Rossini) - Una voce poco fa - Mezzo Soprano C. Supervia
Yo sono docile
CAVALLERIA RUSTICANA (Mascagni) - Coro Iglesia-1.ª pte.-Gran coro

Precio: 175 pesetas a plazos de 10 pesetas al mes
Al contado 10 por ciento descuento. Álbum incluido

Colección n.º 4 Selección Zarzuelas-10 discos de 25 c/m.

EL ROMERAL - Duetto cómico
La Cruz de Mayo - Coro
LA ROSA DEL AZAHAR - Canción del sembrador - M. Redondo y coro
Nocturno - M. Redondo y coro
Las espigadoras - M. Redondo y coro
Pasacalle - E. Cuevas y coro
LA PICARONA - Las Alcaidesas - R. Haro y coro
Coro del puchero
LOS CLAVES - Mujeres maripositas - Emilio Vendrell
M. Martín y Emilio Vendrell - Dúo
LOS FLAMENCOS - Pasacalle de la flor - S. Pérez, Carpio y coro
Terceto de los borrachos
LAS CARINOSAS - Chotis «La Lola» - C. Gómez y coro
LAS LLORONAS - Chotis - F. Bretano
LA VENTERA DE ALCALA - Pasacalle la estudiante - Ten. R. Baldrich
Canción del estudiante
POR SI LAS MOSCAS - Media noche - Romanza - C. Gómez y coro
Chotis de la Manuela
LA MEIGA - Romanza - Tenor R. Baldrich y coro
Canto a Galicia

Precio: 120 pesetas a plazos de 10 pesetas al mes
Al contado 10 por ciento descuento. Álbum incluido

Colección n.º 9

1 álbum conteniendo la serie completa de

La Verbena de la Paloma

en 8 discos de 25 cm.

Ptas. 75 a 10 ptas. al mes
Al contado 10 % descto.

Colección n.º 11

1 álbum con la serie completa de

El Dúo de la Africana

en 5 discos de 30 cm.

Ptas. 80 a 10 ptas. al mes
Al contado 10 % descto.

Colección n.º 10

1 álbum con la serie completa de

BOHEMIOS

en 6 discos de 30 cm.

Ptas. 86 a 10 ptas. al mes
Al contado 10 % descto.

Colección n.º 12

1 álbum con la serie completa de

Las Golondrinas

en 10 discos de 30 cm.

Ptas. 160 a 10 ptas. al mes
Al contado 10 % descto.

Colección n.º 5 Selección Bailables-10 discos de 25 c/m.

LA JAVA DE DOUDRONE - Jazz Fred Mele
MITOU - Foxtrot - Jazz Fred Mele
DON JUAN - Tango - Orquesta Canaro
LA MOROCHA - Tango - Orq. Canaro
AY, LADISLAV - Chotis - Banda M. Domingo
VELEZ BLANCO - Pasodoble
DE TRIANA AL PLATA - Perleón - Orquesta Odeón
PETENERA - Pasodoble
AY, TOMASA - Pasodoble coreado - Banda M. Domingo
YO QUIERO VER CHICAGO - Charleston - Banda Domingo
AMANECEER DORADO - Vals lento - Orquesta Dajos Bela
PARACON - Foxtrot
OCTAVIA - Polca - Banda Odeón
ELEONOR - Americana - Banda Odeón
LAS LLORONAS - Java - Banda M. Domingo
PERICON DE LOS PELONES - Banda M. Domingo
A LAS TRES DE LA MAÑANA - Vals - Orquesta Odeón
LEONOR - Vals - Orquesta Odeón
ADIOS, QUE TE VAYA BIEN - Tango - Orquesta Canaro
CRUZ DE PALO - Tango - Orquesta Canaro

Precio: 100 pesetas a plazos de 10 pesetas al mes
Al contado 10 por ciento descuento. Álbum incluido

Colección n.º 6 Sel. Películas sonoras-10 discos 25 c/m.

EL DESFILE DEL AMOR - Marcha de los Granderos - Orq. con canto
Paris, yo te amo
Amante enojado - Orquesta con canto
El desfile de amor
RIO RITA - Foxtrot - Orquesta con canto
El Kimbaku
No podemos vivir el uno sin el otro - Foxtrot
Siempre estás en mis brazos - Vals
HOLLYWOOD REVUE - Cantando bajo la lluvia
Nuestras madres
El sentimiento es para ti - Foxtrot
No - Foxtrot
TRAFALGAR - Dama divina - Vals
Broadway - Foxtrot
FOX MOVIE TONE FOLLIES - That's you baby - Foxtrot - Orq. canto
Breakaway - Foxtrot - Orq. canto
Walking with Susie - Foxtrot
EL LOCO CANTOR - Sonny Boy - Foxtrot
LA CANCIÓN DE PARIS - Dites moi ma mère - One-step - Orquesta
BUQUERESTI - Foxtrot

Precio: 100 pesetas a plazos de 10 pesetas al mes
Al contado 10 por ciento descuento. Álbum incluido

Colección n.º 7 Música Española - 10 discos de 30 c/m.

LA REVOLTOSA (Chapí) - Fragmentos - Banda Alabarderos Madrid
Preludio
EL BARBERILLO DE LAVAPIES (Barbieri) - Calcestra tirana
EL TAMBOR DE GRANADEROS (Chapí) - Banda Alabarderos Madrid
GOVASCAS (Granados) - Intermedio
RONDALLA ARAGONESA (Granados)
EL SITO DE ZARAGOZA (Oudrid) 1.ª y 2.ª partes - Banda Odeón
GRANADA (Albéniz) - Banda Municipal de Madrid
SEVILLA
LA BODA DE LUIS ALONSO (Jiménez) 1.ª y 2.ª ptes. - Bda. Municipal
BOHEMIOS (Vives) - Intermedio - Banda Municipal de Madrid
Dúo Cosette y Pelagie - Banda Munc. Madrid
LA DOLORES (Bretón) - Jota 1.ª y 2.ª partes - Banda Municipal Madrid
EL SOMBRERO DE TRES PICOS (Falla) - 1.ª y 2.ª ptes. Bda. Mun.
3.ª y 4.ª

Precio: 165 pesetas a plazos de 10 pesetas al mes
Al contado 10 por ciento descuento. Álbum incluido

Colección n.º 8 Música clásica extranjera-10 discos 30 c/m.

IL FLAUTO MAGICO (Mozart) - Obertura 1.ª y 2.ª ptes. - Orq. S. Paris
PIQUE DAME (Tschalkowsky) - Fantasia - Orq. Dajos Bela
LOHENGRIN (Wagner) - Obertura 1.ª y 2.ª ptes. - Gran Orq. Sinf. Berlin
DANZA MACABRA (Saint Saens)
AVE MARIA (Schubert) - Gran Orquesta Odeón de Berlin
SCHERZO
PEER GINT (Grieg) - «La mañana» - Orquesta Sinfónica de Paris
«La muerte de Aase»
DANZAS HUNGARAS (Brahms) - Primera danza - Orq. Sinfón. Paris
Décima
SEGUNDA RAPSODIA HUNGARA (Liszt) 1.ª y 2.ª ptes. - Orq. S. Berlin
LA URRACA LADRONA (Rossini) - Obertura
INVITACION AL VALS (Weber) - 1.ª y 2.ª parte - Orquesta Berlin

Precio: 143 pesetas a plazos de 10 pesetas al mes
Al contado 10 por ciento descuento. Álbum incluido

Subscriba el boletín que figura a continuación

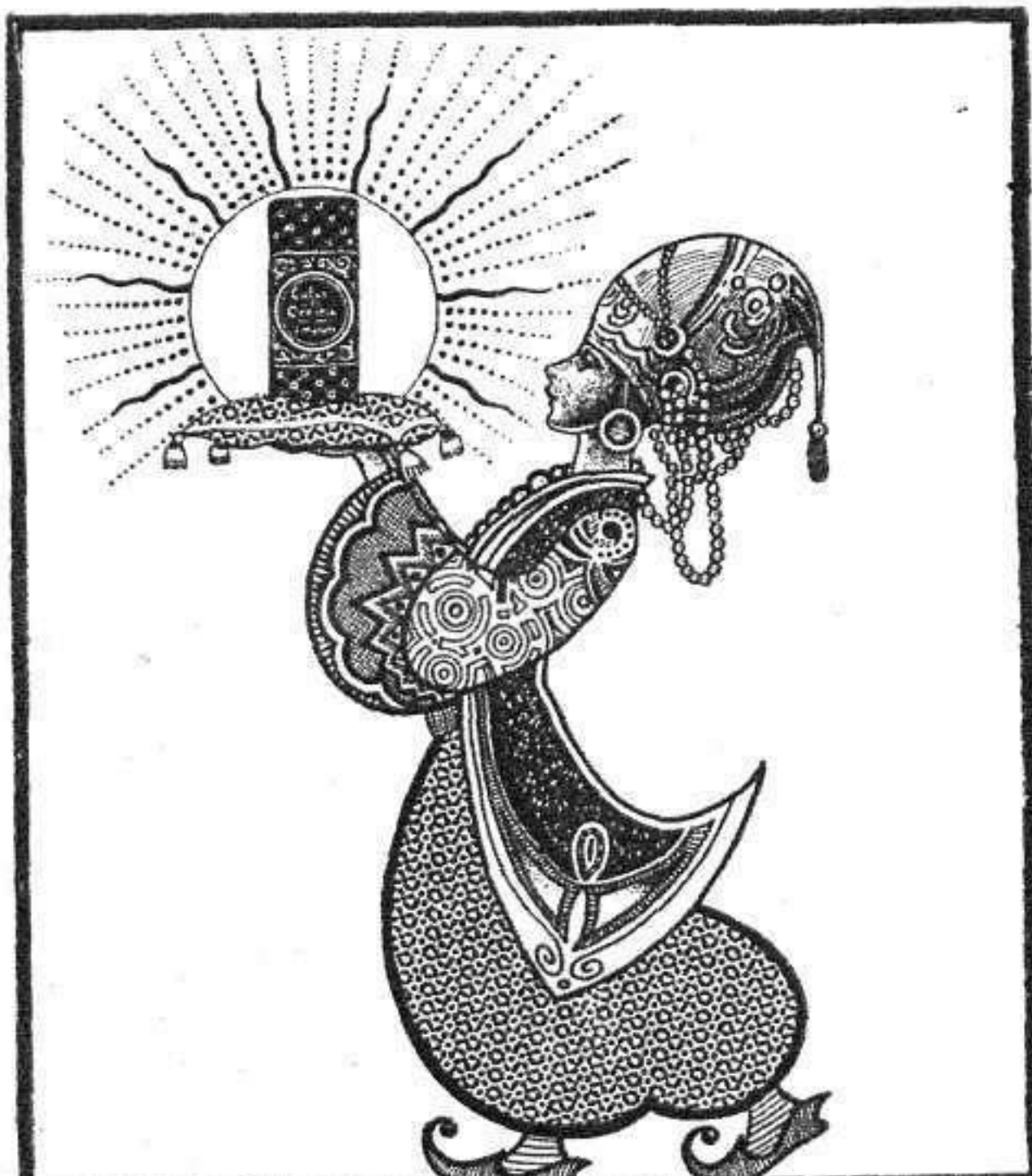
BOLETIN DE COMPRA

Yo, el abajo firmado, declaro comprar a los **ESTABLECIMIENTOS QUILLET, S. A.** un fonógrafo y colección de discos n.º
conforme a su descripción por el precio de ptas. que me comprometo a pagar en Barcelona por vencimientos mensuales de pesetas, el primero a la recepción y los otros cada mes, hasta completa liquidación. Mientras no se haya satisfecho el importe total de la prenda, la consideraré en calidad de depósito en mi poder.

M. G. 15-10-1930 CONTADO PTAS. RUMA

Nombre y dos apellidos
Edad
Profesión
Dirección del empleo
Calle Móvil de
Población 15 centimos
Provincia
Estación de
Teléfono de
Firma
Firma
Firma

Cótese el boletín y mándese a los **ESTABLECIMIENTOS QUILLET, S. A.**, Apartado de Correos 476 - Barcelona



CAFÉS A LA CREMA PROCEDIMIENTO PATENTADO **J. MARCILLA** BARCELONA

PEDIDLOS SIEMPRE Y EN TODAS PARTES. EN PAQUETES
DE 25-50 y 100 GRAMOS - LOS MÉDICOS FORENSES: D. CONSTANTINO MARTINEZ Y
D. FERRÁN BRAVO MORENO, CERTIFICAN LAS INMEJORABLES CONDICIONES DE ESTE
RICO CAFÉ PREMIADOS EN LAS EXPOSICIONES DE LONDRES, BRUSELAS, PARIS,
MILÁN Y HOTELERA DE BARCELONA



PARA SUPRIMIR **los VELLO** y el PELO

Tened mucho cuidado en
usar un Depilatorio cualquie-
ra. Después de aplicarlo, los
pelos vuelven a brotar con
mayor fuerza y vigor.

Miss GYPSIA, 55, rue de Rivoli, Paris (1^{ra}) vióse un
día inducida a experimentar una receta poco conocida,
pero que posee verdadera acción sobre la raíz del pelo.
Los pelos destruidos de este modo, YA NO VUELVEN
A BROTRAR Tan original método va explicado con la
mayor claridad en un folleto intitulado "Un secreto
Egipcio" el cual se manda bajo sobre cerrado. GRATIS
y muy discretamente a quien lo pida bastará escribir
adjuntando un sello para la contestación a
Productos E. GYPSIA, Calle Napoles N° 287 - 4° - 1^a Barcelona

APOPLEJIA -PARALISIS-

Angina de pecho, Vejez prematura y demás enfermedades
originadas por la Arterioesclerosis e Hipertensión

Se curan de un modo perfecto y radical y se evitan por completo tomando

RUOL

Los síntomas precursores de estas enfermedades: dolores de
cabeza, rama o calambres, zumbidos de oídos, falta de tacto, hormi-
gueros, vahidos (desmayos), modorra, ganas frecuentes de dormir,
pérdida de la memoria, irritabilidad de carácter, congestiones, he-
morragias, varices, dolores en la espalda, debilidad, etc., desapa-
recen con rapidez usando Ruol. Es recomendado por eminencias
médicas de varios países; suprime el peligro de ser víctima de una
muerte repentina; no perjudica nunca por prolongado que sea su uso;
sus resultados prodigiosos se manifiestan a las primeras dosis, con-
tinuando la mejoría hasta el total restablecimiento y lográndose con
el mismo una existencia larga con una salud envidiable.

VENTA. Madrid, F. Gayoso, Arenal 2; Barcelona, Segalá, Rbla.
Flores, 14, y principales farmacias de España, Portugal y América.



CONVALECENCIA
DEBILIDAD

ANEMIA VINO y JARABE **DESCHIENS** a la Hemoglobina

Los Médicos proclaman que este Hierro vital de
la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los
terringanos, etc. - Da salud y fuerza. - PARIS



Carta abierta á las madres de jovencitas de 16 á 26 años

Muchas madres y hasta abuelas deben la
belleza y lozanía de su tez á una sencilla rece-
ta que muchas veces devuelve al cutis una
juventud asombrosa, hasta en una sola no-
che. Millares de jovencitas tienen una piel in-
suficientemente alimentada, que les hace pa-
recer más que su edad. Profesores renombrados
de la Universidad de Viena han demostra-
do que ciertos alimentos pueden ser absorbi-
dos por la piel y nutrir la localmente (allí don-
de se aplican).

Garantizamos con 10.000 pesetas que la
Crema Tokalón, la famosa crema parisiense,
contiene las sustancias nutritivas emplea-

das por el profesor Karl Stejskal, de la Uni-
versidad de Viena, en sus demostraciones de
nutrición del cutis. Con estas substancias las
arrugas desaparecen, los músculos relajados
de la cara recobran su firmeza, y la tez pálida
y marchita adquiere una lozanía y una apa-
riencia extraordinariamente juvenil. Mujeres
de 50 años pueden ahora aparentar 30.

Aplíquese siempre la Crema rosa, alimento
del cutis, por la noche, y la blanca, sin grasa,
por la mañana; ésta hace que los polvos sean
sumamente adheridos é invisibles. Garanti-
zamos resultados satisfactorios en todos ca-
sos ó devolvemos el dinero.



¡NERVIOSOS!

Basta de sufrir inútilmente gracias a las acreditadas
GRAGEAS POTENCIALES DEL Dr. SOIVRÉ

que combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz la
Neurastenia, Impotencia (en todas sus manifestaciones),
dolor de cabeza, cansancio mental,
pérdida de memoria, vértigos, fatiga corporal, temblores,
dispepsia nerviosa, palpitaciones, histerismo y trastornos
nerviosos en general de las mujeres y todos los trastornos
orgánicos que tengan por causa u origen agotamiento nervioso.

Las **Grageas potenciales del Dr. Soivré**,
más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro,
medula y todo el sistema nervioso, regenerando el vigor sexual
propio de la edad, conservando la salud y prolongando la vida; indicadas especialmente a los agotados en su juventud por toda clase de excesos, a los que verifican trabajos excesivos, tanto físicos como morales o intelectuales, deportistas, hombres de ciencia, financieros, artistas, comerciantes, industriales, pensadores, etc., consiguiendo siempre con las **Grageas potenciales del Dr. Soivré**, todos los esfuerzos o ejercicios fácilmente y disponiendo el organismo para reanudarlos con frecuencia y máximo resultado, llegando a la extrema vejez y sin violentar al organismo, con energías propias de la juventud.

Basta tomar un frasco para convencerse de ello.

Venta a 5'50 ptas. frasco, en todas las principales farmacias de España, Portugal y América

NOTA.—Dirigiéndose y enviando 0'25 ptas. en sellos de correo para el franqueo a Oficinas
Laboratorio Sókatarg, Calle del Ter, 16, Barcelona, recibirán gratis un librito explicativo
sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.



NAVAJAS-AFEITAR

MARCA

DOS LLAVES



DE CORTE SUAVE
NO IRRITAN EL CUTIS

FRIEDR. HERDER & S.
SOLINGEN - ALEMANIA

TUBERCULOSOS

Doña Dolores Soy promete
revelar, gratuitamente, el
nombre del remedio que le
curó la tuberculosis de más
de cinco años. San Vicente,
26, tienda. Barcelona.



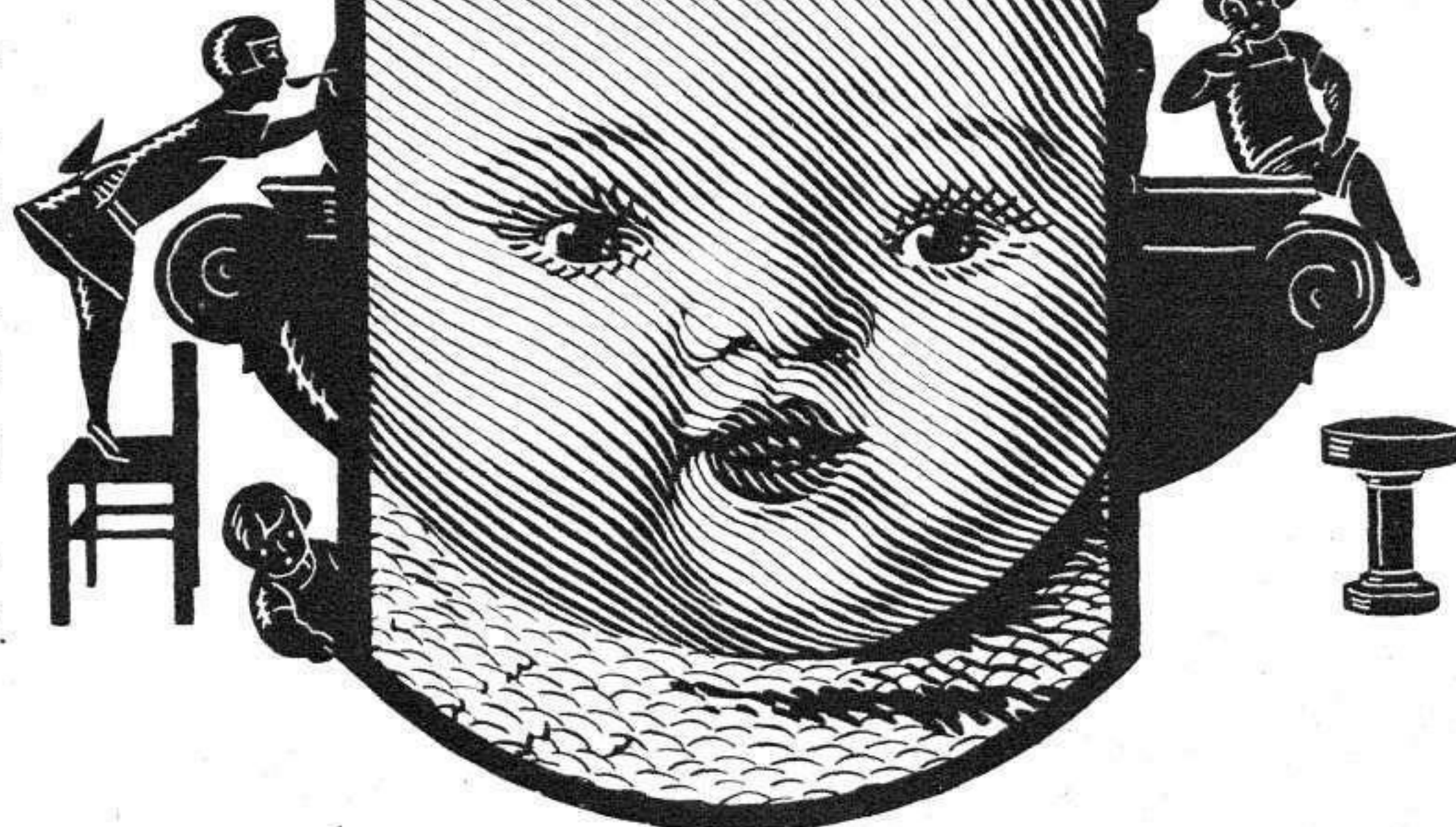
1-Gota del líquido maravilloso quita el dolor de los callos

Una gota de este nuevo líquido maravi-
lloso sobre cualquier callo o dureza y el
dolor es suprimido instantáneamente, en
menos de 3 segundos. Entonces el callo se
seca y Vd. puede desprenderlo fácilmente.
Los médicos lo recomiendan, millones de
personas lo usan. Desconfíe de las imita-
ciones. Adquiera el legítimo GETS-IT. De
venta en todas partes.

GETS-IT

Por mayor: Busquets H^{nos} y C.^a Cortes, 591-A-Barcelona

LA HARINA
ALIMENTICIA
INCOMPARABLE
A LA CUAL
MILLONES DE
NIÑOS DEBEN
LA FUERZA
Y LA SALUD.



EXIGIR SIEMPRE
LA MARCA DE
GARANTIA:
FOSFATINA
FALIÈRES"
REPUTADA EN EL
MUNDO ENTERO
Y RECHAZAR
TODAS LAS
IMITACIONES.
DE VENTA EN TODAS
PARTES - PARIS

FOSFATINA FALIÈRES



PELE

Para conseguir un
CUTIS JUVENIL
sin pintarlo, usen la célebre "LOTION
PELE", único preparado verdad que
hermosea y rejuvenece.
En todas Perfumerías y en la de PELE,
Pi y Margall, 9.



¿Quiere V. crecer 8 centímetros?

Lo conseguirá pronto á cualquier edad con el
grandioso **CRECEDOR RACIONAL**. Procedimiento
único que garantiza el aumento de talla y el
desarrollo. Pedid explicación, que remito gratis,
y quedaréis convencidos del maravilloso invento,
última palabra de la ciencia. Dirigirse:
Prs. ALBERT, Pi y Margall, 38, Valencia (España)

RAMOS

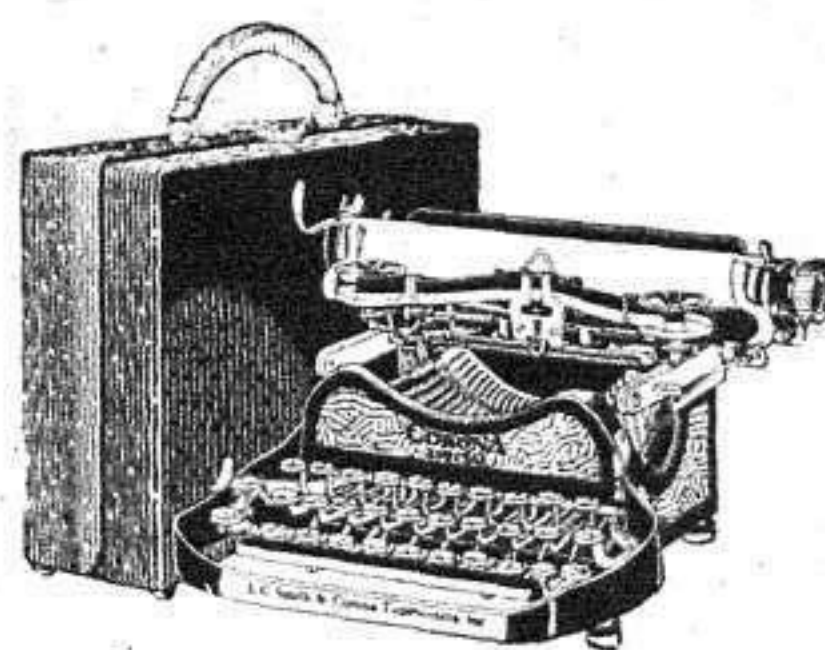
Peluquería de señoras. Postizos. Bis-
ñés. Ondulación Marcel y al agua. Tin-
tes. Manicura - Masajista. Perfumería.
ONDULACION PERMANENTE, 30 PTAS
HUERTAS, 7 MADRID PLAZA DEL REY, 5
T.º 10.667 T.º 10.839
Duque de la Victoria, 4, T.º 2,800, VALLADOLID

Se venden

los clichés usados de esta Revista.
Pedidos: Hermosilla, 57, Madrid.

OFERTA ESPECIAL

1 PESETA DIARIA y adquiere Ud. la máquina de escribir portátil más antigua y perfecta



CORONA

450 pesetas al contado por tiempo muy limitado. — Modelo especial 1930
Teclado completo 3 hileras. Con todos los adelantos modernos, en colores negro, rojo, verde ó azul.
También CORONAS 4 hileras.

Boletín á recortar (franquéese con 2 cts.)

SOCIEDAD HISPANO AMERICANA GASTONORGE, C. A.
Sevilla, 16 — Madrid

Remítame catálogo "G" y condiciones oferta especial máquina de escribir CORONA en color de tres hileras.

Nombre.....
Calle de..... núm.....
Población.....

**LEA USTED
LOS DOMINGOS Crónica**

NOTAS CARTAGENERAS



He aquí una parte de la ciudad

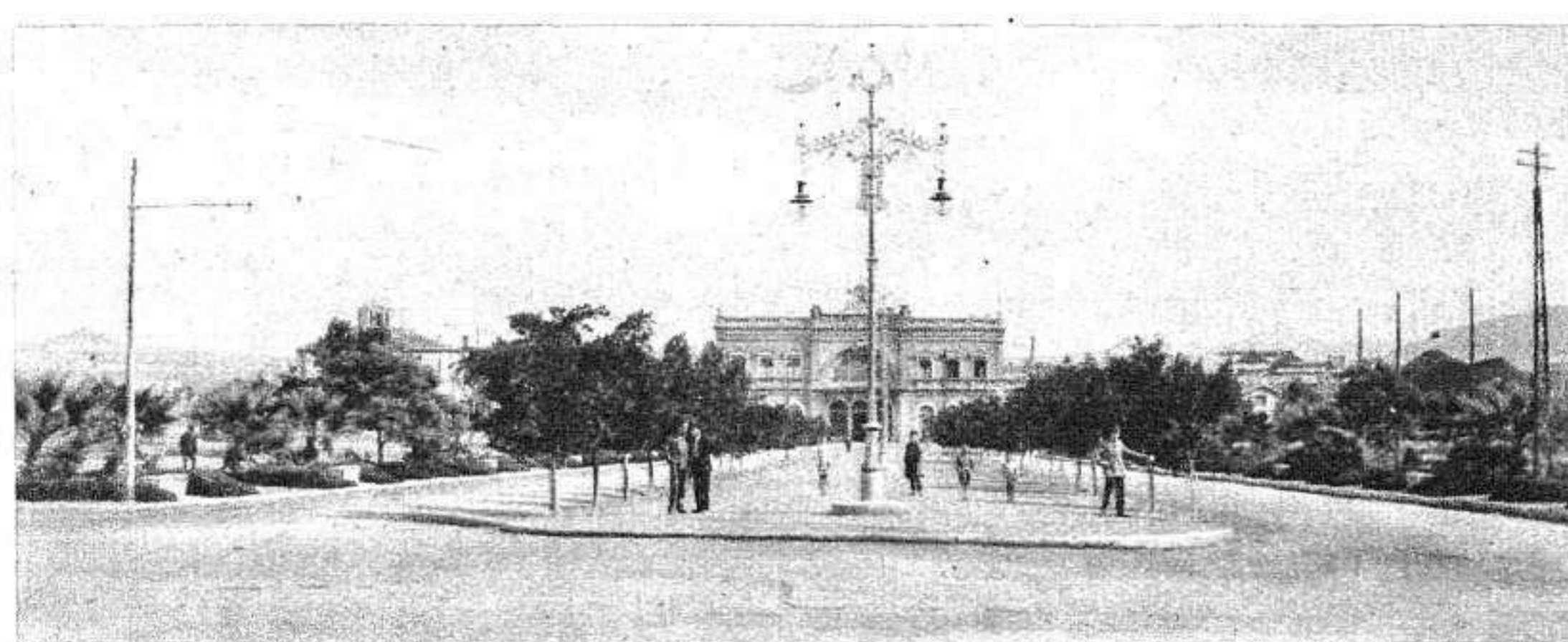
HE aquí una parte de la ciudad que posee la cifra de 103.000 habitantes y, además, cuenta con el cariño de casi todos los cartageneros, que saben hacerse cargo de las varias situaciones por que pasa.

Cartagena, vista en las primeras horas de la mañana, se nos presenta aún dormida; la notamos la falta del bostezo, que sirve para desentumecer los músculos; la vemos libre de preocupaciones y falta de circulación ciudadana; necesita los rayos solares, que dan impulso vital á toda ciudad...

Y cuando damos el acostumbrado paseo matinal, nos gusta dirigir los pasos á nuestra pequeña Puerta del Sol, pues no por ser provincianos vamos á estar faltos de una puerta más ó menos amplia, pero que sirve para dar paso á los dorados rayos del astro rey.



Nos gusta dirigir los pasos á nuestra pequeña Puerta del Sol



La primera es la Avenida de la Estación

Como son varias las entradas que tiene la ciudad, te ofrecemos, caro lector, un par de ellas: la primera es la avenida de la estación ferroviaria, horas antes de la llegada del correo, para que así, sin el rodar de coches y autobuses, la puedas contemplar. Aparte de su función diaria, posee el encanto de sus noches veraniegas, paseo de alegres modistillas y de traviosos estudiantes en vacaciones.

Esta segunda es la que da paso al extrarradio, y, como verán nuestros lectores, es una amplia y moderna calle de capital. Indudablemente que de la Cartagena del pasado, siglo ya no nos queda nada más que aquello que dejamos para solaz esparcimiento de los turistas, y es porque esas calles no es posible que puedan figurar en nuestro museo arqueológico, aunque algunos señores



Hay en esta calle, de puro ambiente sevillano, ó quizá moruno...



Aquello que dejamos para solaz y esparcimiento de los turistas

res hayan pretendido convencer de esas posibilidades al señor Casal, cronista de la ciudad...

También poseemos otra entrada: nos referimos por el puerto; pero ésa es mundialmente conocida.

Así es que no descubrimos nada nuevo, ya que con la publicación de la fotografía no haríamos sino repetir lo que ya varias veces, y por otros tantos cronistas, se ha hecho.

Cuando el inspiradísimo poeta Vicente Medina marchóse á América, de entre las pocas cosas que se salvaron de su roto desengaño, una de ella fué la Virgencica de la Soledad, esa Virgen que es realidad para sus fervientes devotos. Ellos, al romper el día, la primera oración se la dedican, como si con ella paliaran tantos dolores como la vida siempre os tiene dispuestos para ofender al pobre, al pobre que diariamente se levanta ansioso de encontrar el pan nuestro de cada día. Hay en esta calle, de puro

ambiente sevillano, ó quizás musulmán—¿por qué no?—, la quietud y el recogimiento de lo místico, y, no obstante, esta encrucijada es arteria principal entre sus adyacentes. Tiene sus horas de grata inundación de luz y de mujeres: la menestrala juiciosa que, al tiempo de ofrendar un par de velas, musita emocionada una plegaria pidiendo se lo conserve: «Ya que tú, Virgencica, estás sola, mas con la compañía espiritual de todas nosotras, consérvamelo, porque hoy, en este siglo, todo perversidad, hasta el amor se adultera fácilmente»...

Tiene también esta Virgen su día, y en él hay verbenas, con serpentinas, flores y algún puesto de buñuelos ó churros, como ustedes lo quieran llamar... Una reducida charanga lanza al aire la cadencia de schotis ó los inarmónicos compases de un charles, para hacer imposible el tránsito en tan reducida calle... Y ya de madrugada, cuando todo empieza á tener su hora de quietud, rompe esa especie de silencio el rasgueo de una guitarra, en tanto que una voz dulce de mujer entona aquella copla:

*Adiós, Carlagená hermosa,
plazuela de la Merced,
calle de los Cuatro Santos.
¿Cuándo os volveré á ver?*

Cuando Vicente Medina torne á su patria chica, será recibido por esa Virgen, que es para él un relicario de suprema veneración, y así podrán sus bellos versos encontrar el descanso del poeta:

*Cuando mi horica me llegue,
quiero morir en mi tierra...
¡Verla al cerrarse mis ojos
y tener mi hoyico en ella!*

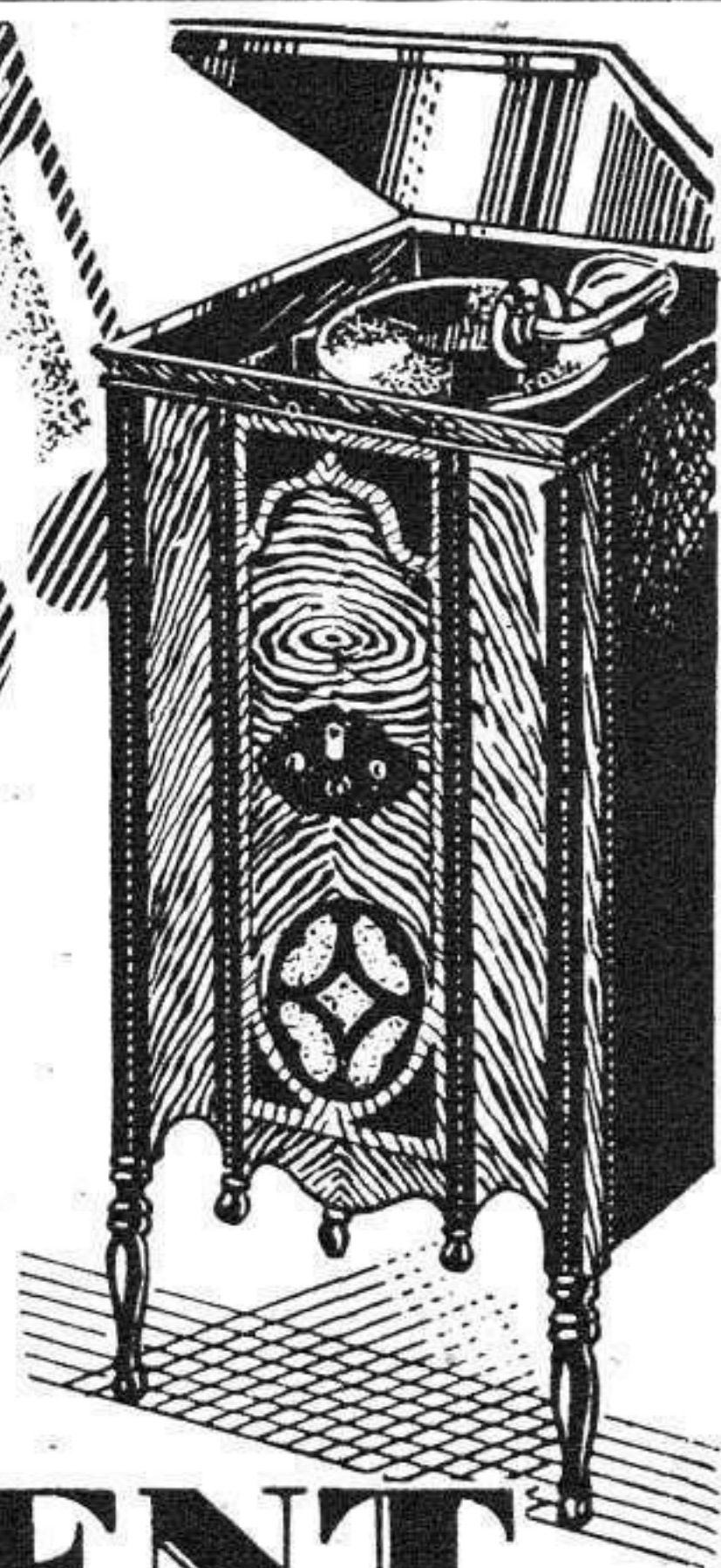


Esta segunda es la que da paso al extrarradio

(Fots. Abellán)

ALEGRIA A TODAS HORAS

No hay hogar completo sin uno de estos modernos y perfectos aparatos. La reproducción del sonido es algo maravilloso. El mueble es sólido y elegante. Todo el funcionamiento eléctrico. Véalo y compárelo sin compromiso.



ATWATER KENT RADIO

AUTO ELECTRICIDAD, S. Agustín, 3 - MADRID

Barcelona - Valencia - Sevilla - Bilbao - Alicante

HA bajado impensadamente al sepulcro uno de los más cultivados talentos pictóricos de que España se enorgullece. Ricardo Verdugo, el amigo y compañero inolvidable, nos ha abandonado de un modo dolorosamente brusco, cuando menos lo esperábamos y cuando su infatigable pincel continuaba dando al mundo producciones artísticas, que le llenaban de maravilla y contento. Consignemos aquí el testimonio de nuestro pesar y el homenaje de nuestra admiración.

Era Ricardo Verdugo malagueño, y poseía las cualidades que distinguen a sus conterráneos en el arte. Su vida, desde sus primeros estudios en la Escuela de Artes y Oficios de su ciudad natal, fué una serie ininterrumpida de triunfos. En el vigor de su juventud se vió aprobado por la crítica, encomiado por sus maestros, mimado por los árbitros del buen gusto, recibido como un valor indiscutible en España y en América. Pocos éxitos artísticos podrán entablar con el suyo victoriosa competición.

Poseía el autor de *Hacia el puerto* grandes dotes de marinista, que ya desde sus primeras obras se mostraban. Sin abandonar otros temas, todos tratados por él con su acierto característico, consagró particularmente sus amores a interpretar bellísimamente el mar, en sus grandiosas y variadas perspectivas. Se dedicó, pues, en pintura a una especialidad de especialidad, única manera de alcanzar, en Arte como en Ciencia, la suma perfección. Y de que la alcanzó dan fe todos sus cuadros, desde *Una ola* hasta *Guerra en el mar*, cuadros de exacta observación, inspirados en magníficos paisajes llenos de luz y de hermosura, y producidos por un procedimiento grande y sencillo, tan grande y tan sencillo como el objeto, eternamente igual y eternamente diverso, que reflejan

«IN MEMORIAM»

EL PINTOR DEL MAR

La obra de Verdugo es la glorificación estética del mar. ¿Quién no se ha extasiado ante su *Bellas Vistas* ó ante su *Mar movida*? Verdugo apareció, en este orden, como un modelo gigantesco é inimitable, porque emprendió una labor asombrosa. Se propuso conerionar y refundir panoramas marítimos, que para la contemplación vulgar existen solos, como los cometas, ó aislados, como las palmeras en el desierto. Ha realizado lo imposible, descubriendo bellezas costeras y magnificando, con paleta sutilísima, facetas múltiples del líquido elemento, ante las que los mejores pintores apenas saben dar más que brochazos. Lo que un crítico llama la *plástica del mar*, hecha de color y de movimiento, arrancó a Verdugo modalidades nuevas y expresiones diferentes de un tema pictórico, que parece brillar fatalmente por la fijeza y la uniformidad. A él llevó enérgico realismo, copiosa inventiva y propósito innovador. Varios y muy buenos marinistas tiene, sin duda, España. Pero Verdugo les aventajó en gran medida, y, muertos algunos de ellos, puede decirse que quedó en la escuela como corifeo único.

Aunque meridional, Verdugo no limitó sus trabajos a las playas del Mediterráneo, sino que los extendió a las del Cantábrico. Al lado de su

Levante está su *Puerto de Pasajes*, y si admirables son los lienzos que le inspiraron las costas de Málaga, Alicante y Barcelona, no lo son menos los que to-

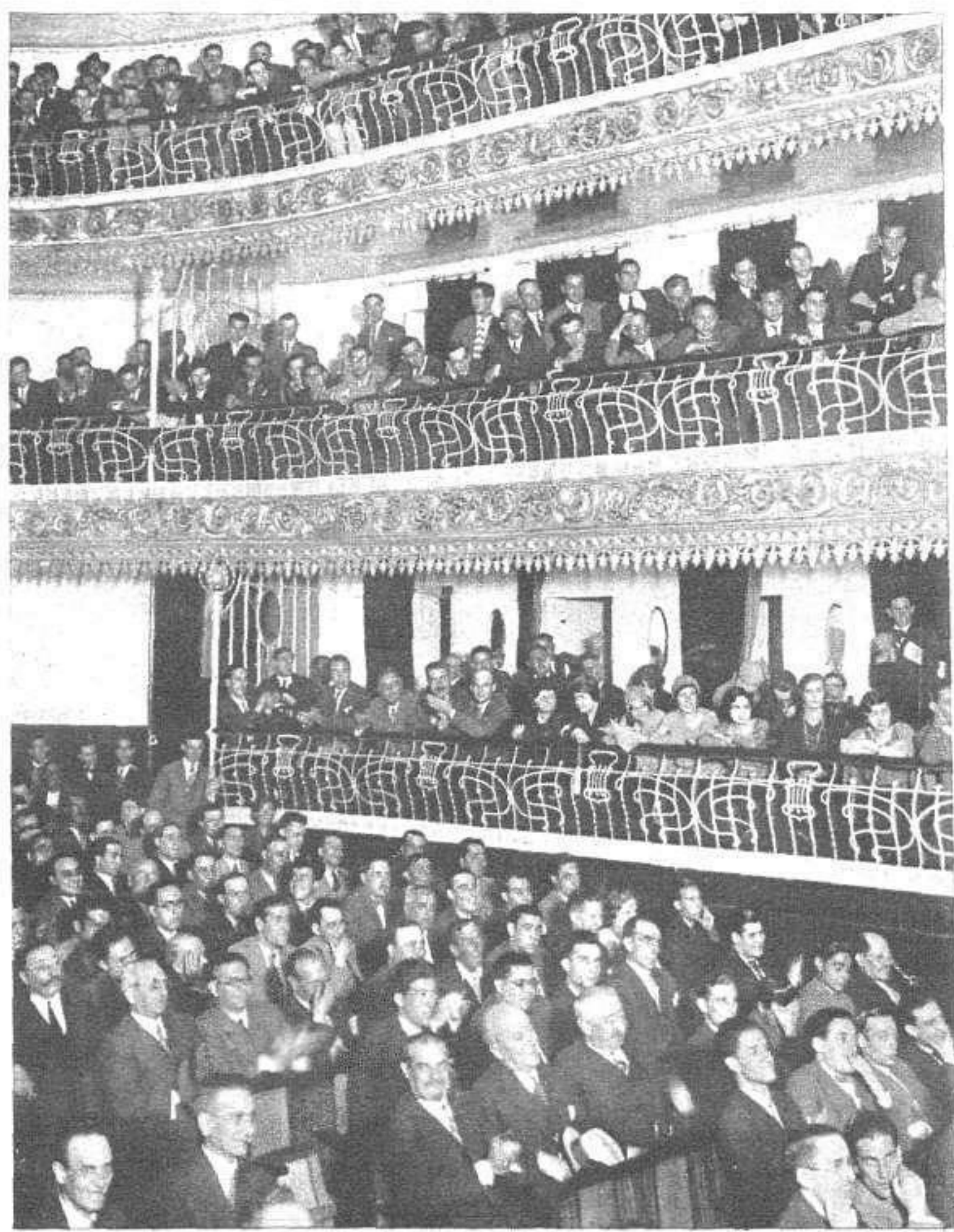
maron por punto de perspectiva las de Biarritz, San Sebastián y Bilbao.

Lástima que no llevase sus observaciones a las de Santander, Asturias y Galicia. Varias veces pensé proponérselo, especialmente con relación a la de Asturias, que tan bien conocía. La costa asturiana es la más brava costa norteña, porque las montañas de Asturias son, de todas las del Norte, las más altas y las que más bruscamente avanzan hacia el mar, sobre el que caen casi á plomo, en profusión de enormes peñascales é imponentes cantiles. Verdad es que su belleza soberana sólo puede apreciarse en invierno y con tiempo tormentoso, y el artista más atrevido no se arriesgaría a tomar sus notas desde el mar, instalado en una embarcación de pesca y puesto á merced de las olas.

La muerte nos ha arrebatado, á los cincuenta y nueve años de edad (Verdugo había nacido en 1871), á uno de los más poderosos artistas de que se vanagloriaba la nación. Premiado en numerosas Exposiciones, así nacionales como extranjeras, y halagado por todos los honores del triunfo, aquel hombre bueno y modesto jamás se desvaneció, ni perdió por un solo momento la sencillez de su carácter ni la amabilidad de su conducta. Ni aun en arte quiso ser nunca un revolucionario de fogosas y desatadas inspiraciones. Fué algo mejor y más simpático: un admirable dominador de la técnica, un artista dotado de maestría sin parangón y un observador experimentado, que supo imprimir á sus creaciones todas positiva fuerza de expresión á una que hondo sentido personal. EDMUNDO GONZALEZ-BLANCO



Interesantes momentos del mitin republicano de Salamanca



Salamanca.—Aspecto parcial del teatro durante la celebración del mitin republicano, en la mañana del domingo 5 del actual



Salamanca.—El señor Albornoz pronunciando su discurso en el mitin republicano



Salamanca.—El señor Galarza pronunciando su discurso en el mitin republicano

Vea usted las notables reformas introducidas en la hermosa Revista de Arte

La Esfera

que, desde primeros del presente mes, viene publicándose con nuevo formato, y siendo su precio, como siempre,

UNA PESETA EJEMPLAR en toda España

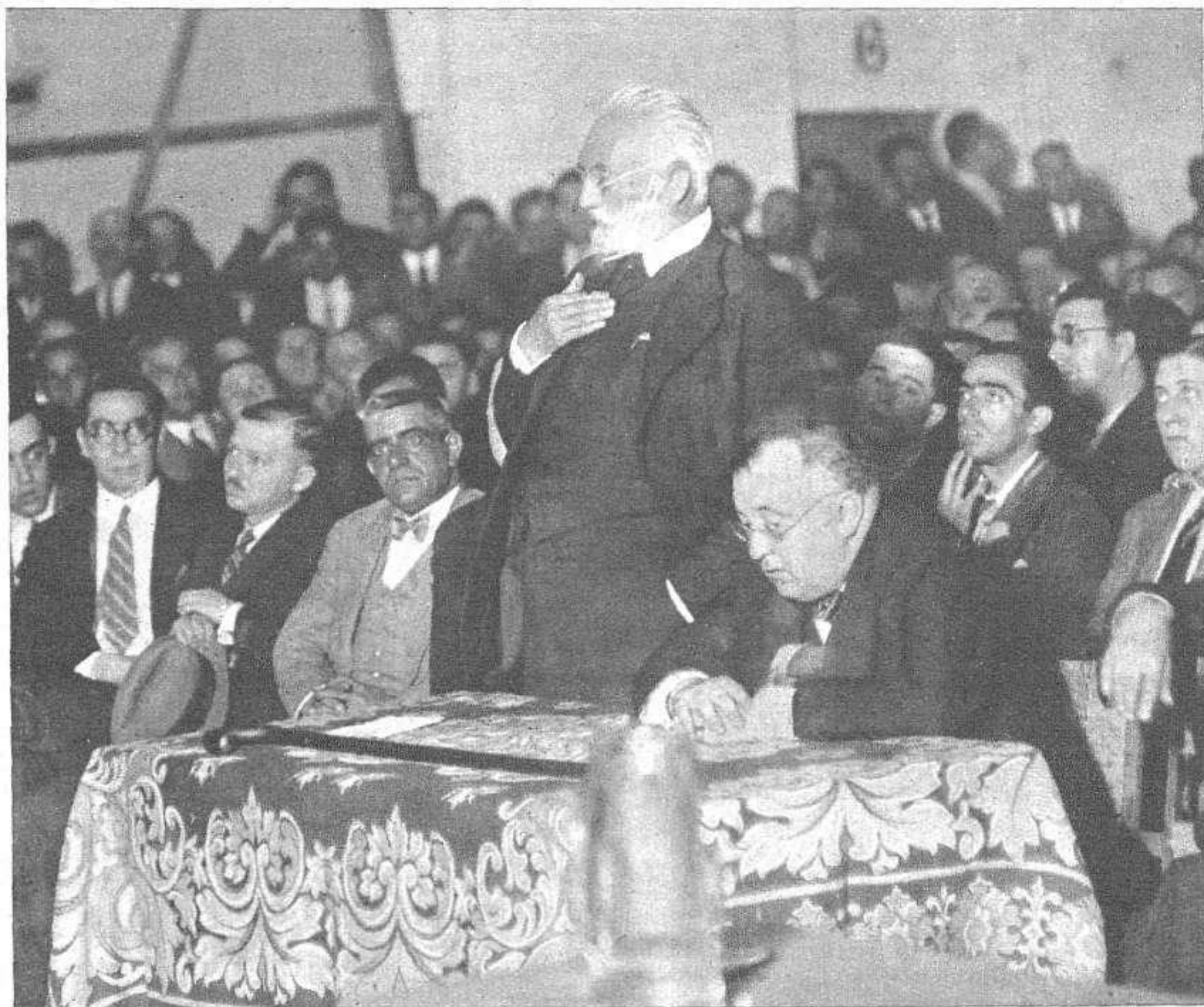


Esfuerzo hasta el límite

En casi todas las competiciones deportivas, el participante tiene que forzar sus músculos, tendones y nervios para ganar. Las consecuencias de estos tremendos esfuerzos son: dislocaciones dolorosas, luxaciones, relajación nerviosa y dolor de cabeza. La

CAFIASPIRINA

es el remedio indispensable para todo deportista puesto que no sólo elimina en corto tiempo los dolores de cualquier clase — dolor de cabeza, jaqueca, neuralgia, etc. — sino que reanima y regulariza la circulación de la sangre, sin afectar al corazón ni a los riñones.



Salamanca.—Don Miguel de Unamuno pronunciando su discurso en el mitin republicano, celebrado el domingo 5 del actual (Fots. Gombau)

ESCUELA DE MECANICOS Y ELECTRICISTAS

La más importante y económica de España. Enseñanza teóricopráctica por correspondencia. En poco tiempo, con muy poco gasto y sin abandonar sus ocupaciones y residencia, se pueden seguir los estudios y obtener el TÍTULO de las carreras siguientes: Perito topógrafo, Perito constructor de obras, Perito electricista, Perito mecánico, Perito mecánico electricista, Ingeniero electricista, Ingeniero mecánico, é ingeniero mecánico electricista. Pedid detalles é Informes al INGENIERO DIRECTOR, calle de Floridablanca número 119, BARCELONA (España)

PRENSA GRAFICA (S. A.)

PUBLICA SEMANALMENTE

LOS MIÉRCOLES MUNDO GRAFICO

30 céntimos ejemplar

LOS VIERNES NUEVO MUNDO

50 céntimos ejemplar

LOS SÁBADOS LA ESFERA

Una peseta ejemplar

LOS DOMINGOS CRÓNICA

20 céntimos ejemplar

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

HERMOSILLA, 57

:: MADRID ::

Fotógrafo

ALFONSO

Fuencarral, 6
MADRID

Nuevos números de los
teléfonos de Prensa Gráfica.

50009 ★ 51017



REGALOS DEL ARROZ GRANITO

Estos son algunos de los regalos que se sortean entre los consumidores del ARROZ GRANITO. Cada saquito de arroz lleva un cupón con derecho a optar a los regalos en condiciones ventajosísimas.

Si es un arroz de PRIMERA CALIDAD...
Si el peso está GARANTIZADO por venir los sacos precintados...
Si por esa razón no puede sufrir contaminaciones de ningún género...
Si además hace estos regalos...

¿Cómo es que todavía no compra ARROZ GRANITO?

FABRICANTES:
FERRER HERMANOS
VALENCIA

J. RUIZ VERNACCI (ANTIGUA CASA LAURENT)

Carrera de San Jerónimo, 53
TEL. 54645

— MADRID —

MÁS DE 60.000 CLICHÉS DE
ARTE ESPAÑOL ANTIGUO
Y MODERNO

Pintura + Escultura + Arq.
quitectura + Vistas + Cos-
tumbres + Tipos + Tapices
Muebles + Armaduras de la
Real Casa + Ampliaciones
+ Diapositivas, etc. +

GRABADOS EN NEGRO Y COLOR
MARCOS
TRICROMÍAS Y LIBRERÍA DE ARTE

¿Quiere usted
aprender idiomas?

Vaya á la

**ESCUELA
BERLITZ**

Arenal, 24

¡Nadie se los
enseñará mejor!

TINTAS LITOGRAFICAS
Y TIPOGRAFICAS

DE

Pedro Closas

ARTÍCULOS PARA LAS ARTES
GRÁFICAS

Fábrica: Carretas, 66 al 70
Despacho: Unión, 21

BARCELONA

La Revista de todos

LEA USTED

La Revista ilustrada

crónica

20 céntimos ejemplar

La Revista amena

Se publica los domingos

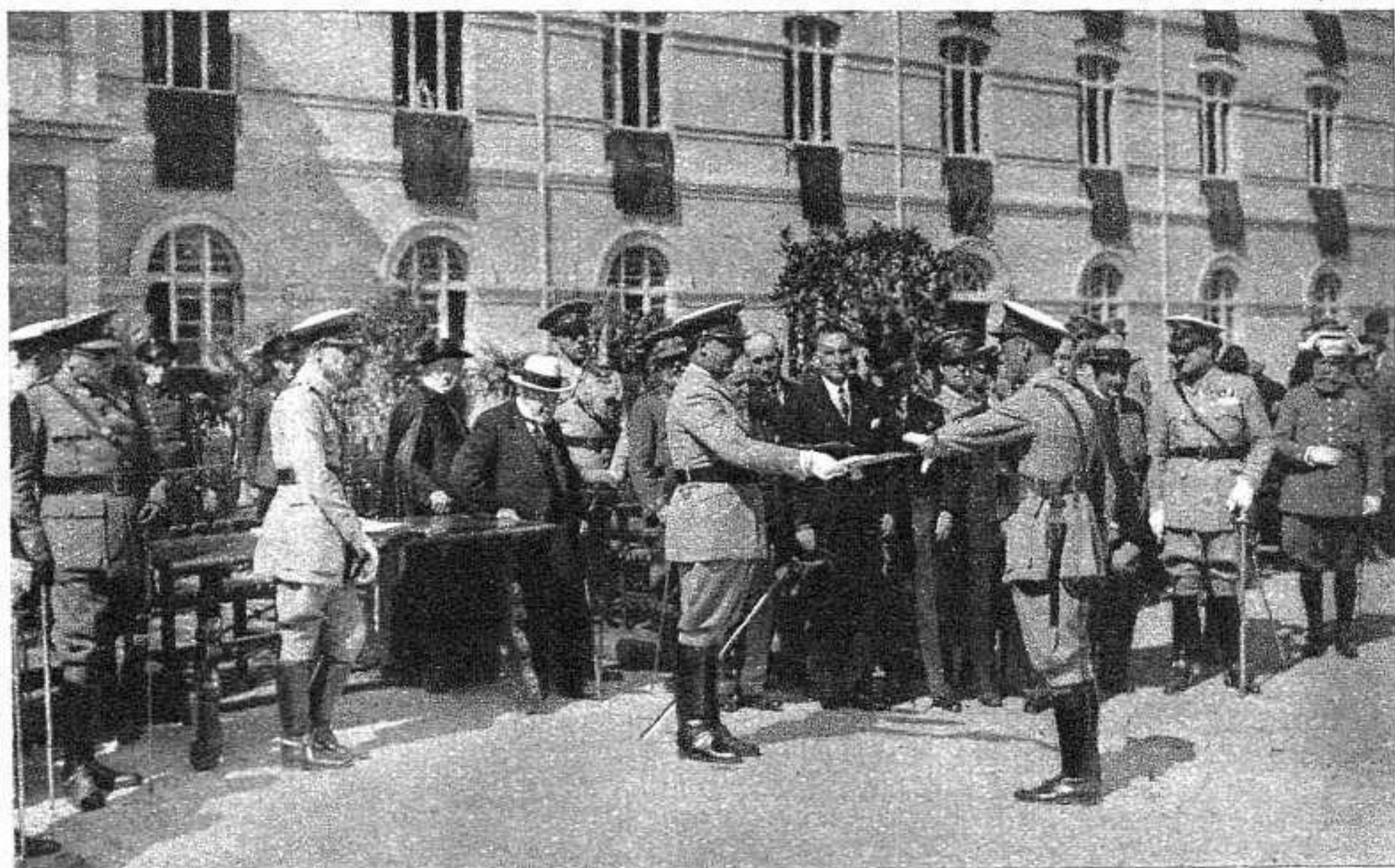
LA VIDA MILITAR :: EN ESPAÑA ::

Vivero de oficiales

ZARAGOZA, hogaño, como en añejos días la Imperial Toledo, es albergue educativo de los futuros oficiales del Ejército. Reuniendo en un solo centro docente a cuantos sienten sincera y legítima vocación por la noble profesión de las Armas, se entendió siempre cimentar para el porvenir indestructibles lazos de cordial compañerismo. Juntos empiezan a iniciarse en la carrera, y los recuerdos de comunes peripecias, de inolvidables incidentes de noviciado, de vida íntima de franca relación, son de por vida indeleble ocasión de afecto, base de amistades perennes y crisol de inenarrables simpas-



Misa celebrada en el patio de la Academia, con motivo de la jura de la bandera



Momento de la entrega de los nombramientos de cabos y sargentos a los cadetes distinguidos

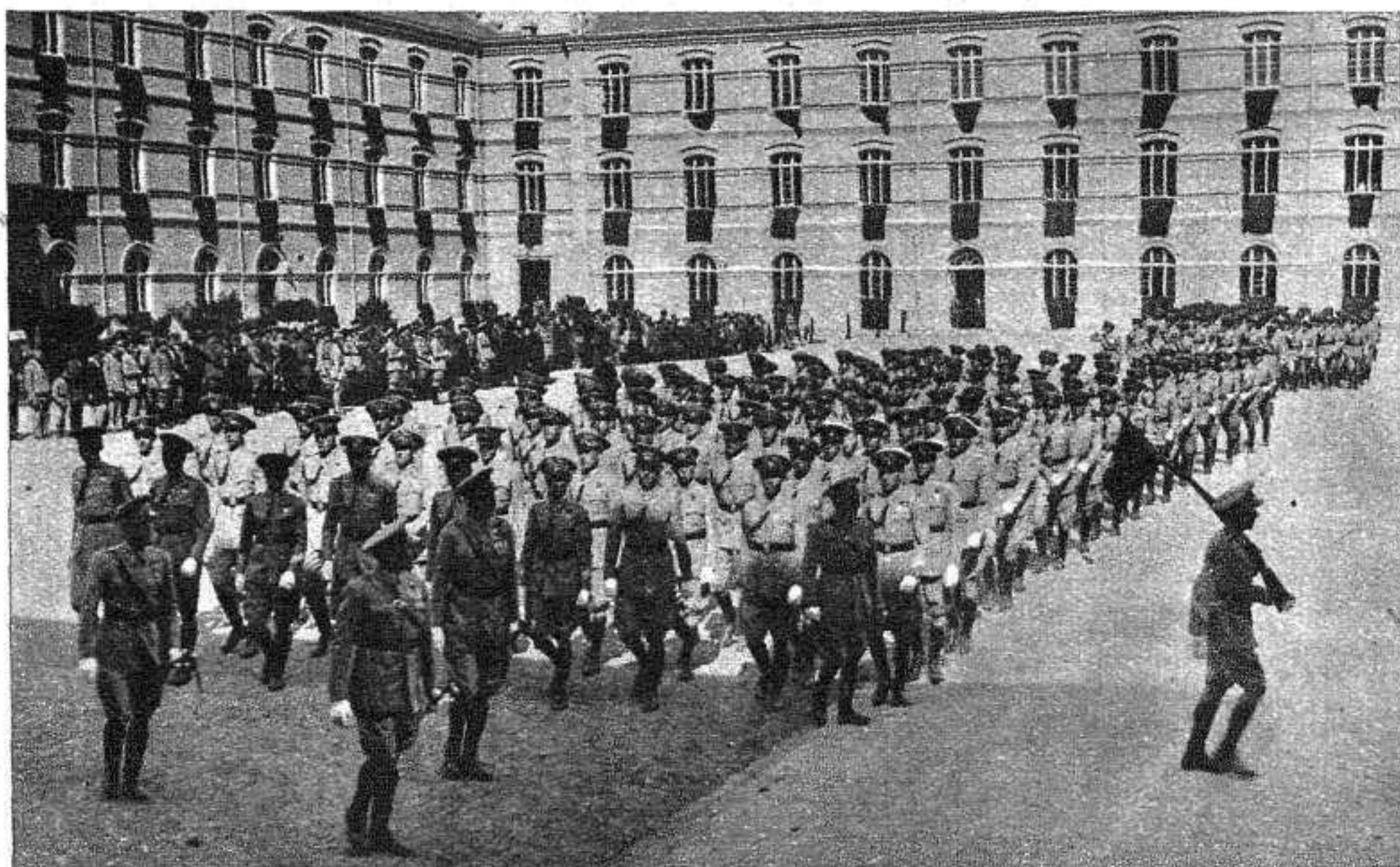
Esta bandera, que se conserva en el Museo de la Valerosa, cobijó bajo sus pliegues a los jóvenes estudiantes toledanos; mejor dicho, de la Universidad toledana, que en días de grave riesgo para la Patria dejaron los libros para empuñar el fusil, marchando a la Isla de León para allí constituir el primer núcleo de la primera Academia General Militar. Aquellos bravos y heroicos cadetes eran los famosos *Gilitos*. La bandera era de dos telas de seda blanca, con doble escudo de las armas reales en el centro, y en los extremos el emblema del antiguo Colegio de Santa Catalina, que heredó de éste la mencionada Universidad. Bendijo esta patria enseña don Pedro Inocencio Bejarano, obispo de Sigüenza y diputado de las famosas Cortes de Cádiz, celebrándose con tan fausto motivo una esplendorosa fiesta en la iglesia de Carmelitas Descalzas de San Carlos, en Julio de 1910.

Por no haberse adherido al movimiento iniciado por Riego, fué disuelto el Colegio en 1820; y al reorganizarse de nuevo, se le trasladó, por poco tiempo, y con escasa vida oficial, a Granada. Otra vez se organizó en 1824; y trasladado a Segovia y hecho prisionero de Zariategui en 1837, mediante capitulación honrosa, se

tías entre los muy varios elementos que integran la oficialidad de la gran familia militar.

Zaragoza, hoy, en un soberbio edificio adecuado a su misión pedagógica, como el majestuoso Alcázar de Carlos V en los finales del pasado siglo, es nidal de futuros héroes que sueñan proezas bélicas y que sienten con fervoroso entusiasmo nobles afanes de ser continuadores de las legendarias glorias del Ejército hispano. Estos cadetes, pletóricos de juventud y de fe; estos artilleros de mañana, ingenieros futuros, infantes del porvenir, jinetes de días venideros, intendentos de fechas ignotas, han jurado solemnemente defender con sus vidas la vida y prosperidad de la Patria contra quien atente a sus sagrados é incólumes intereses.

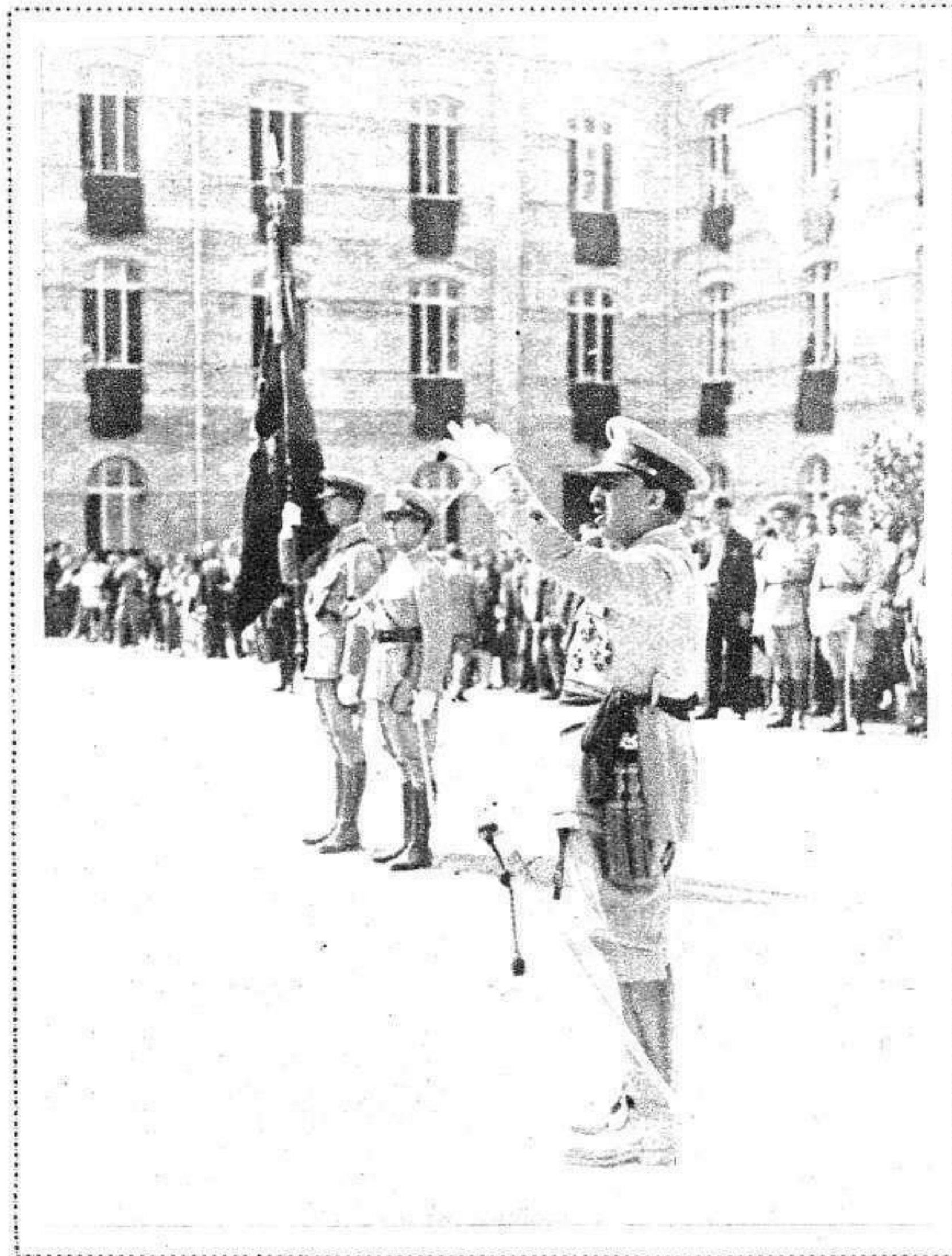
Esta bandera, tan fervidamente jurada, es la misma que juraron los veteranos alumnos de la Academia General toledana, y que, regalo de la llorada Reina doña María Cristina, fué entregada a aquel Centro con toda solemnidad en 17 de Julio de 1886. Hasta aquella fecha, desde su inauguración en 1883, la Academia General Militar había conservado como sacrosanta reliquia, que hizo suya, la bandera universitaria, que lo fué también del viejo Colegio de Infantería.



Los cadetes desfilando por el patio de la Academia



Momento de pedir á los cadetes el juramento



El general Franco en su discurso á los cadetes

le permitió trasladarse á Madrid, con armas, y dar con ello nuevos días de gloria á la Patria y á las Instituciones vigentes.

En 1843 se cambiaron los colores de la pa-

tria enseña por el rojo y gualdo, que son hoy sangre y oro en la representación emblemática de España.

La gran fiesta del 17 de Julio de 1886 en el

Alcázar toledano fué, por todos conceptos, solemne é inolvidable. En ella, al recibir la gloriosa enseña de manos del bizarro caudillo general Blanco, dijo el director del memorable

Centro docente militar, general Galbis, entre otras cosas enjundiosas todas: «Si algún día ostentaseis empleos ganados sublevándose contra la bandera y haciendo derramar sangre á la Patria, tendrían todos derecho de haceros bajar los ojos y consignar por escrito, como alguna vez se ha hecho para vergüenza nuestra, que el Ejército, que debía ser la representación más alta de la honra nacional, es una calamidad pública, soportada únicamente como arma que esgrimen los ambiciosos para escalar el Poder. Si esto fuera cierto, nada más indigno que este traje, ni nada más infundado que nuestro orgullo; pero, por fortuna, el Ejército no es, no ha sido nunca esto. El Ejército ha rechazado siempre con indignación las excepciones que le deshonoran...»

Esa es la bandera que ahora han jurado los futuros oficiales de nuestro valeroso Ejército, y esas las frases con que fué bautizada enseña tan respetable en día en que no se cernían sobre el patrio horizonte nubes de tempestades ni augurios de tormenta.



Momento de jurar la bandera los nuevos cadetes

(Fots. Martínez y Espiga)

AURELIO MATILLA

10 PALABRAS:
PESETAS 4,15

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

CADA PALABRA MÁS:
40 CÉNTIMOS

AVICULTORES: Alimentad vuestras aves con huesos molidos. Sorprendentes resultados. Molinos especiales suministra Matths. Gruber. Bilbao. Catálogos gratis.

APRENDA usted con toda comodidad, desde su casa: Teneduría de Libros, Cálculo, Ortografía, Reforma de letra, Taquigrafía, Mecanografía, Correspondencia particular y mercantil, Organización comercial, Organización industrial, etc., por los acreditados métodos por correspondencia de la Academia Cots, Rosellón, 148, Barcelona. Pídanos folleto explicativo, gratuito.

ANTES de comprar bisutería, perfumes y artículos de limpieza, pregunten precios en Puebla, 1, Perfumería.

ACREDITADAS incubadoras «Riera». Primer premio último concurso incubación. Catálogos gratis. Granja Riera. Montfioig, 37, Badalona.

AMBOS sexos pueden escribir películas en casa. Mándenos postal pidiendo detalles. «Foreign», Barajas, 27, Sevilla.

AVICULTORES.—Disponibles: 48 razas gallinas.—20 razas conejos (Castorex Rex). Huevos para incubar, Polluelos.—Torre Casóliba. Alella (Barcelona).

ANTES de comprar un tratado de ortografía castellana, vea el de Iglesias. Pídale en librerías.

AMPLIACIONES fotográficas trabajos industriales elaboración impecable, precios reducidos. Laboratorio Lafoci. Consejo Ciento, 336, Barcelona.

BORRACHOS. Curación segura, sin darse cuenta. Inofensivo. Información gratis. Clínica Basté. Menéndez Pelayo, 105, Barcelona.

CORRESPONDENCIA. Para fomento amistades internacionales ambos sexos por correspondencia, solicito concurso señoritas y caballeros españoles y extranjeros. Escribid: Apartado 36, Barcelona.

CALVICIE rebelde desaparece rápidamente usando Calvitonic. Pídanse principales droguerías. Por mayor: Laboratorios Wagner. Cervera (Lérida).

CONTABILIDAD sin profesor con célebre método Daubresse. Pesetas 5 correo reembolso. Editorial Massé, Canuda, 2, Barcelona.

COMISIONISTAS, representantes, viajeros, deseo en todas partes. Casa Jan, Valencia. (Artículos mucho consumo, muchísimas ganancias).

CUANTAS personas conocen la «Ortografía Española» de Luis G. Iglesias la recomiendan a sus amigos.

DESEAMOS representantes en toda España para la máquina de sumar Ve-Po-Ad. Capacidad: 999.999.999. Precio: 16 pesetas. Moyá Flaquer, Artá (Mallorca).

DEPILACION extirpación radical por electrolisis, único eficaz e inofensivo. Doctor Subirachs. Montera, 51, Madrid.

DINERO ganaréis fácilmente. Baeza, Granvía, Valencia. Escribid en tarjeta postal.

ENCICLOPEDIA Gráfica, publicación mensual: 64 páginas, 125 ilustraciones, materias completas, 1,25. Suscribase. Editorial Cervantes, Barcelona.

FABRICACION de nueva bebida. Puede establecerse en todas partes. Muy lucrativa. Concedense exclusivas. Maquinaria completa, desde 800 pesetas. Matths. Gruber. Bilbao.

FACIL, amena y agradable como ninguna otra es la «Ortografía Española» de Luis G. Iglesias.

GRATIS! Regalaremos a usted, junto con un catálogo de nuestras excelentes obras, un ejemplar de «La Clave del Éxito». Pídale a Editorial Cultura, Rosellón, 148, Barcelona.

HIGIENE del Matrimonio. Guía íntima de los Esposos. Un grueso volumen, con grabados, 5 pesetas. Pedidos: Librería Castell, Ronda Universidad, 13, Barcelona.

LIBROS prácticos que enseñan y hacen pensar; enviamos lista gratis. Librería Gorrarán. Apartado 417, Bilbao.

MAQUINAS escribir «Map», accesorios, reparaciones máquinas ocasión todas marcas. Angel Crecente, Cañizares, 2. Teléfono 13.853.

MAS de cien ejercicios prácticos y numerosos ejemplos contiene la célebre «Ortografía Española» de Iglesias.

ORTOGRAFIA Española de Iglesias. Ocho pesetas. Por correo, 8,75. Colección Magister. Puerta Angel, 23, Barcelona.

ORTOGRAFIA Castellana sin profesor con célebre método Aparicio. Pesetas 5 correo reembolso. Editorial Massé, Canuda, 2, Barcelona.

PARA HACERSE AMAR

PARA hacerse amar locamente. Dominar a los hombres, conquistar a las mujeres. Mandad sello de 0,25 y recibiréis «La Llave del Amor». Librería S. Pons, Buenavista, 11, Barcelona.

POSTALES ediciones marca «Márgara», las más caprichosas y originales. Único fabricante: G. H. Alsina, Jesús y María, 6, Madrid.

PARTOS. Ex matrona honoraria de la Casa Maternidad. Consultas. Hay médico especialista. Plaza Lavapiés, 4. Teléfono 70.603.

POSTALES brillo, versos, 3.000 con modelos. Bordadas, fantasías, sin competencia. Marca «Propiedad». Dümmtzen. Barcelona. Plaza Tetuán, 4.

PARTOS. Profesora, consultas económicas. 20 años de práctica; hay médico especialista. Jorge Juan, 55.

PARTOS. Rosa Mora. Profesora acreditada. Médico especialista para casos necesarios. Plaza Santa Ana, 11, primero.

PARTOS, Mercedes Garrido. Profesora Practicante. Asistencia embarazadas. Médico especialista para casos necesarios. Santa Isabel, 1.

PROCURE que no falte entre sus libros un ejemplar de la «Ortografía Española» de Iglesias.

REPRESENTACIONES concedo en plazas fijas y viaje. Comisión 50 %. Artículos consumo general. Manuel Alepuz, Valencia.

REPRESENTANTES y Viajeros admito, comisión 25 %. Sellos embalajes. Galileo Marco, Carlos Cervera, 24, Valencia.

RECLUTAS: Comprad el libro «Manual-Guía del recluta y del soldado». Triunfareis. Mandad 2 pesetas sellos correo, lo recibiréis certificado. Escribir: Juan Oliveras, Rosas (Gerona).

SEPA usted que la «Ortografía Española» de Iglesias ha sido declarada de Utilidad por Real Orden.

Solicitan madrina guerra los legionarios Félix Díaz, José Adelino. 4.º Depósito. Rifien (Ceuta).

Solicitan madrina paz marineros Ignacio Rovell, Rafael Cerdá, Ramón Bell, Francisco Paredes. Destructor «Lepanto». Cartagena.

Señorita española residente provincia, familia humilde, honrada, casaria legalmente caballero posición 30, 40, amante hogar, seriedad. Pilar López. Metropolitano, Glorieta Ruiz Jiménez, 5, Madrid.

TAQUIGRAFIA. Por Martín Ezta. Redactada en forma que hace innecesario el profesor. Quinta edición. 6,50 pesetas. Librería Moya, Carretas, 37, Madrid.

VIVIR independientes, prosperando? Sencilísimo: fabricando hogar Jabón, Lejía, superiores, baratísimos. Fórmulas modernas. Ferrer, Balmis, Alicante.

VELLUDAS. Tratamiento inofensivo, garantizado, con el Extirpador Doctor Berensguer, por su señora y señoritas ó vosotros mismas. Gasto para siempre, 15 pesetas. Por correo, 16. San Andrés, 29, 2.º, izquierda, Madrid. Farmacia Gayoso, Arenal, 2. Almacenes de J. Martín, Alcalá, 9, y en todas partes y centros. Para la cara, brazos, manos y piernas no tiene rival.

EL IMPUESTO DEL TIMBRE Á CARGO DE LOS SEÑORES ANUNCIANTES

La revista más bella, más interesante y más barata
para el hombre, para la mujer, para el niño, es

crónica en cuyas páginas
figuran siempre los
reportajes más interesantes, las informaciones
más vivas, los comentarios más oportunos.

crónica recoge en sus veinticuatro grandes páginas
la vida del Teatro, de la Moda, del Niño,
del Trabajo, del Estudiante, de los Toros, del
Deporte: todos los aspectos de la vida actual.

En **crónica** se están publicando, con éxito
enorme, las interesantísimas

MEMORIAS DE UNA «CARABINA»

relato lleno de emoción, que el público sigue á
cada nuevo número con apasionada avidez.



He aquí los momentos culminantes del lance de Zamora en el partido Madrid-Athletic. Arriba: la entrada de Buiria, á cuyos pies se lanza Ricardo Zamora en su peligrosa estirada para evitar el tanto. Abajo: el guardámata abandona el terreno con gesto dolorido, llevado por médicos y compañeros

FOT. ÁLVARO



MUNDO

GRAPHIC